

A LA CARTE

Classées	24
Décès	25
Féminités	8-9
Finance	20 et 21
Horoscope	25
Mois croisés	10
Mouvement des navires	5
Spectacles	12
Sport	17 à 19
Télévision	25

L'ÉVÉNEMENT

MÉTÉO

Nuageux, avec risque d'averses ou de neige. Froid. Vents de 15 à 25 milles. Min. et max. à Québec: 25 et 40 (Voir détails en page 5).

98e année — No 109

QUEBEC, MERCREDI 7 OCTOBRE 1964

PRIX SEPT CENTS

Cours d'initiation au travail

Expansion à la régionale Chauveau

La commission scolaire régionale Chauveau est bien déterminée à donner dès septembre 1965 l'impulsion qui convient aux cours d'initiation au travail. Sans doute dispense-t-elle déjà cet enseignement cette année à 60 garçons et 20 filles. Mais c'est plutôt 400 élèves qui pourraient dès cette année bénéficier des cours d'initiation au travail, selon le responsable du service d'orientation, le R. Frère Claudin, S.C.

Les commissaires régionaux ont pris connaissance avec beaucoup d'intérêt hier soir d'un

rapport soumis par le comité provisoire chargé, sous la présidence du commissaire régional Eugène Rancourt, de Ville Les Saules, de préparer la voie à la naissance du comité régional de planification dont le rôle sera d'apporter aux commissaires un éclairage sur les besoins à satisfaire pour l'immédiat et un prochain avenir. Deux délégués à la régionale, MM. Georges-Henri Boutet et Roland Zicat, assistent M. Rancourt au comité provisoire.

Les jeunes auront voix au chapitre aussi bien que les adultes au comité régional de planification. Une suggestion de M. Eugène Rancourt à cet effet fut accueillie avec une sympathie évidente hier soir. M. Rancourt a précisé qu'on avait songé à inviter au comité un étudiant universitaire de la région qui permettrait aux jeunes de s'exprimer par son intermédiaire. La constitution du comité assurera un climat démocratique à cet organisme. C'est d'ailleurs le souci avoué par M. Rancourt et ses collègues à la satisfaction de la régionale.

M. l'inspecteur Elisée Goulet, conseiller en organisation scolaire auprès de la régionale Chauveau, participait à la réunion d'hier soir à Loretteville. M. Goulet a apprécié la collaboration fraternelle et spontanée qui caractérise la régionale Chauveau. Il a vu là la meilleure formule qui soit pour la solution des problèmes.

Le commissaire régional Léo Savard, comme aussi M. Eugène Rancourt, ont souligné hier soir, d'accord avec le directeur général des études, M. (Suite à la page 5, 2e col.)

Risque de saturer le marché de la main-d'oeuvre

En multipliant les écoles d'arts et métiers dans la province ou en mettant l'accent sur les cours d'initiation au travail, y a-t-il un risque d'inonder le marché du travail?

Un commissaire de la régionale Chauveau a souligné hier soir les inquiétudes à cet égard d'un directeur d'école d'arts et métiers, à l'occasion d'une séance à Loretteville. Le commissaire en cause n'était évidemment pas d'accord avec le directeur pessimiste. Mais il a cru devoir souligner cette attitude à ses collègues.

Le commissaire régional Eugène Rancourt, de ville Les Saules, a pour sa part insisté hier soir sur le besoin impérieux de (Suite à la page 5, 2e col.)



SPECTACLE SUR COMMANDE — Accompagnée du Dr Frank MacKinnon, la souveraine anglaise, Elisabeth II, s'est rendue au "Memorial Theatre" de Charlottetown, hier soir, pour assister à un spectacle, communément appelé "Command Performance". Le Dr MacKinnon, principal du collège "Prince de Galles", fut l'un des promoteurs de l'idée d'ériger un centre commémoratif de la confédération. (Téléphoto PC)

Elizabeth à Charlottetown

Un hommage à sir Cartier

CHARLOTTETOWN (PC-Reporter) — Au premier jour de sa visite en terre canadienne, la reine Elizabeth a rendu hommage hier à Georges-Etienne

claré heureux et fier de participer aux réjouissances qui marquent le centenaire d'une (Suite à la page 5, 1ère col.)

Voir photos en pages 14 et 15

Cartier à l'occasion de l'inauguration officielle du mémorial érigé à Charlottetown en l'honneur des Pères de la Confédération.

S'exprimant en français, la souveraine a parlé du rôle important joué par Cartier. Elle a affirmé que Cartier avait eu raison "de croire en la possibilité d'une entente cordiale entre des hommes de bonne volonté". On croit que la reine a voulu ainsi établir un rapport avec la situation actuelle.

Dans son allocution, prononcée pour la plus grande partie en anglais, la reine s'est dé-

La visite royale à Ottawa

Les Communes "chômeraient" ce jour-là

OTTAWA (PC). — Le premier ministre suppléant, M. Paul Martin, a exprimé sa pleine confiance hier que la Chambre ne siègera pas lundi prochain, à l'occasion de la visite de la reine Elizabeth à Ottawa.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a inscrit une motion à cette fin au feuilleton, la semaine dernière, mais le Ralliement des créditistes s'est opposé à son adoption, refusant le consentement unanime requis.

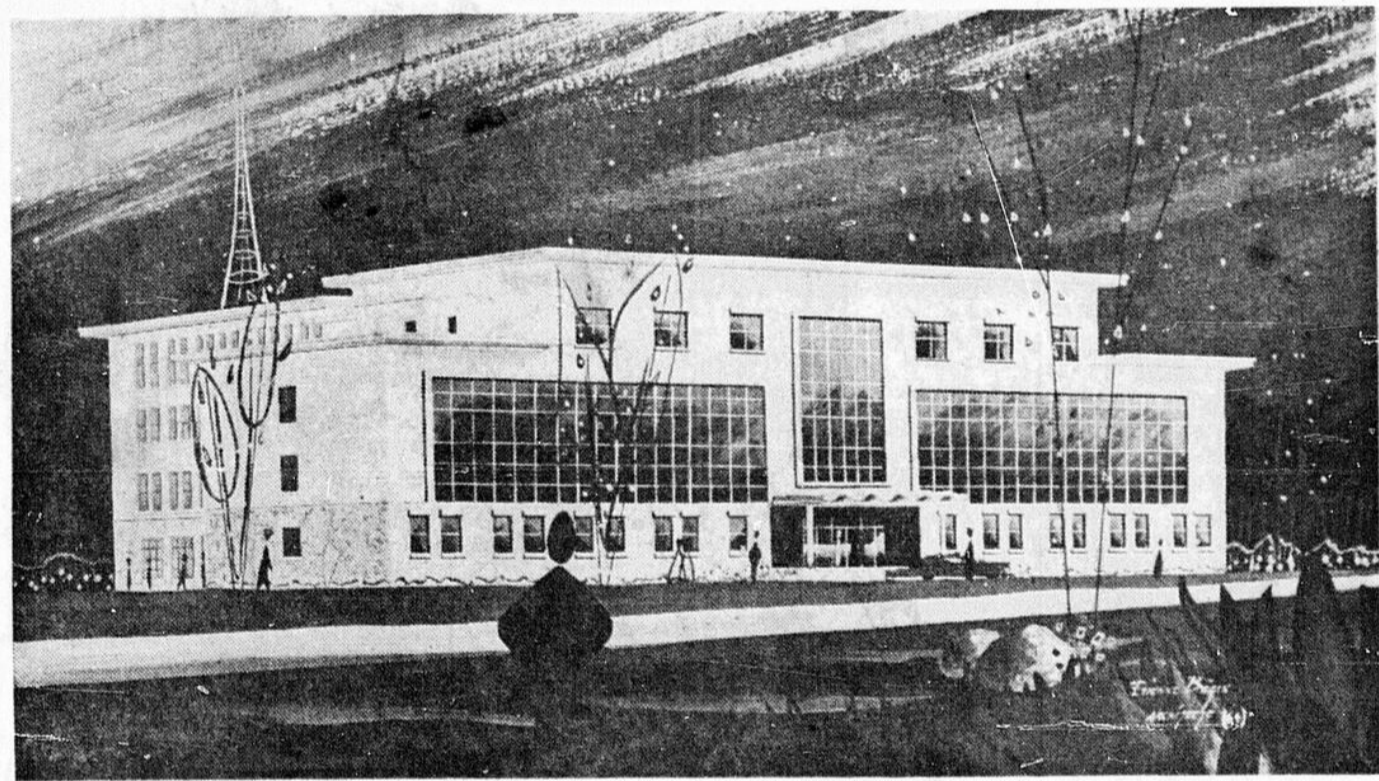
M. Gilles Grégoire créditiste-Lapointe a expliqué que la Chambre avait beaucoup de pain sur la planche et qu'il était préférable de s'écarter cette journée afin de hâter l'adoption de mesures législatives importantes.

Hier, le chef de l'Opposition a demandé à M. Paul Martin de soumettre la question à l'étude, exprimant l'espoir que tous seraient d'accord pour accorder ce congé aux députés.

M. Martin a répondu que la motion n'avait pas été présentée immédiatement à la Chambre à cause des consultations qui se poursuivent avec les leaders parlementaires des différents partis à la Chambre.

"Je suis sûr que la Chambre ne siègera pas lundi, a dit M. Martin, et je veux du même coup ajouter que nous sommes grandement honorés du fait que la reine soit au Canada en ce moment".

Le congé de lundi coïnciderait également avec la fête de l'Action de Grâce.



CENTRALE DE POLICE: Ce croquis d'un immeuble de quatre étages qui sera érigé au Parc Victoria a été soumis, hier, aux membres du Conseil municipal de Québec en avant-première de ce que sera la Centrale de police. La façade aura 250 pieds et il y aura une aile de 140 pieds sur 60 pieds, formant le haut de ce T renversé. En plus des bureaux, ateliers et salles de pratique à l'usage des policiers, il est prévu 7,000 pieds carrés environ pour la Cour municipale (ou quatrième étage)

ainsi qu'une clinique du Service de Santé. L'architecte Etienne Bégin a fait approuver, hier, sa suggestion d'appels d'offres pour la pose de pilotes. Cet hiver, pourrait s'ériger la structure d'acier pour permettre le parachèvement de l'immeuble au début de 1966. Les estimés actuels sont de \$930,000 environ pour cette centrale qui permettra une meilleure coordination des opérations de police dans la ville de Québec.

L'amendement à la constitution

Accord total en voie d'être conclu, selon M. A. Donahoe

OTTAWA (PC) — Les ministres et les procureurs généraux ont fait du progrès durant leurs entretiens, hier, mais ils ont décidé d'attendre une semaine avant de compléter leur rapport sur une formule d'amendement de la constitution.

Un communiqué annonce qu'ils ont accepté que la "formule Fulton" soit assortie d'une mise au point d'une clause datant de 1949 qui accorde au Parlement le pouvoir d'amender les articles de la constitution ne touchant qu'aux affaires fédérales.

Cet éclaircissement a été réclamé et particulièrement par le Québec. Cette province, toutefois, n'a pas été la seule à réclamer une telle initiative mais il a été impossible de connaître l'identité des autres provinces qui ont partagé ce point de vue.

Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a déclaré aux journalistes que l'ajournement

Stationnement et circulation à Québec

Des recherches en trois étapes

Le conseil municipal étudie la question à fond

par Clément TRUDEL

Stationnement et circulation continuent de susciter un certain mouvement parmi les membres du Conseil de ville de Québec, lesquels ont accepté hier de récapituler les données qu'ils possèdent à ce sujet.

A la suggestion de l'échevin Emile Robitaille, les échevins consentent à ressusciter tous les dossiers possibles sur la circulation-stationnement mais surtout à faire les recherches voulues dans d'autres villes pour savoir quel peut être le statut de l'ingénieur en circulation; en corollaire, il faudra essayer d'établir quel pourra être le coût annuel d'un bureau d'ingénieur en circulation, si la ville décide d'acquiescer aux suggestions émises par certains membres du Conseil.

Trois étapes principales donc: faire le point, aller en exploration dans d'autres villes et en venir à un montant approximatif à consacrer à ce problème. Le maire et l'échevin Burns appuyés en cela par l'échevin Samson, tiennent à souligner que rien ne sert d'embaucher un ingénieur si le comité administratif peut ensuite "défaire ce qu'il vous propose."

REALISME

Chacun des conseillers a semblé apporter une note personnelle à la discussion, tel M. Boissinot qui voudrait bien voir les gouvernements consentir à des "ristournes" aux municipalités puisque ce sont eux qui perçoivent les montants pour permis et plaques ainsi que les taxes sur l'essence: "Nous, nous n'avons rien pour réparer les rues que l'automobiliste brise".

Le chef du Progrès civique, M.

Lamontagne, espère que la ville n'attendra pas un amendement à la Charte pour bouger: "Il suffit de préciser les responsabilités et les fonctions de cet ingénieur en circulation" pour empêcher toute interprétation équivoque de ce nouveau poste. L'ingénieur en circulation doit se rattacher à la police, au bureau des ingénieurs ou à l'urbanisme? L'urbaniste Michaud, qui était présent, maintient

qu'il faut incorporer cette fonction à celles dévolues au service d'urbanisme "en collaboration avec tous les autres services".

M. Samson veut écarter dès le début tout patronage en cette matière: "Parfois le chef Girard est venu avec des solutions valables mais c'est le Conseil qui les a écartées". M. Samson cite la suggestion de prohiber le sta-

tionnement sur Saint-Jean et de la Fabrique, en dedans des murs: "Personne à Québec ne niera qu'il est sage d'empêcher ce stationnement".

CERCLE VICIEUX

Chaque fois qu'il est question d'enlever des parcomètres il est spécifié qu'il faut du stationnement hors-rue. L'échevin Deschênes le sait; M. Robitaille aussi. "Je suis contre une dépense de \$400,000 pour des parcomètres et je suis pour l'engagement d'un ingénieur à plein temps parce que c'est un problème continu", dit M. Deschênes. M. Robitaille confirme ces propos en invoquant ses raisons principales: "C'est à nous de suggérer aux commerçants la manière de se tirer d'affaire dans cette question de stationnement et de circulation; on s'expose à faire des erreurs en voulant bien faire".

M. Deschênes est optimiste. Selon lui, le nouveau budget indiquera une augmentation sensible des revenus de la taxe de vente et de ceux de la Cour municipale; il ne serait plus question d'habiter à investir les montants requis à l'étude et à la solution de ce problème.

Pour l'échevin Moisan, il suffirait de demander à M. Fontaine, le trésorier, de "nous restituer \$25,000 des fonds généraux". (Suite à la page 5, 4e col.)

Les élections de lundi

Résultats définitifs connus cette semaine

Voici les derniers résultats disponibles des élections partielles qui ont eu lieu, lundi, dans quatre comtés de la province. Les résultats définitifs ne seront pas connus avant jeudi.

MATANE: complet 126 bureaux de scrutin sur 126

Bernier, libéral: 8,900 voix
Blanchet, Union nationale: 7,439 voix
Cannell, indépendant: 439 voix
Majorité libérale: 1,461 voix
Bulletins rejetés: 212

DORCHESTER: complet 107 bureaux sur 107

O'Farrell, libéral: 7,846 voix
Blais, Union nationale: 6,276 voix
Dumont, créditiste indépendant: 2,046 voix
Majorité libérale: 1,570
Bulletins rejetés: 250

SAGUENAY: 156 bureaux sur 176 (incomplet)

Pierre Maltais, libéral: 10,684 voix
Ernest Bruyère, Union nationale: 7,418 voix
(Suite à la page 5, 5e col.)

Les boîtes de scrutin sont presque toutes rentrées

Presque toutes les boîtes de scrutin ont été retournées, dès lundi soir, au président des élections de chacun des comtés ou ont eu lieu les élections partielles.

Dans Dorchester, le président les avait en sa possession dès 9 h. 45 lundi soir; dans Matane, toutes les boîtes étaient de retour dès 11 h. 30. Dans le vaste comté de Saguenay, quatre boîtes seulement manquaient et elles étaient attendues hier midi. La même chose dans Verdun.

Selon le président général des élections, M. François Drouin, il s'agit d'un record. Le recensement des boîtes a débuté hier matin et prendra fin aujourd'hui. Généralement, il faut de 8 à 10 jours pour le faire.

La confirmation officielle de l'élection des quatre députés sera publiée dans la Gazette officielle du 17 octobre.

Dynamite trouvée sur la rive-sud

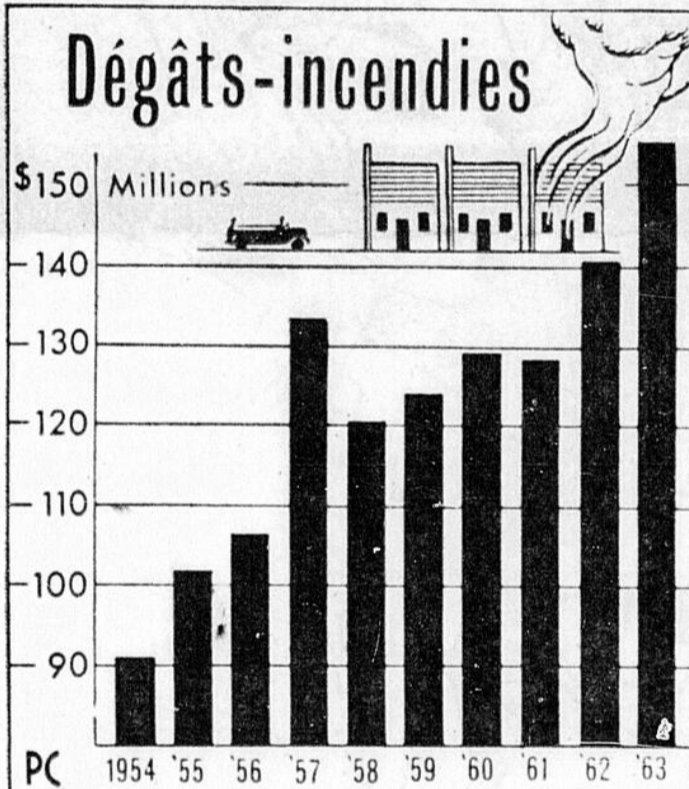
La découverte de 614 bâtons de dynamite a été faite par deux femmes, hier après-midi, dans une clairière, à l'extrémité d'une route de terre, à Chaudière-Bassin, non loin du pont de Québec, aux limites-ouest de Saint-Romuald.

La police se penche en conjectures sur la provenance de ces explosifs et sur l'usage qu'on voulait en faire. Toute cette dynamite était à découvert et les bâtons étaient parfaitement empilés sur du papier ciré. Avant de disparaître les individus, qui les ont abandonnés, ont brûlé les boîtes de carton qui les renfermaient. Aucun détonateur n'a été trouvé.

A première vue, la police ne croit pas à l'œuvre de terroristes. Cette forte quantité de dynamite était parfaitement à la vue. Si on avait voulu la dissimuler, on n'aurait qu'à la cacher dans le bois qui entoure la clairière. Seraient-ce des extrémistes qui ont été pris de peur ou de ramords ont-ils encore des valeurs qui ont voulu se départir du butin?

Mme Jean-Pierre Côté et sa voisine, Mme Emile Perreault, demeurant aux 444-449 rue du Sault, à Chaudière-Bassin, ont fait l'étrange découverte au cours d'une marche qu'elles prenaient avec leurs enfants. Lundi après-midi, Mme Côté s'était rendue au même endroit et n'avait rien aperçu.

La Sûreté provinciale fut aussitôt informée et plusieurs agents se rendirent sur les lieux. Le sergent-major Ph. Milville-Deschênes et le sergent Jean Desmets prirent charge de l'enquête. (Suite à la page 5, 3e col.)



ARGENT JETE AU FEU — De 1954 à 1963, les pertes causées par les incendies ont subi une hausse soutenue au Canada. A l'exclusion des feux de forêt et des incendies survenus à des immeubles appartenant au gouvernement fédéral, les pertes matérielles sont passées de \$91,440,478 en 1954 à \$155,141,574 en 1963. L'année dernière, c'est le Québec qui venait en tête avec un total de 34,000 incendies causant des dommages évalués à environ \$54,000,000. L'Ontario vient au second rang avec un total de 25,652 incendies pour des pertes globales de \$52,421,532. (Graphique PC)

Editorial

Les élections complémentaires

Il est de tradition au Québec que les électeurs ne votent jamais contre le gouvernement au cours d'élections complémentaires. Si le contraire s'est déjà produit, c'était plutôt exceptionnel. Aussi c'est sans surprise que la plupart des observateurs ont accueilli la victoire des candidats libéraux dans les quatre élections complémentaires de lundi dernier.

Sans doute, le parti de l'Union nationale aurait obtenu plus de satisfaction s'il avait pu faire une trouée ou deux dans les quatre comtés, mais sauf pour Verdun, la lutte a été assez serrée et malgré l'avantage du parti au pouvoir, il n'y a eu de raz-de-marée dans aucun.

Chacun de ces comtés a des problèmes particuliers, mais le résultat des élections partielles tient davantage aux circonstances du moment qu'aux grandes perspectives politiques. Par ailleurs, les tiers partis n'ont guère manifesté leur présence. Il n'y a que dans Dorchester que le candidat créditiste a pu obtenir assez de voix pour influencer le verdict, encore qu'il soit difficile de dire si tous les votes créditistes seraient allés d'un bloc à l'un ou l'autre des deux grands partis.

Quoi qu'il en soit, le gouvernement Lesage a réussi à augmenter sa majorité en Chambre. Le fait que les victoires n'aient pas été spectaculaires l'incitera à la prudence, semble-t-il, car il serait osé d'affirmer qu'elles sont une approbation sans réserve des faits et gestes du gouvernement actuel. En définitive, il n'y faut pas chercher une signification plus grande que le nombre de comtés que ces élections comportaient.

Personne dans la Ville-Reine ne pouvait prévoir les dégâts de l'ouragan Hazel

Toronto (PC) Un pilote qui survolait les Caraïbes avait signalé ce jour-là une "perturbation" d'une intensité peu coutumière.

C'était le 6 octobre 1964. Toronto, située très au nord-ouest, ne se préoccupa de la perturbation anormale. L'ouragan Hazel venait de prendre naissance, mais la Ville-Reine se trouvait à 2.500 milles de là et personne ne pouvait imaginer que la terrible tempête tropicale parviendrait jusque-là.

Hazel ne tarda pas à laisser les Caraïbes derrière elle et elle sembla vouloir se désintégrer aux États-Unis. Le 15 octobre, elle n'était plus qu'une pluie diluvienne, mais elle avait semé sur son passage la mort et la destruction — 100 morts en Haiti, 39 en Nouvelle-Angleterre. A un certain moment, les vents qui accompagnaient l'œil du cyclone atteignaient une vitesse de 130 milles à l'heure. La tornade gagna le sud de l'Ontario, précédée par des pluies abondantes. Cette tempête fit face à une vague de froid. C'est ce qui fit dire à un météorologue que: "Cela équivalait à deux énormes cuves d'eau se heurtant de plein front et déversant leur contenu".

La précipitation qui s'abattait sur la région torontoise fut la plus abondante jamais enregistrée dans les annales. On aurait dit qu'un petit lac s'était soudainement déversé dans la vallée de la rivière Humber.

82 PERTES DE VIE

La destruction fut subite, tragique, totale. Pas moins de 82 personnes ont perdu la vie. Des rues entières furent emportées par les inondations. Les pertes matérielles dans la seule région de Toronto ont été évaluées à \$24.000.000.

D'autres régions du sud ontarien ont également été affectées, mais c'est la vallée de la rivière Humber qui a été le plus cruellement éprouvée.

NUIT TRAGIQUE

La nuit du vendredi 15 octobre, Toronto était une métropole où "il ne se produisait jamais de tornade". Mais, ce soir-là, la pluie tombait à torrent et tel point que les travailleurs de banlieues mirent trois ou même quatre heures à rentrer chez eux. Mais ce n'était là qu'un faible inconvénient, comparativement à ce qui allait se produire.

La tragédie se préparait à l'ouest. Au cours des 48 heures précédentes, la vallée de la Humber avait été saturée par la pluie. Le sol argileux de la vallée avait absorbé la première pluie abondante et le niveau de la rivière s'était haussé avec une lenteur trompeuse. Finalement, il advint que l'argile ne pouvait plus absorber de pluie, le sol étant saturé. La précipitation atteignit huit pouces de pluie durant la tragique nuit du 15 octobre. La rivière Humber, normalement calme, devint turbulente. Aux petites heures de samedi, l'inondation s'est abattue sur les banlieues de l'ouest encore endormies.

RAYMORE DRIVE

La plupart des victimes demeuraient dans les banlieues situées à l'ouest de Toronto. Trente-sept des victimes demeuraient sur la même rue, en bordure de la rivière, Raymore Drive, à Etobicoke, où toutes les maisons ont été emportées. Il n'y avait eu aucun signal de danger. De nombreux résidents de Raymore Drive se sont noyés dans leurs lits où ils ont été surpris par le torrent qui emporta tout sur son passage. C'est une scène macabre qui se présente quand le jour se leva dans la vallée de la mort. En effet, on a aperçu des corbeaux en train de voler les morts pendant que policiers, pompiers, soldats et marins luttaient pour sauver les survivants. Des pilliers profitaient de la situation pour visiter les maisons privées et les boutiques. Par ailleurs la

rivière Don sortit également de son lit dévalant tout sur son passage jusqu'à son embouchure, dans le lac Ontario. Quarante ponts dans la région métropolitaine de Toronto ont été emportés par les flots tumultueux.

FAMILLES SANS ABRI

Plusieurs localités des environs de la Ville-Reine ont été cruellement éprouvées, mais ce sont les banlieues d'Etobicoke et de Woodbridge qui ont été les plus cruellement frappées. En plus des lourdes pertes de vie, des milles de routes et de parcs sont disparus. Plus de 1.200 familles demeurant en bordure de la seule rivière Humber furent chassées de leurs logis. Une bouche d'incendie est tout ce qui restait comme preuve que

Raymore Drive avait déjà existé.

Comme toujours quand il se produit des tragédies du genre, des actes d'héroïsme à fendre le cœur se sont déroulés. Un jeune héros a été emporté par le courant après avoir donné le signal d'alarme aux résidents de sa rue. Nancy Thorpe, qui n'avait que quatre mois, a perdu son père, sa mère, son frère et sa grand-mère. Elle vit maintenant avec une tante.

FONDS DE SECOURS

L'inondation et la tempête se sont apaisées rapidement. L'aide a afflué de toutes parts dans la région sinistrée. Un fonds de secours spécial a été créé pour venir en aide aux sinistrés. La Colombie-Britannique a fait

parvenir \$100.000, le pape Pie XII \$10.000, le gouvernement de la Colombie-Britannique \$70.000. A la fin, le Fonds de secours de l'ouragan d'Ontario a distribué plus de \$5 millions aux victimes.

AIDE AUX VEUVES

Les veuves reçoivent encore une pension de \$100 par mois et une allocation mensuelle de \$50 par enfant. Tous les orphelins des inondations toucheront \$2.500 lorsqu'ils atteindront l'âge de 21 ans. Les gouvernements d'Ontario et d'Ontario ont tous deux versé \$2.800.000 pour compenser la perte des maisons et des commerces.

PRECAUTIONS

Une nouvelle tragédie du genre

pourrait-elle se répéter? Les autorités de Toronto ont pris des dispositions pour que cela ne se reproduise plus. La première mesure a consisté à exproprier 337 maisons situées dans la zone dangereuse et d'interdire toute construction dans ce secteur.

Ensuite on a mis sur pied l'Administration de conservation du Toronto métropolitain. En 1959, cet organisme a approuvé un programme de contrôle des inondations dont la réalisation sera exécutée au cours d'une période de 10 ans au coût de \$38.000.000.

Plusieurs réservoirs et de canaux en béton destinés à acheminer vers le lac Ontario les eaux d'inondation ont déjà été

aménagés. Eventuellement, 13 barrages et réservoirs encercleront le Toronto métropolitain.

CLAIRVILLE

Le premier ministre John Robarts et le ministre fédéral du Nord, M. Arthur Lang, ont inauguré le 16 septembre un des principaux barrages du réseau, Clairville, à 30 milles au nord-ouest de Toronto. Tout comme certains autres barrages, celui de Clairville a donné lieu à la création d'un réservoir d'urgence de 380 acres et d'un lac artificiel de 120 acres. Celui-ci permet aux gens de la région de se distraire durant les mois de l'été. D'autres mesures préventives ont été adoptées. Le ministre des Transports emploie maintenant un météorologue à plein temps

pour prédire les inondations et donner l'alerte au besoin.

MAUVAIS SOUVENIRS

Tout ce qui reste de l'ouragan Hazel ce sont de mauvais souvenirs. Mme J.A. Ward, qui a passé sept heures agrippée au toit de sa maison avant d'être secourue par hélicoptère, n'aime pas se remémorer le 16 octobre 1964. "Il y a de quoi devenir fou rien qu'à y penser", avoue-t-elle.

Aujourd'hui, on respire de nouveau à Raymore Drive. Le quartier a été reconstruit — sur un terrain plus sûr — mais il est d'un tiers plus court que ce qu'il était il y a 10 ans. Une bonne partie a été transformée en parc. Les survivants ont baptisé le quartier "Calamity Crescent".

SEULE KOTEX VOUS OFFRE DES SERVIETTES EN 4 GRANDEURS, PROPORTIONNÉES AUX BESOINS DE CHACUNE



L'une des serviettes vous conviendra mieux, vous mettra plus à l'aise et vous protégera mieux que toute autre!

Pas une seule serviette, quelle que soit sa forme, peut convenir également bien à toutes les femmes. Nous n'avons pas toutes besoin de la même longueur de serviette, de la même largeur, de la même épaisseur et du même degré d'absorptivité. Voilà pourquoi Kotex vous offre quatre grandeurs de serviettes; il y en a une qui répond à vos propres besoins. Elles ont toutes la fameuse paroi interne Kotex, imperméable, et les lisières latérales. Il est prouvé que leur degré d'efficacité pour prévenir les accidents atteint 100%. Elles ont toutes l'enveloppe extra-blanche, summum de la douceur et du confort. Choisissez la serviette Kotex qui est proportionnée à vos besoins: grandeur appropriée, protection à toute épreuve et confort absolu vous sont assurés.



RÉGULIÈRE
Longueur, largeur et épaisseur moyennes. Absorptivité normale.



SUPER
Longueur habituelle, plus épaisse et plus large. 16% plus absorbante.



SLENDERLINE
Plus étroite, plus épaisse, plus courte et plus absorbante. Elle donne un surcroît de sécurité.



OBSTÉTRICALE
La plus longue et la plus large, extra-absorbante; protège efficacement après l'accouchement.

PLUS QUE JAMAIS, KOTEX ÉVOQUE LA CONFIANCE

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited.

Des stages d'étudiants

Cologne — Dans un monde où l'on voit s'alligner de plus en plus les facteurs économiques, politiques et culturels, tandis que s'effacent les différences nationales, les cadres de demain devraient faire connaissance le plus tôt possible avec les conditions prévalant à l'étranger. Et pourtant, les étudiants allemands sont de moins en moins nombreux à profiter de la possibilité d'étudier pendant un an ou deux dans une université étrangère. Ils se concentrent plutôt sur les matières propres à faciliter l'obtention rapide de leur diplôme et considèrent les études à l'étranger comme un gaspillage de temps et un risque à éviter. L'on voit en revanche augmenter, d'année en année, le nombre de ceux qui passent à l'étranger des vacances organisées par le Cercle fédéral des étudiants, vacances presque absolument inutiles sur le plan pédagogique.

DE L'UTILITÉ DES SEJOURS A L'ÉTRANGER

Les étudiants en sciences économiques et ceux qui préparent un diplôme d'ingénieur ont mis au point une possibilité de combiner au mieux les études proprement dites et l'expérience de la vie à l'étranger, en adhérant à des organisations internationales qui procurent à leurs membres des places de stagiaires dans des entreprises étrangères. C'est ainsi que l'Association internationale des Étudiants en Sciences économiques et commerciales (AIESEC) recouvre les écoles supérieures de 32 pays européens, américains, africains et asiatiques. De son côté, l'IAESTE joue un rôle parallèle pour les techniciens.

La section allemande de l'AIESEC est représentée dans 23 écoles supérieures, et chaque étudiant en sciences économiques et commerciales — au demandeur obligé par le règlement universitaire d'effectuer un stage de six mois dans une entreprise — a la possibilité d'obtenir, par l'intermédiaire de sa section locale, une place de stagiaire dans l'un des pays membres. En échange de son travail il perçoit une rémunération couvrant ses frais de séjour et, souvent, une partie des frais de voyage. A chaque étudiant ouest-allemand partant ainsi pour l'étranger correspond un étranger accueilli en Allemagne fédérale. Les places de stagiaires sont, chaque année, échangées dans le cadre d'une "bourse internationale des stages" dont la dernière s'est tenue à Rome et l'avant-dernière à Berlin. Outre l'autorisation de séjour et un poste de travail à l'étranger, le stagiaire obtient également un logement et une place la vie économique, politique et culturelle du pays qui l'ac-

cueille. Les comités locaux organisent pour leurs hôtes étrangers des excursions, séminaires et visites d'entreprises, et leur donnent l'occasion de s'entretenir avec des hommes politiques et des chefs d'entreprises de premier plan, aussi bien qu'avec "l'homme de la rue".

C'est ainsi que les hôtes étrangers de l'AIESEC allemand ont pu participer, l'an dernier, à un séminaire international organisé à Wiesbaden et intitulé "La rationalisation en Europe", avec la participation active de représentants de l'économie ouest-allemande, de la Commission de la C.E.E. et du Comité pour la Rationalisation de l'Economie allemande. De même s'est tenu à l'École supérieure de Culture populaire de la Fondation Friedrich Ebert, à Bergneustadt, un séminaire sur les problèmes de la politique sociale au sein de la C.E.E., auquel ont participé des professeurs de faculté, des représentants des chefs d'entreprises, des syndicats et de l'État. Enfin, un séminaire organisé à Hambourg sous le patronage du Professeur Erhard, membre du Comité directeur de l'AIESEC, a étudié l'intégration des économies nationales et les problèmes intérieurs et extérieurs de la C.E.E.

Les excursions organisées à Berlin par l'AIESEC et l'IAESTE remportent chaque année un grand succès. Rien que l'an dernier, plus d'un millier d'étudiants étrangers ont ainsi fait connaissance avec les problèmes particuliers de l'ancienne capitale allemande, dont ils ont pu se faire une idée objective.

Les entreprises privées et l'État soutiennent généralement cette action. Les chefs d'entreprises connaissent la valeur de l'expérience acquise à l'étranger et accueillent volontiers des stagiaires d'autres pays.

Quant aux hommes politiques, ils voient dans l'activité de ces étudiants une contribution à la bonne entente des peuples, les organisations qui les patronnent ne connaissant aucune discrimination nationale, raciale ou politique.

la FAMILLE ADAM

J'admets que le moteur tourne bien, les pneus sont neufs, qu'elle est tout équipée et que le prix est bien convenable... mais elle me répète que les garnitures contrastent avec son montage...



Il y a une automobile s'accommodant à chaque membre de la famille, dans les annonces classées.

LES ANNONCES CLASSEES
529-9231
LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT

L'absentéisme à la mine

Cologne. — L'Office de la statistique de la C.E.E. a calculé en pourcentage les différents motifs d'absence au travail dans les mines de fer de la communauté, entre 1960 et 1963. Pendant cette période, l'absentéisme motivé par des raisons personnelles est passé de 13,8 à 17,9% en Allemagne fédérale et de 14,1 à 16,3% en Italie, tandis qu'il se maintient à 14,9% en France et tombe de 15,8 à 13,4% au Luxembourg. En revanche, l'absentéisme motivé par la maladie est passé de 6,2 à 8,2% en R.F.A. et de 5,9 à 7,1% en Italie, tandis qu'il descendait de 4,4 à 3,9% en France et de 4,5 à 3,9% en Luxembourg.

Ville Les Saules aura son nouvel hôtel de ville

La municipalité de Ville les Saules lancera des appels d'offres d'ici quelques jours pour la construction, au coût approximatif de \$150,000, d'un hôtel de ville.

Les citoyens avaient jusqu'à hier pour s'opposer à ce projet de construction en exigeant la tenue d'un référendum sur la question. Seulement six citoyens ont demandé un tel référendum. Il en fallait au moins 20.

Hier soir, un nombre considérable de contribuables étaient présents lorsque S.H. le maire Romain Langlois a déclaré que le projet trait de l'avant puisque la tenue d'un référendum ne serait pas nécessaire. Il a remercié la population pour son témoignage de confiance à l'endroit des membres du conseil.

Le maire a rappelé que l'hôtel de ville sera construit au coût de \$150,000 environ. L'architecte Charles Dorval est à compléter les plans avant les appels d'offres. On commencera les travaux, si possible, avant la fin de novembre pour que l'hôtel de ville soit terminé au plus tard au cours de l'été 1965.

La ville de Beauport empruntera \$106,000

Le conseil municipal de la ville de Beauport a adopté, hier soir, deux règlements d'emprunt de l'ordre de \$106,000.

Le premier règlement d'emprunt pour un montant de \$51,000

Comtois aux fêtes du cinquantenaire

Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, Son Exc. Paul Comtois, présidera aujourd'hui, à 3 h., le début des fêtes qui marqueront le cinquantenaire du Royal 22e Régiment.

Cette période de célébrations sera inaugurée par une cérémonie militaire au Cénotaphe de Québec. Plusieurs personnalités militaires, civiles et religieuses assisteront à cette cérémonie en plus des anciens membres du régiment pour qui une place est réservée au Cénotaphe.

Cette cérémonie inaugurale d'aujourd'hui sera suivie au cours des prochains 15 jours par plusieurs manifestations civiles, militaires et sociales.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Besoin de \$8,000,000

Se préparant à profiter d'une loi sur les prêts aux municipalités, l'adjoint du trésorier a dressé une liste de 10 demandes qui devraient être soumises à la Commission municipale après approbation du conseil de ville. Sur un total de \$8,103,688 demandés, près de \$2,000,000 servirait à des travaux d'hiver et \$2,000,000 au boulevard Saint-Cyrille ainsi qu'à une partie du chemin Sainte-Foy.

\$1,500,000 sont prévus pour la canalisation de la rivière Lairet, \$600,000 pour un stationnement sous la place Jacques-Cartier, \$600,000 pour des travaux d'aqueduc et \$850,000 pour divers travaux de pavage.

L'on relève aussi des demandes pour l'agrandissement de la place d'Youville, \$415,000 ainsi que des crédits pour une usine de pompage et pour la construction de trottoirs.

Pour la Saint-Charles

L'ingénieur en chef, M. Ludger Gagnon, suggère aux membres du conseil d'autoriser le maire à signer le contrat qui permettra aux Travaux publics (Ottawa) de mettre en branle les travaux d'un barrage sur la Saint-Charles; l'ingénieur énumère quelques garanties à exiger du fédéral avant la signature d'un tel contrat, soit la surveillance conjointe des travaux par les ingénieurs du ministère et ceux de la ville, la vérification des fondations de barrage (remontant à 1914) ainsi que la communication de tous documents requis par les ingénieurs de la ville dans ces travaux (coopération du fédéral avec la ville).

Employés de "l'extérieur"

Il y aurait 500 salariés de la ville qui auraient leur domicile "en banlieue". La ville devrait-elle ou pourrait-elle exiger que ces personnes réintègrent la ville? L'échevin Isidore Deschênes avait une suggestion à faire à ses collègues, "pour l'avenir", mais, dans l'ensemble, les édiles n'ont pas semblé saisir ce texte qui aurait permis uniquement pour des raisons de santé le séjour à l'extérieur de la ville ainsi que pour des "raisons de bien-être, d'économie familiale en vue de l'exécution de certaines fonctions". Le comité administratif aurait eu à juger chaque cas au mérite... mais il n'en sera rien pour le moment.

Divers

Le conseil sera appelé à étudier plus en détail un projet d'échanges de terrains entre la firme François Roy et la ville; cette firme veut construire sur la rue Bergemont 13 maisons de rapport et se dit prête à céder 17,000 pieds carrés pour le prolongement de certaines rues... tout en demandant aux échevins de penser au prix qu'exigerait la ville pour une superficie de plus de 30,000 pieds carrés. L'échevin Deschênes a souligné qu'il ne s'agit pas pour la ville de céder pour rien son terrain...

On évaluera ce que coûtent les services des serres à la ville et, par la suite, les échevins devront dire s'il est plus avantageux de donner à contrat l'entretien des serres ou l'approvisionnement en plantes et fleurs.

Semaine de la pharmacie

"Exigez des mains expertes" est le mot d'ordre lancé par les pharmaciens du Québec cette semaine. Le maire Wilfrid Hamel a présidé hier à la proclamation de la semaine de la pharmacie (se terminant samedi) devant un groupé dirigé par le gouverneur Médard Normand ainsi que par le président de la semaine pour la région de Québec, M. Normand.

Les pharmaciens entendent obtenir une plus "grande compréhension du public" en même temps que disparaîtra la fausse impression qui fait de la pharmacie un établissement commercial. Quelques nouveaux pharmaciens prêteront leur serment d'office demain soir à Québec.

La liberté de la presse doit être étendue sans tomber dans la licence

(Mme Kirkland-Casgrain)

par Lucien QUINTY

Le ministre d'Etat Claire Kirkland-Casgrain s'est dit "d'accord pour que la liberté soit la plus large possible et la censure la moins forte possible, mais il ne faut pas que ces libertés aillent jusqu'à la licence".

Elle s'adressait alors aux membres de l'Association professionnelle des photographes du Québec, réunis en congrès à Québec. Elle leur a d'ailleurs rappelé qu'ils avaient entre leurs mains la réputation d'un personnage public et que c'est justement pourquoi leur art les oblige à ne s'en servir qu'en relation stricte et directe avec sous les préceptes de la conscience et de l'éthique professionnelle.

"Vous avez, entre les mains, a-t-elle insisté, une arme redoutable, tout comme les gens des relations extérieures, tout comme les journalistes eux-mêmes". En fait plus on étudie le problème et plus on vient à la conclusion que les règles qui doivent exister dans votre cas sont à peu près les mêmes que celles qui doivent régir les journalistes.

"Après tout s'il est juste de dire d'eux qu'ils sont chroniques, par la plume, de l'histoire qui se fait, au jour le jour, sous nos yeux, n'est-il pas également juste de dire de vous que vous êtes aussi les chroniques de cette même histoire, mais par la photographie?"

Aux membres de l'Association

professionnelle des photographes de la province de Québec, le ministre d'Etat, après avoir fait remarqué qu'avec plusieurs membres de la politique, elle était leur "sujet", a précisé: "Le photographe est, pour moi, une sorte d'agent de relations extérieures. En effet qui mieux que vous, peut faire voir au public l'"image" qu'il veut du sujet qui se trouve devant lui? N'a-t-on pas dit et répété qu'une photographie vaut mille mots?"

"Le genre de photos que vous pouvez faire — et donc l'"image" que vous pouvez donner de votre sujet — est varié presque à l'infini. Il ne vous est pas difficile de prendre un personnage public et d'en faire, par exemple, une photographie caricaturale à l'extrême. Et l'on sait qu'une caricature, ça peut être flatteur ou très décevant pour la pauvre victime. Je n'ai pas besoin de vous dire que certaines photos ont pu aussi caricaturer fidèlement des traits de caractère de personnages que nous avons très bien connus, comme par exemple le premier ministre Duplessis, le premier ministre Saint-Laurent, le premier ministre Jean Lesage, le premier ministre Pearson, M. Diefenbaker, M. Gourette et combien d'autres.

personne convient le mieux. Et le tour est joué."

"Une simple photo, je vous l'affirme en tant que personne qui en sait quelque chose, peut faire plus de bien ou plus de tort à un personnage public que bien des discours! D'un seul coup d'oeil, on peut être porté à appuyer l'homme public en question ou à le combattre sans réserve.

"Mais une photo peut être encore beaucoup de choses. Une photo, vous le savez aussi, peut insinuer. Elle peut laisser entendre des choses qui peuvent être vraies — ou qui sont tout simplement fausses. On peut insinuer, par une photo, que tel homme est cupide, alors qu'en réalité il est généreux. On peut faire passer tel autre pour un dangereux ambitieux, alors qu'il ne songe en fait, qu'à faire son devoir. Une photographie peut insinuer que telle personne est malhonnête, fourbe ou je ne sais quoi, alors que c'est tout le contraire.

"Il s'agit pour vous de choisir le bon moment, celui où l'expression de vos yeux, de la bouche, ou le jeu des mains et de toute la

personne convient le mieux. Et le tour est joué."

Mme Kirkland-Casgrain dit encore aux photographes qu'ils peuvent faire servir leur art à une bonne cause, par exemple, une simple photo pathétique pour une campagne de charité, mais que l'art de la photographie peut aussi servir à des fins moins avouables, moins reluisantes. "Et c'est pourquoi je vous disais plus tôt que l'arme que vous avez entre les mains est une arme dangereuse, qui ne doit être utilisée qu'avec un sens profond de l'honnêteté et de la justice."

Il n'y a pas une seule maison, ajoute Mme Kirkland-Casgrain, qui n'ait à la place d'honneur des photographes des enfants, du mari, de l'épouse, d'un être cher disparu, et peut-on concevoir par ailleurs qu'un journal ait pu être présenté sans une photographie?"

Le ministre d'Etat fait remarquer que pour les députés, en particulier, cet aspect de leur vie quotidienne est une excellente chose, car c'est un bon moyen de faire savoir au plus grand nombre possible d'électeurs le travail que le député accomplit pour eux en leur nom.

La photo, c'est une façon — une façon qui demeure — de faire savoir à tous ce qui s'est vraiment passé, en telle ou telle circonstance. La photo constituera toujours un document précieux que l'on pourra consulter des années après l'événement en question.

"En fait, conclut Mme Kirkland-Casgrain, plus on étudie le problème et plus on vient à la conclusion que les règles qui doivent régir dans votre cas sont à peu près les mêmes que celles qui doivent régir les journalistes. Après tout, s'il est juste de dire d'eux qu'ils sont chroniques, par la plume, de l'histoire qui se fait, au jour le jour, sous nos yeux, n'est-il pas également juste de dire de vous que vous êtes aussi les chroniques de cette même histoire, mais par la photographie?"

Dion aurait tué pour éviter de retourner au pénitencier (Bienvenue)

S'inspirant de témoignages rendus au cours du procès de décembre dernier, Me Jean Bienvenue a rejeté, hier, la théorie du "caractère sadique" de Léopold Dion exposée, la veille, par le procureur du comté à l'extrême, devant les juges de la Cour d'appel du Québec.

Bien plus, le procureur de la Couronne a déclaré que Dion n'est pas un "monstre" qui a été créé de Dieu, mais un homme qui a été façonné par son milieu. "C'est la preuve de la Couronne", a-t-il dit.

En demandant aux cinq juges de la Cour d'appel de maintenir la condamnation à mort de Dion, Me Bienvenue a expliqué ce qu'il croit être le comportement de Dion, au moment de ses crimes.

Le procureur de la Couronne a fait un retour dans le passé du condamné à mort pour rapporter une discussion "importante et significative" qui a d'ailleurs été mise en preuve lors d'un procès pour viol de Dion.

En racontant l'incident dont il est question, le frère de Dion, Roland, a rapporté certains propos tenus par l'accusé après qu'il eût commis son crime: "Il faut que je le tue, sinon j'ai peur qu'elle parle".

Revenant ensuite aux crimes commis l'an dernier, dans les bois de Pont-Rouge, Me Bienvenue, se basant sur les témoignages de deux psychiatres, a soumis au tribunal de dernière instance la théorie de la réaction de Dion à ces assauts. "C'est la même à cette période, qu'à celle énoncée plus haut lors du procès pour viol."

Reprenant textuellement le témoignage du Dr. Daoust, Me Bienvenue a ajouté que le condamné à mort avait commis des actes de grossière indécence avec une quarantaine de jeunes, âgés de 14 à 17 ans, à compter de sa libération du pénitencier jusqu'au moment tragique de son premier crime.

"Si Dion avait eu réellement un caractère sadique, de reprendre le procureur de la Couronne, pourquoi n'a-t-il jamais fait montre de violence à ces multiples occasions? "Tout simple-

ment parce que ces jeunes ont consenti à ses avances. Ce qui n'est pas le cas avec les quatre petites victimes qui elles, ont résisté à ces assauts. Devant la hantise d'être dénoncé à la police, Dion a préféré sa liberté à celle des quatre jeunes."

En terminant, Me Bienvenue a soutenu que la théorie des psychiatres de la Couronne avait été acceptée d'emblée par le jury, lors du procès pour meurtre, parce qu'elle se révélait beaucoup plus simple que celle de la défense.

LA PREUVE DE LA COURONNE

En demandant aux cinq juges de la Cour d'appel de maintenir la condamnation à mort de Dion, Me Bienvenue a expliqué ce qu'il croit être le comportement de Dion, au moment de ses crimes.

Le procureur de la Couronne a fait un retour dans le passé du condamné à mort pour rapporter une discussion "importante et significative" qui a d'ailleurs été mise en preuve lors d'un procès pour viol de Dion.

En racontant l'incident dont il est question, le frère de Dion, Roland, a rapporté certains propos tenus par l'accusé après qu'il eût commis son crime: "Il faut que je le tue, sinon j'ai peur qu'elle parle".

Revenant ensuite aux crimes commis l'an dernier, dans les bois de Pont-Rouge, Me Bienvenue, se basant sur les témoignages de deux psychiatres, a soumis au tribunal de dernière instance la théorie de la réaction de Dion à ces assauts. "C'est la même à cette période, qu'à celle énoncée plus haut lors du procès pour viol."

Reprenant textuellement le témoignage du Dr. Daoust, Me Bienvenue a ajouté que le condamné à mort avait commis des actes de grossière indécence avec une quarantaine de jeunes, âgés de 14 à 17 ans, à compter de sa libération du pénitencier jusqu'au moment tragique de son premier crime.

"Si Dion avait eu réellement un caractère sadique, de reprendre le procureur de la Couronne, pourquoi n'a-t-il jamais fait montre de violence à ces multiples occasions? "Tout simple-

La Commission Brossard veut élucider le mystère de la carabine de Coffin

Le juge Roger Brossard, qui enquête sur la controverse Coffin, a demandé de nouveaux éléments d'information de savoir ce qu'il est advenu d'un fusil que le prospecteur a emprunté juste avant le meurtre des trois chasseurs de la Pennysylvanie, dans la forêt gaspésienne, il y a 11 ans.

Wilbert Coffin a été trouvé coupable en 1954 du meurtre de l'un des chasseurs et il fut pendu le 10 février 1956. La Commission royale Brossard fut instituée en janvier dernier pour faire enquête sur la conduite des autorités dans cette affaire et la préparation et la présentation de la preuve.

Les trois avocats de la défense de Coffin, Mes Raymond Maher, François Gravel et Louis Doiron, ont de nouveau été appelés à témoigner, ainsi que M.

Henri Doyon, un sergent de la Police provinciale congédié en 1961, et M. Raoul Sirois, un capitaine de la Police provinciale qui a quitté le corps de police dans les années 1950.

M. Doyon était en charge du détachement de Gaspé en 1953 lorsque le capitaine J.-A. Matte, l'actuel inspecteur en chef de la Police provinciale, et le capitaine Sirois, furent dépêchés de Québec à Gaspé pour prendre l'enquête en main.

REFUS DE MAHER

À une audience spéciale, les 22 et 23 septembre, le juge Brossard a de nouveau interrogé Me Maher sur le contenu du paquet qu'il a emporté d'un camp de Coffin vers minuit le 27 août 1953.

M. Maher a nié que le paquet (Suite à la page 5, 3e col.)



R.P. Vincent Harvey, dominicain; M. Roland Lelièvre; M. André Beaudoin; Mgr Raymond Lavoie, p.p., et M. François Provencher.

Le succès du Concile doit s'expliquer par un nouveau retour à la Bible

Le R.P. Vincent Harvey, dominicain, professeur à l'Institut d'études médiévales, de Montréal, a déclaré hier soir que le succès du Concile oecuménique ne pourra s'expliquer que par son ressourcement dans la Bible, les écrits des Pères de l'Église.

Participant au colloque de la revue "Maintenant", le Père Harvey a admis que la Bible a toujours constitué un élément important du monde catholique d'aujourd'hui et que l'indifférence alors que les deux tiers de l'humanité meurent de faim.

M. François Provencher a lui-même déclaré que ce luxe risqué fort de retarder le retour aux sources de la Bible. Il a

l'actualisation de la loi du Christ dans le monde contemporain, il a noté, par exemple, que dans le "Credo" on n'a pas expliqué assez d'avantage les mots "Dieu créateur du ciel et de la terre".

Un second participant du colloque, M. Roland Lelièvre, a réenchaîné en disant qu'il est un non-sens, à l'heure du Concile oecuménique, de voir une part importante du monde catholique vivre dans le luxe et l'indifférence alors que les deux tiers de l'humanité meurent de faim.

M. François Provencher a lui-même déclaré que ce luxe risqué fort de retarder le retour aux sources de la Bible. Il a

pour sa part préconisé un retour total à la loi fondamentale du Christ: l'amour de Dieu et du prochain.

Mgr Raymond Lavoie, p.p., aumônier de l'Action catholique, a tenu à préciser que la faveur religieuse n'est pas à la baisse dans l'Église et que c'est à tort que l'on cherche à la mesurer au seul facteur de la pratique religieuse.

LE R.P. HARVEY

Le R.P. Harvey a vu dans la vie de l'Église l'évolution réelle d'une société "en marche". Il a montré que le Concile Vatican II diffère beaucoup du Concile de Trente, auquel on est parfois tenté de le rapprocher.

Il a déclaré qu'un et l'autre ont à changer d'une façon bien particulière la marche de l'Église: l'un condamne, a justifié, proscriit; l'autre unit, invite à la concorde, au dialogue et à la fraternité; le premier a centralisé et uniformisé la monarchie romaine papale, le second définit à la collégialité épiscopale et invite à la collaboration commune tous les évêques, et, par extension, les évêques et les prêtres, les prêtres et les laïcs.

M. R. LELIEVRE

M. Lelièvre a affirmé que le renouveau ecclésial a apporté des transformations dans la foi des fidèles. La "foi du code", fondée sur les prescriptions, les défenses et les obligations dictées par l'Église, a fait place à une foi du coeur qui s'est manifestée dans d'admirables actes de générosité et de dévouement. M. Lelièvre a dit que l'on vit actuellement "l'incarnation de la foi, dont le renouveau liturgique a été le premier signe".

Il a déclaré que tout comme

l'Église qui, au Concile, s'interroge, face au monde, le laïc doit lui aussi s'interroger. Il a ajouté que si la foi des tièdes doit disparaître, la foi des "simples" connaîtra des sursauts, avec la promotion d'une foi incarnée, actuellement en festation.

Il a rappelé qu'en tant que fils de l'Église, tous ont un rôle propre et bien déterminé à jouer.

MGR RAYMOND LAVOIE

Mgr Lavoie a ajouté qu'il est faux de ne voir dans l'Église en Concile que les seules personnes réunies à Rome. Il a dit que l'essentiel de l'Église est son aspect intérieur et communautaire. "Comme le Concile se propose de rassembler et chanter l'Église, nous aussi nous devons nous changer", a-t-il dit.

M. F. PROVENCHER

"Un quatrième panéliste, M. Provencher, adéploré que l'aspect matériel occupe une trop grande part dans la vie de l'Église.

Il s'en est particulièrement pris au luxe dont on pare certains de nos temples, alors qu'une partie importante de l'humanité manque du strict nécessaire.

Ses remarques se sont adressées aux laïcs, aux marguilliers, par exemple, qui, par orgueil personnel, forcent le curé à construire un temple pourvu d'un luxe superflu.

Il a déclaré que depuis la fondation de l'Église, l'ordre des valeurs prêchées par le Christ a été renversé, et que le premier but du Concile devrait être de rétablir les vertus de charité et de justice à la place qui doit être la leur, c'est-à-dire la première.

Un jeune homme est arrêté pour tentative de vol à main armée à Saint-Philémon

SAINTE-MARIE — Un jeune homme de Saint-Philémon de Bellechasse a été arrêté par la Sûreté provinciale, hier. Il est soupçonné de tentative de vol à main armée chez M. Eugène Tanguay, du même endroit.

L'arrestation a été effectuée par les agents du poste de la PP de Saint-Magloire dont l'officier en charge est le caporal Willie Parent. Un second suspect est recherché. Le premier a 21 ans. Le second n'aurait que 17 ans.

Cette tentative de hold-up s'est déroulée tôt lundi dans la maison de M. Tanguay. Ce dernier est âgé et vit seul. Deux "cagoullards" sont entrés par effraction et ils se sont rendus dans la chambre du vieillard.

Ce dernier fut prié de leur remettre son argent, mais il a refusé. Il semble que les deux voleurs étaient plutôt nerveux. Devant ce refus, ils ont tourné les talons et ils ont pris la fuite.

La pensée canadienne

Les S.S.J.B. du Québec ont tenu des cours de formation nationale, dernièrement, à Trois-Rivières, qui portaient sur l'avenir politique du Québec.

Selon un éditorialiste du journal "Le Devoir", le rejet prématuré du fédéralisme coopératif par les S.S.J.B., et le choix trop unilatéral des conférenciers principaux, situent le travail de cette session un peu en marge d'une fraction très importante de la réalité québécoise.

Les exposés de P. Richard Arès sur "Les caractéristiques fondamentales du devenir politique du Québec", de Jacques-Yvan Morin sur "Le minimum de changements nécessaires au maintien du cadre canadien", et de André Patry sur "Les relations internationales du Québec", ont retenu l'attention de l'éditorialiste montréalais, soit en raison de leur solidité, ou des éléments neufs qu'ils introduisaient dans le débat.

Parmi les conditionnements qui affectent le devenir politique du Québec, le P. Arès a évoqué tout d'abord la situation géographique, la situation économique, la situation sociologique et la situation politique.

"On ne saurait souligner le P. Arès, ignorer sans se préparer d'amères déceptions des faits essentiels auxquels il faut braverment faire face sous peine de faire fausse route, des faits graves et vils qui démontrent l'énorme complexité de la situation".

Selon "Le Devoir", le professeur Morin, pour sa part, a repris, devant les S.S.J.B. les thèmes qu'il a présentés à maintes reprises, ces mois derniers, à des auditoires anglo-canadiens.

Le journal exprime l'avis que M. Morin est à la recherche du "minimum d'adaptations constitutionnelles", capable de favoriser l'épanouissement du Canada français à l'intérieur du cadre canadien.

Ses propositions, poursuit l'éditorialiste, se résument à quatre principales: "Self-government" plus étendu pour le Québec; égalité des deux nations au sein de l'union; garanties plus nettes pour les minorités françaises dans les autres provinces; participation égale du Canada français dans la vie internationale.

L'éditorialiste montréalais a qualifié d'incomplète, mais il souligne en disant qu'elle a été utile, menée sans passion et sans fausses promesses, et dont l'on a salement évité de tirer des conclusions définitives.

Cette session des S.S.J.B., l'éditorialiste montréalais l'a qualifiée d'incomplète, mais il souligne en disant qu'elle a été utile, menée sans passion et sans fausses promesses, et dont l'on a salement évité de tirer des conclusions définitives.

Nouveaux locaux administratifs pour la ville de Québec-Ouest

De nouveaux locaux seront prochainement affectés aux bureaux administratifs de la ville de Québec-Ouest.

Le conseil municipal a adopté à l'unanimité, lors de son assemblée régulière, hier soir, le règlement no 395 par lequel la municipalité se porte acquiescer d'un édifice où seront transportés les bureaux administratifs de la ville.

Un montant de \$30,000 sera versé pour l'achat de la bâtisse, sise au numéro civique 313 de la rue Bélanger, et qui appartient à la Commission scolaire.

Les bureaux du maire, Jean-Paul Nolin, du secrétaire-trésorier, Roger Gauvin, ainsi que ceux des autres officiers municipaux seront transportés à cet endroit, dans un mois environ, dès qu'on aura procédé à des réparations de l'ordre de \$2,500 à l'édifice nouvellement acquis.

Les locaux de l'hôtel de ville actuel seront affectés aux membres de la force constabulaire et du service des incendies. La cour municipale demeurera elle aussi sur l'avenue Flaherty.

Un paiement initial de \$6,000 est exigé pour l'achat de la bâtisse de la Commission scolaire.

Congrès des conseillers d'orientation

Le premier congrès de la Corporation des conseillers d'orientation professionnelle du Québec aura lieu les 9, 10 et 11 octobre à l'Auberge du Fauouorg, à Saint-Jean-Port-Joli.

Le thème général est le suivant: "Le conseiller d'orientation professionnelle face à l'avenir".

Trois professeurs de l'École des Sciences pédagogiques et psychologiques de l'Université Laval prononceront des conférences au cours de ce congrès.

M. l'abbé Roch Duval parlera lors de la séance d'ouverture. Il traitera de l'évolution de l'orientation au point de vue historique, méthodologique et légal dans la province; ses implications futures.

M. Jean-Yves Drolet, directeur du département de Pédagogie, prononcera une conférence au cours de la journée de samedi. Il traitera de "la planification scolaire: principe directeurs, réalisations et implications pour la pratique de l'orientation dans la province".

Enfin, M. l'abbé Armand Mandard, directeur du département d'Orientation, prononcera la conférence de la séance de clôture. Son sujet sera: "la tutelle psychologique: définition, fonctionnement, possibilité d'adaptation dans un système scolaire, rôle du conseiller".

Le président du congrès est M. Roland Parent, directeur du service d'orientation de la Commission des Écoles catholiques du Québec.

sitions "économiques" de M. Morin prises à la lettre, équivalaient à enlever au gouvernement central toute autorité économique véritable.

Les autres propositions de M. Morin relatives à la sécurité sociale, au rôle du Sénat et de la Cour suprême, à la participation du Québec à l'élaboration des politiques fédérales, ne sont pas toujours claires, mais elles procèdent d'une pensée généreuse et ne ferment pas la porte à des négociations, poursuit le journal.

L'éditorialiste souligne que M. Patry, ayant eu à traiter d'un sujet mieux délimité, s'est acquitté de sa tâche avec précision et sérénité. Il précise en disant que la présentation de M. Patry se situe dans la ligne d'un élargissement des prérogatives du Québec qui ne serait pas incompatible avec le maintien du lien canadien.

Au temps où l'Acte de l'Amérique britannique du Nord fut rédigé, les rapports internationaux "se bornaient essentiellement aux aspects de la vie collective qui sont généralement confiés, dans une Fédération, à l'État central. Mais de nos jours, les relations inter-étatiques touchent l'ensemble des activités humaines", a dit M. Patry.

Notre situation constitutionnelle trop rigide entraîne à cet égard un double inconvénient. Les provinces sont incapables de participer de plein droit à des activités internationales portant sur des questions qui sont de leur ressort propre: santé, éducation, bien-être, travail et sécurité sociale. L'autorité fédérale peut se livrer, dans le domaine international, à des initiatives qui ne sont pas de son ressort, souligne "Le Devoir".

L'éditorialiste exprime l'avis que les provinces sont souvent appelées à appliquer chez elles des accords internationaux conclus par Ottawa. Selon lui, elles devraient pouvoir au besoin négocier et conclure elles-mêmes ces accords. Elles ne seraient pas toutes également intéressées à s'engager dans cette voie, cela va de soi, mais au moins le Québec posséderait la latitude requise pour l'exercice de son rôle spécial de foyer principal de la vie française au Canada, termine le journal.

Notre situation constitutionnelle trop rigide entraîne à cet égard un double inconvénient. Les provinces sont incapables de participer de plein droit à des activités internationales portant sur des questions qui sont de leur ressort propre: santé, éducation, bien-être, travail et sécurité sociale. L'autorité fédérale peut se livrer, dans le domaine international, à des initiatives qui ne sont pas de son ressort, souligne "Le Devoir".

Cette session des S.S.J.B., l'éditorialiste montréalais l'a qualifiée d'incomplète, mais il souligne en disant qu'elle a été utile, menée sans passion et sans fausses promesses, et dont l'on a salement évité de tirer des conclusions définitives.



QUEL SOUS-TITRE APPOSERIEZ-VOUS? — Jeune fille aux champs... "Rêverie"... "À la belle étoile"... Peu importe le sous-titre vraiment. La photo est merveilleuse. Elle appartient à M. Marcel Aré, président provincial de l'Association professionnelle des photographes de la province de Québec. M. Aré a été proclamé, hier soir, le photographe de l'année, à l'issue d'un congrès de deux jours de l'Association à

Québec. La photo que nous avons reproduite ici faisait partie d'une exposition. L'original est en couleur. Nous l'avons photographié pour l'excellence de l'inspiration. Malheureusement, une fois reproduit dans le journal, le sujet a perdu un peu de cet éclat qui lui donnent les couleurs. Tout de même, on en conserve une très bonne idée? ...

De jeunes comédiens se font valoir dans deux oeuvres de Molière

Par Gaston L'Heureux

Les troupes de théâtre qui forment de jeunes comédiens pour en faire des professionnels n'arrivent pas souvent à leur but, et les comédiens qui en sortent sont souvent des "cobayes" du métier. Toutefois, une troupe comme celle de l'École Nationale de Théâtre arrive certainement à produire d'excellents comédiens. Loin d'être la Comédie française, l'École Nationale de Théâtre, n'est ni un centre d'essais, ni un laboratoire. Ceux qui y travaillent ne peuvent faire autrement qu'apprendre avec conviction leur future profession.

Hier soir, cette jeune troupe présentait deux pièces de Molière, "L'Impromptu de Versailles" et "L'Amour Médecin". Dans une mise en scène très simple, libérée du traditionalisme des "grandes troupes", l'action se déroule dans un décor dégagé où l'on peut respirer à l'aise.

En écrivant "L'Impromptu", Molière voulait probablement faire un plaidoyer en faveur de la critique. Molière se défend, c'est un règlement de compte entre deux troupes rivales. Molière est attaqué par la pièce d'un autre dénommé Bourguet et réplique de la même façon. Le roi lui-même était enthousiasmé par ce projet.

Pièce qui est jouée rarement, "L'Impromptu" révèle avec force la fermeté de caractère qu'avait Molière, toute son agressivité. Déjà Molière délaissait la formule de la Comédie italienne avec ses farces et optait de préférence pour du nouveau, une transformation appelée la comédie. Roger Blais, jeune comédien de Québec qui campait un Molière brillant et subtil, mérite tous nos éloges. Il a l'effort et la personnalité d'un futur grand comédien. Il réincarnerait véritablement le célèbre auteur Français.

Même si l'action se déroulait dans la salle de Comédie, à Versailles, si les comédiens répétaient, il aurait été beaucoup mieux que les comédiens évitent de trop gestiquer, ceci pour moins distraire les spectateurs. D'autre part, un éclairage plus

manqué, mettant en évidence ou "en lumière" les principaux interprètes aurait permis de suivre plus attentivement les monologues.

Quant à "L'Amour Médecin", un Molière comme on le connaît mieux, satire, spirituel, beaucoup plus rusé que moraliste, ce fut la pièce la plus goûtée. Pourquoi Molière en voulait-il tant aux médecins? Louis XV n'aurait pas dit "Les médecins font assez souvent pleurer pour qu'ils fassent rire quelquefois".

"L'Amour Médecin" est une comédie-ballet écrite pour divertir, amuser, une pièce où les personnages ambadaient, mimant et ridiculisent. C'est une occasion de voir les hommes tels qu'ils sont, avec leurs défauts et leurs qualités. Là encore, le Molière présenté par l'École Nationale de Théâtre était de l'autentique, du vrai. Bien que les rôles des quatre médecins fus-

sent interprétés par d'exquises jeunes demoiselles, ce qui faisait plutôt "colège", nous avons bien rigolé. "Faute de garçons on emploie des jeunes filles". Un autre jeune comédien doué, Claude Grise a prouvé sa maîtrise en interprétant le rôle de "Sganarelle". Une aisance sur scène qui nous a permis de voir un Molière dans sa plus pure tradition.

Pour ce qui est des autres comédiens de l'École Nationale de Théâtre, il serait assez long de parler en détail de leur interprétation. Même s'il y a eu quelques erreurs, certaines intonations faibles ou répliques mal exprimées, ces jeunes comédiens méritent toute notre considération. Hier soir, l'École Nationale de Théâtre nous a révélé que par un travail d'équipe et une discipline sévère, les jeunes comédiens peuvent enfin entrevoir des chances de succès.

L'Association parents-maîtres de Beauport inspirera son action d'une nouvelle formule

L'Association parents-maîtres de Beauport inspirera son action d'une nouvelle formule qui est accueillie avec beaucoup d'enthousiasme par les intéressés. Au lieu de grouper tous ses effectifs à la fois, elle organisera des réunions plus fréquentes au niveau des degrés d'études.

Les parents auront de la sorte l'avantage de participer à des réunions qui porteront sur les problèmes précis qui se posent au niveau d'étude auquel sont inscrits leurs enfants. Ainsi, des parents dont les enfants sont déjà au secondaire opteront évidemment pour les réunions qui intéressent ce niveau de cours.

Cette formule nouvelle fut agréée par l'assemblée générale, dont l'intérêt fut rehaussé par la présence du curé de la paroisse, Mgr Ernest Lemieux, du président de la commission scolaire, le docteur Marcel Lortie, président de l'Association diocésaine des commissions scolaires, et de la plupart des commissaires.

Le président sortant de charge, M. Dominique Gagné, a présidé à cette première réunion de l'année, qui a groupé un auditoire nombreux. Il appartiendra aux membres du bureau de direction de se choisir un président pour l'année scolaire qui débute. M. Gagné est évidemment rééligible, à moins qu'il ne se récuserait.

Le responsable du service d'orientation à la commission scolaire de Beauport, M. Richard Paquet, agit comme conseiller de l'Association parents-maîtres. L'Association parents-maîtres entend se pencher cette année sur un grand nombre de sujets. Les problèmes familiaux, sociaux et autres retiendront son attention aussi bien que les problèmes purement scolaires.

Reunis par groupes moins nombreux, mais pour l'étude de questions qui les intéressent particulièrement, les parents seront davantage désireux d'y être. Les professeurs des enfants de parents intéressés à telle ou telle réunion seront évidemment toujours présents; de même aussi, occasionnellement, que les autorités scolaires.

Les hommes aussi bien que les femmes ont participé nombreux

Des fonctionnaires demandent l'entière collaboration du Conseil central des syndicats catholiques

Des fonctionnaires du gouvernement de Québec étaient présents hier soir à la réunion du Conseil Central des Syndicats Catholiques.

Le but de cette visite était de sonder le terrain en vue d'une affiliation éventuelle du syndicat des fonctionnaires avec la filiale locale de la CSN.

La plupart des Ministères étaient représentés par au moins un syndiqué. Un fonctionnaire s'est fait le porte-parole de ses collègues pour exprimer l'espoir de tous ces confères de faire partie intégrante d'un syndicat libre de toute attache et évitant les pièges du "patronage". "Ca fait assez longtemps que l'on pâtit", a-t-il dit.

Les visiteurs ont ensuite demandé une entière collaboration de la part du conseil central. Les délégués de ce conseil ont tout d'abord loué la combativité des fonctionnaires qui ont su, depuis 1961, c'est à dire au moment où le mouvement syndical voyait union déigne de respect. Ils ont par la suite assuré les fonctionnaires qu'ils tenteraient l'impossible pour réaliser l'unification qui leur est si chère. Toutes les sections du Conseil central, semble-t-il, voteront en faveur de l'annexion.

LE MACHIM-KIOSKE

De longues délibérations ont par ailleurs occupé une bonne partie de la soirée; elles portaient entre autres sur les problèmes causés par le kiosque aménagé conjointement par le Conseil central des syndicats catholiques et le Conseil du travail de Québec et du district à la dernière Exposition provinciale.

On a proposé que le Conseil central possède son propre kiosque lors de la prochaine exposition même si, pour ce faire, il fallait déboursier un montant plus élevé. Cette proposition si elle était acceptée permettrait de construire à l'avenir un kiosque plus représentatif du syndicat. Aux dires de la majorité, le modèle du kiosque de cette année était tout simplement horrible.

De toute façon un concours a été lancé auprès de tous les délégués afin de fixer un choix définitif sur une esquisse qui sera adoptée en vue de la construction l'an prochain d'un kiosque adéquat et au goût des délégués.

ANNONCE

Ne soyez plus gêné par UN DENTIER trop grand

Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver. Remplacez simplement votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alcaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne s'agit pas de la même chose que le produit FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les poudres réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vué pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

COURS DE JOURNALISME



Monsieur Jean-Louis Gagnon

MONSIEUR JEAN BELLEMAIRE, directeur-fondateur du STUDIO 437, a l'honneur d'annoncer que MONSIEUR JEAN-LOUIS GAGNON dirigera, dans les cadres de l'École de la Communication, un cours de journalisme. MONSIEUR JEAN-LOUIS GAGNON, dont la réputation n'est plus à faire dans ce domaine, sera lui-même professeur titulaire. Sa compétence en la matière est pour les élèves une garantie de succès.

Ce cours permettra à plusieurs hommes ou femmes de se préparer sérieusement à une carrière pleine d'avenir et à de jeunes journalistes de se perfectionner dans leur métier.

Pour renseignements supplémentaires communiquez avec le

studio 437 enr

437 rue Caron, Québec 2 — Tél. : 529-4961

opération CANARD À L'ORAGE

1er OCTOBRE AU 1er NOVEMBRE 1964

Tous les abonnés de la Compagnie QUÉBEC POWER, filiale de l'Hydro-Québec, peuvent se prévaloir de cette offre exceptionnelle.

UN SÉCHOIR À CHEVEUX GRATUIT

Si vous achetez un sècheuse électrique, entre le 1er octobre et le 1er novembre 1964, la Compagnie QUÉBEC POWER vous remettra gratuitement un séchoir à cheveux d'une valeur de \$23.95 avec mallette portative.

Voyez donc le marchand qui arbore "notre Canard à l'Orage".

Voyez nos trois émissions sur la buanderie à Télé-4 à 2h 15 pm et à CKRT-TV (Rivière-du-Loup) à 3h 15 pm, les 6, 7 et 8 octobre prochains.

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

Achetez tous vos matériaux neufs et usagés à des prix d'aubaines

NEUFS		USAGÉS	
SPECIAL POUR SOUS-SOL			
"Foam" isolant 1", 16e qualité, mille pieds			
\$96.00		\$37.50	
Laine minérale 2" mille pieds			
\$4.45		.11 1/2	
Veneer pré-fini feuille 4' x 8'			
\$2.60		.13	
Tuyaux acoustiques 12" x 12" unies			
\$2.60		\$3.20	
\$3.10		\$4.80	
\$4.20		\$5.75	
\$5.15		\$6.90	
\$6.30			

MODERN PLYWOOD

MODERN PLYWOOD REG'D

74 BOUL. PIE XI ST-GERARD-MAJELLA (Chemin du Camp Valcour)

Tél. : 842-1969

Elections dans l'industrie aéronautique

M. John Plant, de Toronto, qui a pris sa retraite comme vice-maréchal de l'air après une carrière de 25 années dans l'A.R.C., a été élu hier président de l'Association des industries aériennes du Canada, à l'issue du congrès annuel ici.

Il succède à M. W. S. Haggitt, de Montréal, président de Bristol Aeroplane Company of Canada Limited. M. Plant est vice-président et gérant-général de Collins Radio Company Limited.

Les autres nouveaux dirigeants sont MM. G. R. Woolf, de St. Catharines, Ontario, vice-président; H. W. Grant, de Winnipeg, trésorier honoraire et J. F. Taylor, de Toronto, secrétaire honoraire.

L'Association groupe 89 sociétés engagées dans l'industrie aérienne.

Gala national de la J.O.C.

Plus de cinq mille jeunes travailleurs venant de différentes parties du Canada français assisteront au cinquième gala national de la J.O.C. qui aura lieu à Montréal dimanche le 11 octobre.

Au cours de la Semaine Nationale des jeunes travailleurs, du 27 septembre au 4 octobre, plus de 200 sections locales de la J.O.C. ont organisé des rencontres populaires afin de discuter de l'intégration du jeune dans le monde du travail. Au cours de ces réunions, des concours amateurs ont été organisés pour les jeunes. Les finalistes de chaque région participeront au gala national, qui aura lieu au Centre Maisonneuve. Une vingtaine de jeunes amateurs venant du Québec, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario et de la Manitooba tenteront de remporter les honneurs du concours.

Elizabeth à Charlottetown...

(Suite de la première page)

des nations les plus avancées et les plus stables du monde."

Au sujet de la Confédération, elle a exprimé l'opinion qu'elle a été une importante réalisation politique.

Le thème de l'entente cordiale a également été abordé par le premier ministre Pearson lorsqu'il a demandé à la reine d'inaugurer le mémorial qui commémore "l'union pacifique d'une nation par la négociation et la bonne volonté."

De son côté, le premier ministre de la Nouvelle-Écosse, M. Walter Shaw, a souligné que les plus grands efforts pour resserrer les liens entre Canadiens.

A part cet interlude sérieux, la reine a semblé enjouée et repoussée tout le reste de la journée à partir du moment de son arrivée à bord du yacht royal "Britannia" jusqu'à la représentation à laquelle elle a assisté, hier soir.

A Charlottetown, la reine a reçu un accueil enthousiaste de la part de la population. Environ 5.000 personnes l'ont applaudie et acclamé à son arrivée au centre de \$5.600.000 érigé à la mémoire des Pères de la Confédération.

MESURES DE SECURITE

Des mesures de sécurité très strictes avaient été prises. On remarquait la présence de trois soldats en armes, équipés de "walkie-talkie", sur le toit du mémorial, tandis que des dizaines d'agents de la Gendarmerie royale patrouillaient dans l'édifice. Une poignée d'invités trisa sur le toit et 20 journalistes et photographes seulement ont pu accompagner la souveraine au cours de sa visite.

En dépit des mesures de sécurité, la bonne entente a régné entre la Gendarmerie royale et l'immense contingent de journalistes et de photographes.

VITRES BAISSEES

Sur le chemin du mémorial, la grosse limousine noire de la reine a avancé lentement dans les rues et la souveraine a insisté pour que les vitres soient baissées afin que la population puisse mieux la voir. Lors de ses visites précédentes, la reine avait utilisé une décapotable qui, en cas de pluie, était munie d'un toit de plexiglass.

La reine et le duc d'Edimbourg, à leur arrivée à bord du "Britannia" avaient été accueillis par un comité spécial de réception. Le couple royal a reçu à déjeuner le gouverneur général Vanier, le premier ministre Pearson ainsi que quelques autres personnalités haut placées.

Elle s'est rendue plus tard au mémorial où elle a visité les divers édifices consacrés au théâtre, aux arts et à la littérature.

La souveraine a été particulièrement intéressée par les peintures d'artistes canadiens tels que Emily Carr.

Dans l'allocution qu'il a prononcée avant que la reine n'inaugure le mémorial, M. Pearson a déclaré que "ce mémorial honore le passé, s'inspire du présent et constitue un héritage valable pour les générations futures de Canadiens..."

LA METEO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays :

	Min.	Max.
Dawson	36	43
Prince George	30	66
Vancouver	42	64
Victoria	46	70
Edmonton	41	73
Calgary	36	60
Regina	24	75
Winnipeg	28	46
Toronto	38	46
Ottawa	30	49
Montréal	37	52
Québec	34	54
Saint-Jean, N.-B.	33	50
Moncton	33	50
Halifax	46	48
Charlottetown	41	50
Sydney	44	48
Yarmouth	40	54
Saint-Jean, T.-N.	51	52

PRONOSTICS

Régions des Laurentides, du Saint-Maurice et du Lac-Saint-Jean : nuageux avec rafales de neige. Froid. Vents du nord-ouest de 15 à 25 milles. Minimum et maximum : à Sainte-Anne, La Tuque et Chicoutimi 20 et 35.

Régions d'Ottawa et de Montréal : ensoleillée avec périodes nuageuses. Vents du nord-ouest de 15 à 25 milles. Minimum et maximum : à Ottawa 25 et 45, à Montréal 32 et 45.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est : nuageux avec risque d'averses ou de neige. Froid. Vents du nord-ouest de 15 à 25 milles. Minimum et maximum : à Québec et Sherbrooke 25 et 40.

Régions de Baie-Comeau, de Sept-Îles, de Rimouski et de Gaspé : nuageux avec rafales de neige. Froid. Vents du nord-ouest de 20 milles. Minimum et maximum : à Baie-Comeau et Sept-Îles 25 et 35; à Mont-Joli, Rivière-du-Loup et Gaspé 30 et 40.

Les marées

Basse : 2 h. 42 a.m.
Haute : 7 h. 15 a.m.
Basse : 2 h. 41 p.m.
Haute : 7 h. 52 p.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
6:49	5:15	11:26

Le Kenya mettra sur pied une marine de guerre en décembre

(Suite de la première page)

NAIROBI (Reuter) — Le 12 décembre prochain, premier anniversaire de son indépendance, le Kenya commencera à mettre sur pied sa propre marine de guerre, annoncé hier un communiqué des services britanniques de presse.

Aux termes d'un accord, encore sujet à la ratification du Parlement, la Grande-Bretagne assistera le Kenya pour la formation et l'entraînement de la marine kenyenne.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 11.05-6. Haukefjell, Asterope 17.00-7, Orient Mariner 15.40-6, Ideg Brovig 10.00-9, Parker Evans 06.00-7, Capit C.D. Secord 14.00-6.

Saint-Nicolas, 13 — 10.10-6. Coastal Creek.

Grondines, 41 — 13.05-6. Polaris.

Batiscan, 51 — 12.40-6. J. Edouard Simard, 11.35-6. Rivière Ouelle, 12.50-6. St-Paul du Nord.

Trois-Rivières, 58 — Pass. 12.05-6. Manchester Trader, 13.25-6. Canadoc.

Sorel, 100 — Pass. 12.30-6. Urecht.

Cap St-Michel, 125 — 11.15-6. St-Pierre.

Montréal, 139 — 12.40-6. Sun-clipper, 12.30-6. T.R. McLagan.

EN DESCENDANT

Sorel, 100 — Pass. 12.45-6. Humbleroc, 13.20-6. C.J. Calloway.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 12.05-6. Amadé, 12.20-6. Menhek Lake.

Batiscan, 51 — 12.20-6. Mont Blanc, 12.45-6. G. Montcalm.

Grondines, 41 — 12.15-6. Graig-felen, 12.35-6. Marcel M.H.

Saint-Nicolas, 13 — 13.05-6. Wabana, 12.25-6. M.P. Emilie.

Québec — Pass. 13.50-6. Wabana, 12.00-6. Ferncape.

Saint-Jean, 14 — 12.00-6. R.A. McInnis, 11.25-6. Robert McMichael, 11.45-6. Outarde, 11.35-6. Anco Stream, 10.55-6. Christian Schulte, 09.15-6. Hera, 08.05-6. Sarniadoc, 08.20-6. Geo. M. Carl.

Escoumins, 122 — 12.45-6. Manchester Faith, 13.40-6. World Reliance, 10.20-6. Santa Sofia, 10.50-6. Texaco Warrior.

L'amendement à la constitution...

(Suite de la première page)

que les droits essentiels des provinces ne pourront être modifiés sans le consentement unanime des provinces. Certaines clauses n'intéressant que quelques provinces pourront être changées si elles consentent. Toutes les autres clauses ne pourront être modifiées que si les amendements obtiennent l'approbation des deux tiers des provinces représentant la moitié de la population.

C'est cette procédure que la conférence actuelle étudie.

Au sujet de la clause de 1949, qui accorde au Parlement fédéral l'autorisation d'amender la constitution relativement à des questions qui n'intéressent pas exclusivement les provinces, le ministre de l'Éducation du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie, a déclaré hier que sa province ainsi que quelques autres sont d'opinion que cette section doit être reconstruite. Il a ajouté que cela devra faire partie de la formule d'amendement.

D'après l'article 91, section 1, le gouvernement fédéral n'est pas tenu de consulter les provinces avant de soumettre des amendements au Parlement. Quelques provinces craignent que ces amendements n'empêchent sur leurs droits indirectement, sinon directement.

Risque de saturer le...

(Suite de la première page)

faire quelque chose en vue de pouvoir accueillir les candidats à ce niveau d'enseignement. Il a précisé que l'École d'arts et métiers de Québec a dû refuser 130 inscriptions pour sa part. L'Institut de Technologie, de son côté, a refusé plus d'éèves qu'elle n'en a pu admettre, dit M. Rancourt.

Aussi, M. Rancourt a vu dans cette situation l'importance d'inviter des représentants de l'industrie, patrons et ouvriers, à siéger au comité de planification au vu de la formation pour évaluer les besoins dans le territoire de la région de Québec. Ses collègues ont d'ailleurs abordé dans le même sens.

Les anxietés du directeur d'école d'arts et métiers en cause, qui craint de voir inonder le marché du travail, furent reçues par le commissaire régional Léo Savard. Celui-ci vient de faire un séjour à Montréal, à l'occasion du XVIIe congrès de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

M. Savard se refuse évidemment à partager ce pessimisme. Au contraire, il a insisté hier soir sur l'urgence de prendre les mesures nécessaires pour développer les cours d'initiation au travail au niveau des besoins dans le territoire de la Chaudière.

La Commission Brossard veut...

(Suite de la page 3)

ait contenu le fusil "ou quelque chose d'inclinant", mais soulignant qu'il traitait la confiance placée en lui par son client, il a refusé de révéler ce que contenait le paquet.

M. Doyon a dit à la Commission qu'il avait été informé par Coffin, tôt le 27 août, que le fusil était caché près du camp. Le témoin a dit avoir communiqué le renseignement immédiatement au capitaine Matte, mais qu'il a reçu l'ordre, plutôt, de disposer les chaises dans la salle pour l'enquête du coroner ce jour-là.

Le capitaine Matte a déclaré pour sa part avoir dit au sergent Doyon d'aller immédiatement chercher le fusil et ne peut encore comprendre pourquoi il lui a fallu 22 heures pour s'exécuter.

M. Doyon a dit à la Commission que lorsqu'il est arrivé au camp au début du 28 août, quelques heures après que Coffin eut été accusé de fraude, il a aperçu des traces fraîches de fusil.

L'enquête tourne maintenant autour de ces questions:

Pourquoi a-t-il fallu à la police 22 heures pour aller à la recherche d'une pièce à conviction qui était sensée être à un camp à 15 minutes d'automobile de Gaspé?

Qu'y avait-il dans le paquet que M. Maher a emporté du camp? Trois témoins, dont M. Doyon, ont dit avoir appris en 1961 que M. Maher avait pris le fusil et en avait possession étant en bas du pont de Québec.

L'ancien sergent de la Police provinciale, M. Roland Mercier a dit que M. Maher lui avait dit cela et qu'il était soumis à un chantage de la part d'un ancien employé.

M. Maher a nié cette affirmation.

Dynamite trouvée sur la rive-sud...

(Suite de la première page)

quête. L'Armée fut aussi prévenue. Le lieutenant Dough Molloy et le caporal Roy, du corps de l'Ordonna, ont pris possession de toute la dynamite qu'ils ont transportée à Valcartier.

Le chargement était constitué de bâtons de fabrication "C.I.L." et portait les estampilles "Gibbel-B 70" et "Belite-A 60". Il y avait exactement 156 bâtons d'une sorte et 458 de l'autre.

D'après les constatations faites sur place, les manipulateurs de cette cargaison de dynamite ont opéré aux premières heures de la nuit d'hier. Sous le papier crêpe, sur lequel étaient déposés les bâtons de dynamite, l'herbe était encore tout humide.

Les enquêteurs ont aussi fouillé les lieux et rien d'autre n'a été trouvé. Au centre même de la clairière de 150 pieds carrés, le sol était encore recouvert des cendres provenant des contenants qu'on avait fait brûler.

L'endroit où la dynamite fut ainsi abandonnée se trouve à proximité de la rive-est de la Chaudière. Il se trouve à quelque deux arpents de la route principale et à l'extrémité d'un étroit chemin de terre. La plus proche habitation est un chalet qui n'est occupé que durant la belle saison.

DYNAMITE VOLEE

La Sûreté provinciale a été informée que de la dynamite avait été volée à Saint-Prospère de Dorchester, en fin de semaine dernière. Hier soir, elle n'avait pas encore établi si cette dynamite était la même qui a été trouvée à Chaudière-Bassin.

Les bâtons de dynamite volés à Saint-Prospère étaient la propriété de la firme Excavation Greco Inc., de Sainte-Marie-de-Beauce. Ils se trouvaient dans deux coffres qui ont été éventrés. Des détonateurs ont été volés en même temps.

Le vol a été commis sur le chantier d'excavation d'un ruisseau à Saint-Prospère, au cours de la fin de semaine. Il a été constaté lundi matin. Mais la quantité rapportée volée à cet endroit est moins élevée que celle trouvée à Chaudière-Bassin, hier après-midi.

Cours d'initiation au travail...

(Suite de la première page)

Robert Prémont, comme aussi le directeur du service d'orientation, le R. Frère Claudien, S.C., l'urgence d'organiser sur une base réaliste les cours d'initiation au travail. M. Prémont a précisé que ce pourrait être la solution au moins partielle du problème déjà assez aigu de locaux.

Les commissaires ont décidé hier soir l'achat d'outillage pour les 60 garçons inscrits cette année aux cours d'initiation au travail, sous les auspices de la régionale. Les cours pour les garçons sont dispensés à Neufchâtel, dans une école préfabriquée. Les filles inscrites à ces cours, sont accueillies à l'école Saint-Félix de Loretteville.

Quant au comité de planification en voie de formation, on prévoit qu'il sera sur pied d'ici une huitaine. Il groupera des commissaires, des représentants, des enseignants et dirigeants religieux comme laïcs, des représentants des institutions et des groupements socio-économiques. Un fera évidemment place à l'Église qui sera représenté par un curé. L'élément anglais et protestant aura aussi son siège.

"Des reçus de charité" à ceux qui ont payé le cautionnement de Dumont, demande avec le sourire, M. Chrétien

(Suite de la première page)

OTTAWA (PC) — Le député libéral de Saint-Maurice-Lafleche a demandé ironiquement au ministre des Finances, hier, "s'il allait accorder des reçus de charité aux députés crédites qui ont versé le cautionnement de M. Bernard Dumont d'être candidat aux élections complémentaires dans le comté provincial de Dorchester, lundi.

M. Jean Chrétien a signalé que M. Dumont, candidat crédité indépendant, avait perdu son cautionnement dans cette élection et il a demandé à M. Walter Gordon s'il allait accorder des reçus de charité pour fins de déduction d'impôt aux députés crédites qui siègent à Ottawa, "vu qu'ils ont fourni ce cautionnement".

Le ministre n'a pas répondu.

Ottawa devrait être un district fédéral bilingue

(Suite de la première page)

TORONTO (PC) — La capitale du Canada devrait être un district fédéral bilingue incluant une partie du Québec, a déclaré M. Léon Balcer, chef québécois du parti conservateur.

Parlant devant l'Association conservatrice progressiste, M. Balcer a déclaré que la population de la capitale canadienne devrait se répartir à parts égales entre francophones et anglophones et être administrée par un conseil composé d'un nombre égal de représentants francophones et anglophones.

"Ce serait l'endroit par excellence du biculturalisme, a-t-il ajouté.

"Ottawa représente présentement un endroit pas très accueillant pour le visiteur canadien-français et, chose tragique le reste du Canada considère Ottawa comme sa capitale tandis que pour un trop grand nombre de Québécois, Québec tient la première place dans leur cœur".

Orsainville accorde deux contrats

(Suite de la première page)

La municipalité d'Orsainville a accordé deux contrats à deux entrepreneurs différents.

Le premier contrat, relatif à des travaux de pavage, de l'ordre de \$19.927, a été accordé à la compagnie Union des Carrières et Pavages.

Le second, de \$19.885, a été remis entre les mains de la firme Yves Germain Inc., pour effectuer des travaux d'égout et d'aqueduc.

Stationnement et circulation...

(Suite de la première page)

raux" (c'est-à-dire que les revenus des parcomètres iraient au futur bureau de l'ingénieur en circulation au lieu d'aller dans les fonds généraux).

M. Lamontagne cite un exemple de mauvaise coordination, un terrain de 150 places ne parvenant à louer que 11 places à \$10 par mois et ce, dans un quartier où l'on se plaint que les espaces de stationnement sont rares! Ses collègues sont unanimes à dire que cette situation est due au fait que bien des gens stationnent dans la rue tant qu'on ne les force pas à trouver un espace ailleurs...

"C'est bien beau dégager les rues", place en sourdine M. Bois-sinot, "mais certains commerces peuvent en souffrir et même des maisons de rapports qui trouveront difficilement des locaux si on prohibe le stationnement à proximité". Voilà bien un constat de la complexité du problème: l'échevin Robitaille, suivi par MM. Lamontagne, Moisan et Deschênes, entre autres, jugent qu'il ne faut pas attendre trop longtemps puisque le dilemme risque de s'aggraver en raison des délais.

Tito doit ménager sa santé

(Suite de la première page)

BELGRADE (AFP) — Le maréchal Tito, président de la République yougoslave, n'a pas assisté hier après-midi sur conseil de son médecin, à la séance plénière de la conférence des pays non-engagés, annonce l'agence Tanjug, dans une dépêche datée du Caire.

Le président yougoslave n'a pas assisté non plus au dîner offert hier soir par le président Nasser en l'honneur des chefs d'Etat et de gouvernement des pays non-engagés, ajoute l'agence qui ne précise pas la nature de l'indisposition du chef d'Etat yougoslave.

L'Oncle Sam veut reprendre la discussion avec l'Union soviétique

(Suite de la première page)

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis ont l'intention de reprendre leurs entretiens avec l'Union soviétique en vue de la signature d'un accord bilatéral de coopération spatiale, a annoncé hier la N.A.S.A. (National Aeronautics and Space Administration). Les entretiens avaient été interrompus au cours de l'été dernier.

Les négociations, a déclaré un porte-parole de la N.A.S.A. reprendront à New York lors de la prochaine réunion de la commission de l'O.N.U. pour l'utilisation pacifique de l'espace.

Les élections de lundi...

(Suite de la première page)

Majorité libérale: La majorité du candidat Maltais serait de 3.723 selon les derniers rapports non officiels. On connaît la majorité de Maltais dans 14 des 17 bureaux à venir. Elle est de 457 dans ces bureaux.

VERDUN: 228 bureaux sur 228

Wagner, libéral: 18.203 voix
Therrien, Union nationale: 8.231 voix
Paquette, indépendant: 147 voix
Majorité libérale: 9.972 voix
Bulletins rejetés: 549

L'Etat du Malawi veut entrer à l'O.N.U.

(Suite de la première page)

NATIONS-UNIES (AFP) — Le Conseil de sécurité se réunira vendredi après-midi pour examiner la candidature à l'O.N.U. du nouvel Etat africain de Malawi (ancien Nyassaland), apprend-on de source bien informée. On s'attend à une recommandation unanime du conseil, qui sera présidé par sir Patrick Dean, représentant de la Grande-Bretagne.

Les négociations, a déclaré un porte-parole de la N.A.S.A. reprendront à New York lors de la prochaine réunion de la commission de l'O.N.U. pour l'utilisation pacifique de l'espace.

RIVE-SUD NOUVELLES

LA REDACTION 525-7131 JOUR 525-7136 SOIR

ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis, 837-4863

J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lévis, 837-2471

ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lévis, 837-5926

Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Samedi 8 h. 30 à 12.00

G.J. Lemieux Ltée
15, RUE ST-LOUIS, LÉVIS TEL. 7-8821

BASEBALL

Les séries mondiales approchent...

vite un **TELEVISEUR Admiral!**

Le toujours populaire "PLAYMATE" 11 pouces

Admiral

Téléviseur portatif personnel de 11". Lampe-écran fonctionnée dans l'acier. Trois lampes Compactron. Redresseur à corps solides. Protecteur automatique de surcharge. Haut-parleur monté à l'avant. Antenne télescopique. Beige.

Prix "Séries mondiales"

OUVERT jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30 p.m. cette semaine

et son nouveau compagnon "LE PLAYMATE" 13 pouces

Admiral

Le PLAYMATE 13. Modèle de la série P1310. Téléviseur portatif léger de 13". Lampe-écran fonctionnée dans l'acier. Commandes de réglage et de préférence sur le côté. Trois lampes Compactron, redresseur à corps solides et protecteur automatique de surcharge. Haut-parleur monté à l'avant. Antenne télescopique monopole de 42". Prise d'écouteur avec écouteur et fil de 15".

Prix "Séries mondiales"

- Conditions faciles de paiement. Jusqu'à 36 mois pour payer
- Membre du Centre des Achats de Lévis
- Membre des magasins "Prestige"
- Stationnement à l'arrière du magasin.

G.J. LEMIEUX Ltée
15 rue St-Louis, Lévis — 837-8821

Digne couronnement



d'un bon repas

Grand Marnier

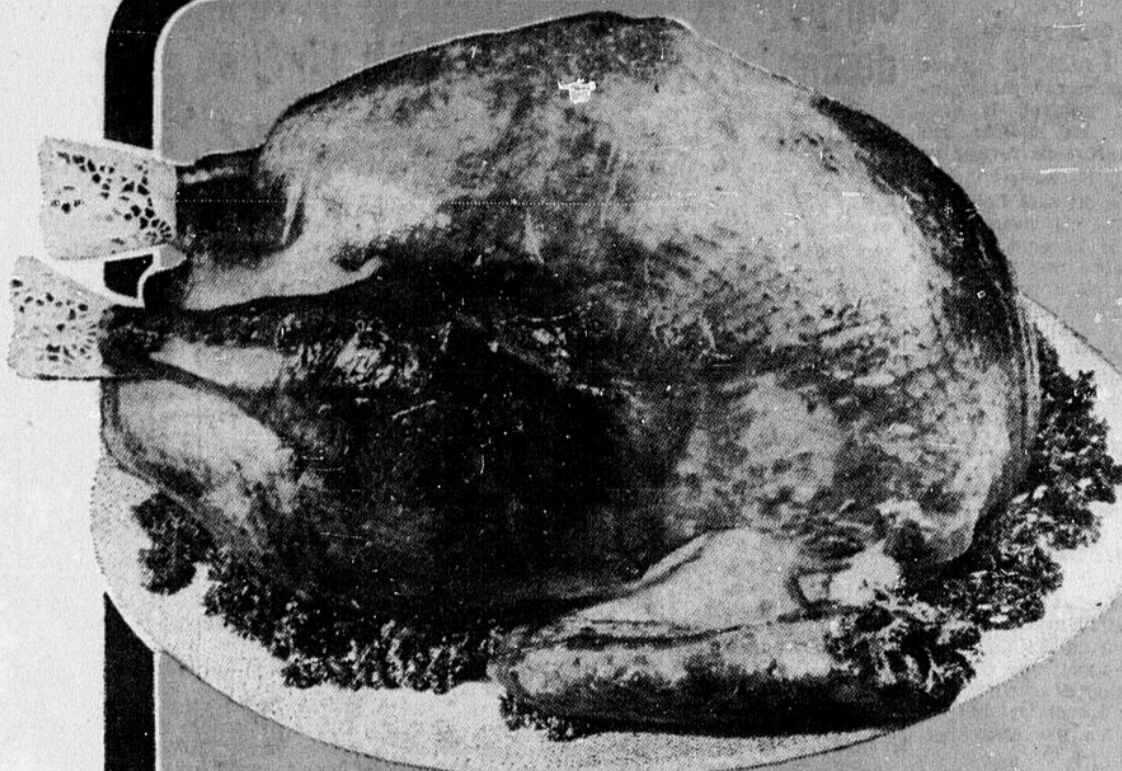
Office général des Grandes Marques, limitée



STEINBERG

Pierre

vous aidera à choisir votre jambon ou dinde de l'Action de Grâce!



Servez avec la sauce aux canneberges entières ou en gelée de marque Stuart House

Tendres, de catégorie "A" entièrement nettoyées!

Poids de 10 à 14 lb
La lb

43¢

DINDES

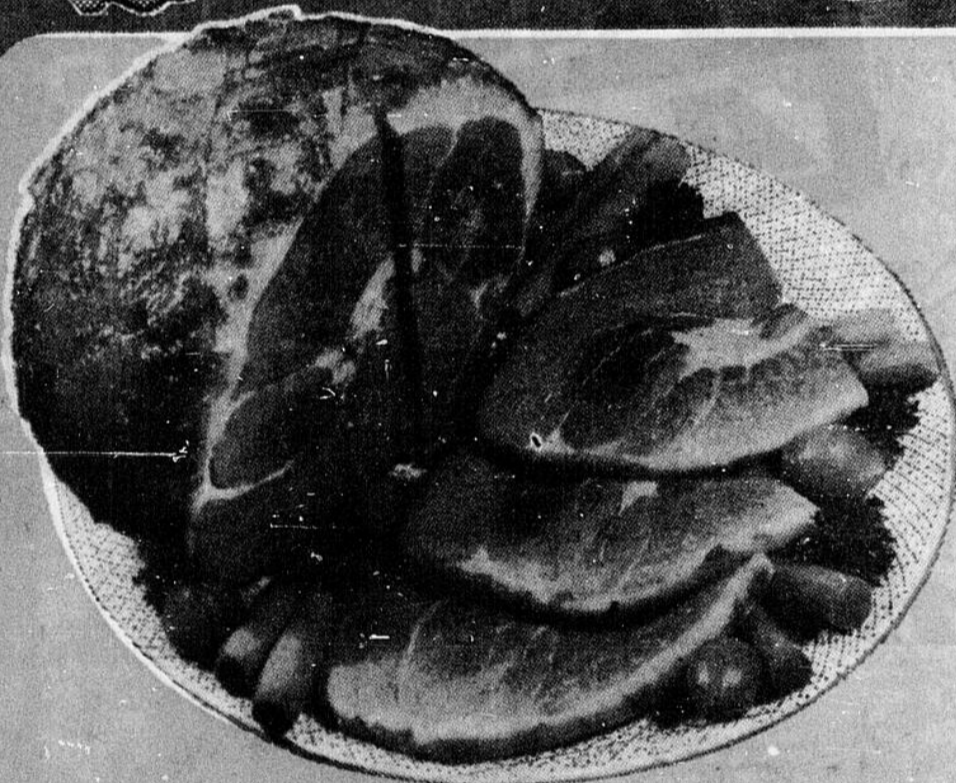
JEUNES PRÉTES-A-CUIRE

Poids de 5 à 8 lb
La lb

39¢

Dindes fraîchement tuées également disponibles à un prix légèrement plus élevé!

Petits plats soignés



FESSE DE JAMBON 59¢
Fumé, prêt-à-manger
Découenné et dégraissé
fesse entière ou demie!
La lb

Lorsque l'on parle d'Action de Grâce, on songe aussitôt à une fable bien garnie où se détache un succulent jambon ou une dinde dodue et fumante parmi toutes les autres bonnes choses dont notre palais se réglera. Sans l'apparat des grands jours, ce repas semblerait bien ordinaire. Mais la tradition a imposé ce menu qu'on retrouve avec joie le jour de l'Action de Grâce.

Les acheteurs de Steinberg recherchent l'année durant les viandes et volailles destinées aux repas de l'Action de Grâce dans notre province. Alors, soyez assurés de la meilleure qualité. Jambons et dindes combleront d'aise votre famille. Sans oublier tous les mets pour accompagner ce plat de résistance. De quoi vous mettre l'eau à la bouche. Tous réunis autour de la grande table, remerciez le Ciel de ses dons et Steinberg se joint à vous!

Mets faciles à préparer pour le long congé!

Saucisse à déjeuner Fraîche, la lb **49¢**
au porc pur, de Bilopage

Filets de perche ou de morue, Pqt 1 lb **29¢**
Booth ou Rupert, épargnez 14¢

Saucisson de bologne **\$1.39**
Premium Swift prêt-à-manger, morceau de 6 lb

Viande à saucisse Hygrade, La lb **41¢**
pour force!

Épargnez 8¢ cette semaine!

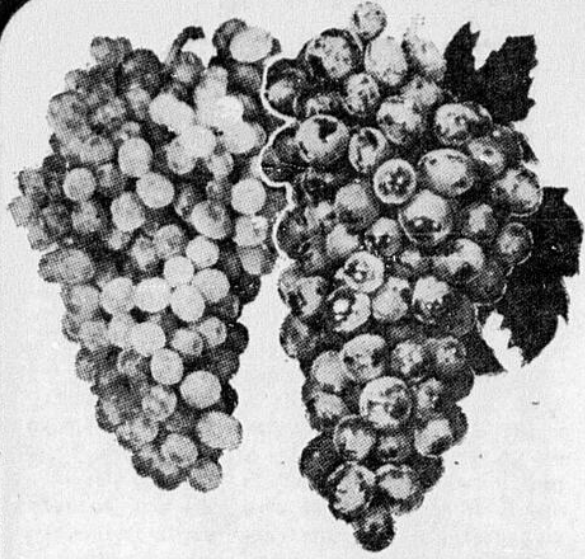
Macaroni au fromage
cuit, de Steinberg

Frais de nos cuisines!
Contenant 14 oz

21¢

<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>SAUCISSE FUMÉE de Steinberg ou Coors Paquet 1 lb 49¢ <small>Nul après sam., le 10 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PIZZA aux champignons de Steinberg Chacune seulement! 59¢ <small>Nul après sam., le 10 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>BOEUF A BOUILLIR maigre et désossé La livre seulement 79¢ <small>Nul après sam., le 10 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PEPSI-COLA (Contenu seulement) 6 bout. 10 oz 51¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>THON BLANC Albacore de marque Carnation 2 boîtes 7 oz 74¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>MARINADES sucrées, minces Par Aylmer! Bocal 20 oz 35¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PAIN DE VIANDE de marque Spam boîtes 2 12 oz 99¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>CORNICHONS sucrés, de Coronation Chaque bocal 12 oz 49¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>SIROP Old Tyme Bout. 32 oz 67¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>SHORTENING Fluffa — 3c de moins! 2 pqt 1 lb 62¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>CERISES Marasquin de marque McLarens Bocal 15 oz 49¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PÂTE DENTIFRICE Crest, en spécial! Avec Fluoristan Tube de format géant 63¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>MAIS SOUFFLE de marque Newport Chaque sac 16 oz 25¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>MENTHES "MERRY" de marque Delson Boîte 6 oz pour seul. 39¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>BISCUITS SODA Sesame, Educator Boîte 8 oz 49¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>NUTS N' BOLTS de Tuffy — 4c de moins! Boîte 7 oz pour seul. 45¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>OLIVES QUEEN NON FARCIES de marque McLarens Bocal 15 oz pour seulement 43¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>		<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>FROMAGE TRANCHE Canadien, de Borden Fromage régulier! 3 pqt 8 oz 95¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>		<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS</p> <p>avec ce coupon et cet achat:</p> <p>PAPIER ALUMINIUM ALCAN Rouleau de 18 pouces x 25 pieds... 69¢ Papier à tout usage! 2 12" x 25' 74¢ <small>Nul après mar., le 13 octobre</small></p>			

STEINBERG



RAISINS
noirs Ribier ou sans pépins
19¢

Fruits et légumes frais !

Canneberges fraîches

Ocean
Spray
Boîte
1 lb

25¢

importées,
catégorie
Canada No 1

Tomates rouges 3 lb en pqt **49¢**

De la Californie, catégorie Canada No 1

Chou vert frais chacun **9¢**

Culture du Québec, catégorie No 1

Navets du Québec la lb **6¢**

Frais, catégorie No 1

★ ★
Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture sam., le 10 octobre 1964 aux supermarchés Steinberg Limitée. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

ECHANGEZ LES COUPONS DE CETTE SEMAINE DE VOTRE LIVRET D'ÉPARGNES STEINBERG !



Épargnez de l'argent sur l'eau de Javel de Steinberg et sur les oignons frais... obtenez des timbres Pinky additionnels lors de l'achat d'un paquet de boeuf haché frais de marque rouge ! Économisez \$1.00 en achetant l'ensemble de fine porcelaine à motif "Blés d'Or" de 4-couverts ! Et, obtenez des timbres Pinky supplémentaires lors de l'achat du fascicule No 4 de "l'Encyclopédie de la Cuisine Canadienne" !



HEURES D'AFFAIRES

Tous les supermarchés Steinberg de votre voisinage seront fermés toute la journée lundi, le 12 octobre, jour de l'Action de Grâce !

pour le repas de L'ACTION DE GRÂCES!

Aubaines sans pareilles !

Pâte pour croûte 3 pats 18 oz **\$1.00**
De tartes de Betty Crocker — 17¢ de moins !

Mincemeat Clark 3 bocaux 15 oz **\$1.00**
En spécial — 41¢ de moins !

Citrouille 8 btes 15 oz **\$1.00**
De fantaisie bas prix ! De Stokely (Btes de 28 oz, 2 pour 45¢)

Bonbons chocolat **79¢**
Au lait (drops) de Luden, sac poly 2 lb

Crème glacée Lisse demi-gallon **79¢**
Ice Castle — 10¢ de moins !

Jus d'orange 5 btes 20 oz **\$1.00**
Marque Jaffa sucré ou non !

Cracker Barrel pqt 12 oz **47¢**
Doux, fromage de Kraft (fort, 59¢)

Fromage Velveeta pqt 2 lb **\$1.19**
Fait par Kraft — Pour seul.

Cheez Whiz 3 bocaux 8 oz **\$1.00**
Marque Kraft — 11¢ de moins ! A plus d'un usage !

Fromage Château pqt 8 oz **37¢**
Régulier ! N'oubliez pas qu'octobre est le mois du fromage !



A très bas prix !

Brevages en canette assortis, Ice Castle

Chaque boîte 10 oz **6¢** pas de dépôt, ni de retour !

Cocktail aux fruits 3 btes 20 oz **\$1.00**
De fantaisie, Orchard King — 11¢ de moins !

Ananas en tranches 5 btes 20 oz **\$1.00**
En morceaux ou écrasés, de choix, Kontiki, épargnez plus de 25¢

Moitiés de pêches 3 btes 20 oz **85¢**
Qualité de choix de marque Orchard King

Saran Wrap 2 rouleaux **75¢**
Rouleaux de 12" x 25" — 7¢ de moins !

Nettoyeur pour seul. **1¢**
Pour murs et planchers, gros paquet Ajax — Vous épargnez 43¢ lors de l'achat d'un autre produit Ajax de format géant spécialement marqué à cet effet !



Café frais

torréfié, Cream-O, 6¢ de moins !

Sac 1 lb pour seul. **79¢** mouture fine ou à tout usage !

Confitures assorties 4 bocaux 9 oz **89¢**
De marque St. Williams

Macédoine 7 btes 20 oz **\$1.00**
De légumes Madeleine — 19¢ de moins !

Biscuits sandwich pqt 1 1/2 lb **49¢**
De marque Lido, en spécial ! Pour seul.

Lait évaporé 7 btes 16 oz **\$1.00**
De marque Crino — 12¢ de moins !

Jambon cuit bte 1 1/2 lb **\$1.59**
En conserve de Maple Leaf — 10¢ de moins ! Pourwotre menu de l'Action de Grâce !

Spéciaux en pâtisserie !

Tarte à la citrouille fraîche du four de Steinberg

En vedette cette semaine ! **45¢** croûte de tarte légère et feuilletée !

Pains à hamburger 8 par pqt **25¢**
De Steinberg — 4¢ de moins !

Gâteau étages de Steinberg pour l'Action de Grâce frais chacun **79¢**

25 Timbres Pinky additionnels lors de l'achat de grosses brioches Danaises ou citron ou un paquet de 12 beignes réguliers et sucrés assortis; deux pâtisseries de Steinberg !

Mets congelés !

Fraises entières cont. 15 oz **39¢**
Purity, de fantaisie — 6¢ de moins !

Pâtés à la viande 3 pâtés 8 oz **79¢**
Peulet, boeuf ou dinde ! De marque York — 4¢ de moins !

Jus d'orange 2 btes 6 1/2 oz **53¢**
Orchard King concentré — 6¢ de moins ! Idéal pour un déjeuner nourrissant !

Offres spéciales !

LE PLAT EN SPECIAL CETTE SEMAINE :

Casserole ovale une pinte, chacune **99¢**
De Glasbake ! 25 timbres Timbry de plus avec le coupon de gauche !

Plat pour la dinde prix de vente **\$1.79**
En semi-porcelaine, 17" de large — Très joli sur la table ! Pour votre dinde de l'Action de Grâce !

BAS NYLON

sans couture, première qualité, micro-maille, 400 aiguilles. Toute commande de \$5.00 de marchandises diverses vous donne droit à



UNE PAIRE POUR 29¢

Une commande de \$10.00 vous permet d'acheter deux paires pour 58¢, etc., etc. Quantité limitée seulement...

<p>50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: PATATES CHIPS de marque Pinky Chaque sac 16 oz 79¢ (Plus 50 timbres Pinky dans le sac) Nul après sam., le 17 octobre</p>	<p>50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Serviettes féminines Carefree, par Madess 36 par paquet \$1.29 Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: POMMES DE TERRE 5 lb (ou plus) de table, lavées Catégorie Canada No 1 Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: ORANGES 2 douz. (ou plus) fraîches, importées toute variété Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CAROTTES 5 livres Canada No 1 Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CASSEROLE Spécial de la 2e semaine: ovale, 1 pinte Chacune seulement 99¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: FEVES AU LARD de marque Clark 2 boîtes 58¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: GRUAU INSTANTANE Farine d'avoine Ogilvie Paquet de 44 oz 49¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SOUPES CLARK aux champignons ou au boeuf et légumes 2 boîtes 10 oz 35¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SOUPES LIPTON boeuf et nouilles, pqt 4 oz ou oignons, pqt 3 oz Chaque paquet 35¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: MARGARINE de marque Mom 3 pats 1 lb 79¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: Garniture à desserts Topping Whip de Monarch Chaque bte 9 oz 43¢ Nul après mar., le 13 octobre</p>
<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: POIS AYLNER Qualité de fantaisie 6 boîtes 10 oz \$1.00 pour seulement Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: CAFE NESCAFE Instantané — 20¢ de moins ! Bocal 10 oz \$1.79 pour seulement Valeur spéciale ! Nul après mar., le 13 octobre</p>	<p>25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat: SOUPES KNORR de formats et variétés assortis Chaque paquet 39¢ pour seulement Nul après mar., le 13 octobre</p>			

Paris songe au budget "toilette" des jeunes

Paris (AFP) — Aussi désireuses d'élegance que leurs aînées, mais ne disposant pas toujours d'un budget "toilette" démesuré, les jeunes filles sont des clientes tout indiquées pour le prêt-à-porter de qualité.

anorak à poches obliques et col rabattu, que décorent discrètement des piqûres et deux petits motifs sur les pattes de poche; cet anorak se porte avec une jupe-culotte, les deux pièces sont en drap laine et cachemire.

Dans le même esprit de simplicité sportive et toujours chez Basta, nous trouvons un autre ensemble joli, sobre et douillet. Il se compose d'une robe à large capuchon, en poil de chameau, sur laquelle se porte un manteau de même tissu, légèrement évasé dans le bas, et fermé hermétiquement, sur toute sa lon-

gueur par un double boutonage (figure 2). Pour toute garniture sur ce beau tissu, de doubles rangs de piqûres sur tout les bords, sur le dessus des manches et aux rabats des poches obliques.

Chez Caroline Rohmer, une robe de ville en toile de laine est elle aussi surprenante, comme d'ailleurs le chapeau à calotte en tranches et bords souples qui l'accompagne et qui est de Jean-Charles Brosseau. Petit décolleté rond, manches courtes, jupe évasée et ceinture incrustée, nouée devant, donnant un effet de taille haute, caractérisent cette robe. Boutons en garniture sur le devant de la jupe. (figure 3).



5 — SCHIAPARELLI: "Douchka" jupe en pékiné noir et blanc, blouse en mousseline noire.



4 — JEAN-CHARLES BROUSSEAU: Casquette et foulard en astrakan noir du Sud-Ouest africain.

Aussi trouve-t-on dans les collections de ses spécialistes, de nombreux modèles convenant particulièrement aux jeunes filles, et, bien entendu, aux jeunes femmes.

Par exemple, Basta "Mademoiselle" leur propose l'ensemble sport "Félicien" (figure 1): si elles ne pratiquent pas un sport déterminé, elles l'apprécieront encore beaucoup pour la fin de semaine. "Félicien" comporte un



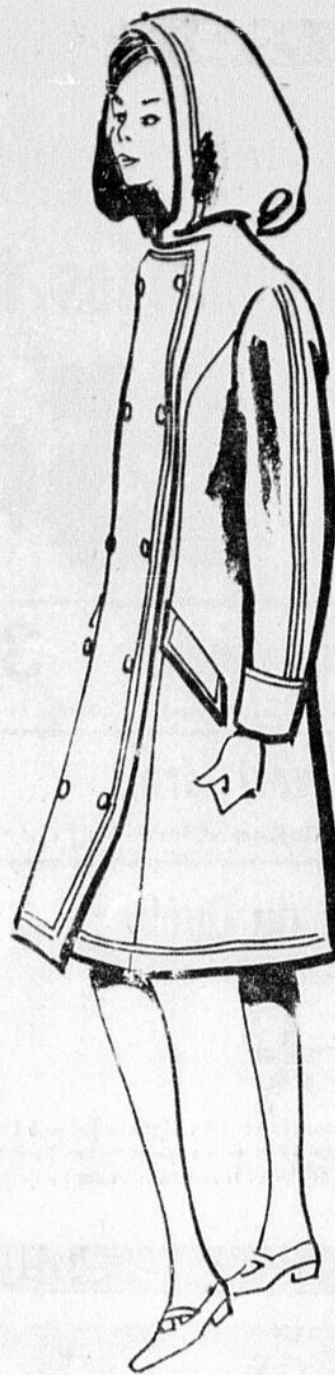
1 — BASTA "MADEMOISELLE": "Félicien" ensemble sport, anorak et jupe-culotte en drap de laine et cachemire.



3 — CAROLINE ROHMER: Robe en toile de laine, chapeau de J.-C. Brosseau.

Le même Jean-Charles Brosseau a créé pour Mademoiselle conduisant sa petite voiture, il le dit expressément, fine pimpante casquette d'astrakan noir du Sud-Ouest africain, avec un précieux "foulard" de même matière, à glisser dans le col de la veste. Nul doute que Mademoiselle n'accueille avec faveur l'idée de la casquette et du foulard... et de la petite voiture (Figure 4).

Mais il faut songer aussi à s'habiller pour le soir... Et voici une robe et ravissante toilette signée d'un nom illustre que l'on a plaisir à revoir: Schiaparelli. C'est "Douchka", longue jupe droite, en pékiné noir et blanc, ceinturée de même



2 — BASTA: Manteau et robe en poil de chameau.

et portée avec une blouse de mousseline noire à manches longues. Les poignets et le col sont dans le tissu de la jupe; le double jabot est en mousseline. (Figure 5).

Le soin des plantes d'intérieur est une affaire de bons sens

Toronto (PC) — Le soin des plantes, à l'intérieur des maisons, implique une affaire de bon sens, surtout lorsqu'il s'agit de variétés les plus populaires comme les géraniums, bégonias, cactus, violettes africaines et certaines fougères. Selon M. Russell Gomme, de Toronto, le meilleur endroit pour les acheter, c'est encore chez le fleuriste du voisinage ou dans une serre. Ces spécialistes peuvent fournir des renseignements à l'occasion. Mais les plantes vivaces trouvées ailleurs peuvent aussi donner de bons résultats. M. Gomme est secrétaire de l'Association d'horticulture de l'Ontario, et surintendant en horticulture au ministère provincial de l'Agriculture.

HUMIDITÉ

Il fournit certaines règles à

Principal d'un high school

Winnipeg (PC) — Agnes McDonald du High School Elmwood, la seule femme principale dans les neuf high schools de Winnipeg déclare que le fait qu'elle soit une femme ne fait aucune différence. Elle affirme que son unique travail est "d'aider les jeunes à grandir dans un monde difficile" et que son unique responsabilité est de les aider à recevoir une bonne éducation et à coopérer avec eux pour résoudre leurs problèmes.

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Motel Motel des Laurentides
530 Boul. Ste-Anne — 463-7001

suivre pour la conservation des plantes de maison. En principe, on doit éviter que ces plantes soient placées dans un courant d'air, dans un cadre surchauffé ou trop sec.

M. Gomme est d'avis qu'un endroit près de la cuisine est parfois très approprié parce que l'humidité y est plus grande que dans les autres pièces de la maison. Autrement, on peut placer un récipient rempli d'eau à proximité de la plante, ou la couvrir de temps à autre avec un sac de plastique après l'aérosage.

Certaines personnes arrosent trop souvent leurs plantes, et d'autres pas assez. M. Gomme suggère de donner à la plante

un bon arrosage, et ensuite attendre qu'elle nécessite d'être humectée à nouveau. Une plante dans un pot de terre cuite demande d'être arrosée plus souvent que celle qui est placée dans un récipient de plastique, alors que ce dernier retient l'évaporation de l'eau.

Il importe de connaître les variétés de plantes, car, selon M. Gomme, l'eau pourrait nuire aux feuilles dans certains cas, alors que parfois, l'eau est recommandée pour enlever la poussière sur les feuilles. On peut se procurer les brochures traitant des plantes de maisons en s'adressant au ministère fédéral de l'Agriculture, ou dans la plupart des ministères provinciaux.

HORLOGERIE
ZIMMERMANN
HORLOGER PROFESSIONNEL FRANCAIS

- Atelier de chronométrie
- Montres exclusives de haute précision
- Bijouterie or 18 carats
- Toutes réparations
- Travail très soigné
- Garantie totale de 2 à 5 ans

GALERIES ST-JEAN 1100 rue St-Jean — 522-7868

HOST
LE NETTOYEUR À SEC POUR TAPIS

- Fait revivre les couleurs et textures originales
- Pas de rétrécissage
- Pas de danger pour le feu
- Pas d'émanations dangereuses
- Nettoie superbement tous genres de tapis
- Usage immédiat des pièces
- Pas de tapis détrempés
- Pas d'odeurs désagréables
- Pas de traces de rouille

APPELÉ-NOUS POUR UN ESTIME GRATUIT 529-8177

La langue de la couture déroute souvent les gens

De plus en plus, on importe les vêtements féminins des grandes maisons de couture européennes. Le vocabulaire de mode dérouté le plus souvent l'Américain du Nord qui ne connaît pas la langue de la couture. Parmi les descriptions courantes, la copie conforme signifie la reproduction faite par des manufacturiers du continent américain, et qui se rapproche le plus possible du vêtement original.

La plupart de ces copies sont mises sur le marché au printemps et à l'automne, après les grandes collections montrées à Paris, Rome, Londres et Madrid. Tout récemment, les directeurs de magasins ont fait l'acquisition de tissus originaux, et grâce à l'habileté des fabricants à copier les modèles, il devient difficile d'établir à première vue la différence entre l'original et la copie.

Les "Boutiques" de mode présentent le prêt-à-porter, ou des modèles qui ne nécessitent qu'un essayage. Les magasins améri-

cains ont adopté la formule boutique dans les régions où l'on trouve des accessoires plus rares, des costumes sport et des pièces séparées. Ces modèles sont ordinairement importés, et sont rarement fabriqués en série.

HAUTE COUTURE

Les vêtements haute couture sont plus coûteux que les modèles Boutique. On abuse souvent du terme pour décrire tout vêtement à prix élevé, mais en fait, il s'applique aux vêtements faits à la main et sur mesure. La formule "haute couture" implique que les modèles influencent le cours de la mode. Un original de Paris constitue le seul vêtement du genre, et même une reproduction de son créateur pourrait être considérée encore comme une robe haute couture.

Et c'est en quoi consiste le prêt-à-porter européen, soit des importations de mode comme les tricotés italiens, les costumes de ski venant d'Allemagne, les soutiens des maisons belges. Cette

raison, le prêt le plus considérable de prêt-à-porter vient de Londres, où les jeunes couturiers subissent l'influence Beatles.

Une adaptation parisienne signifie par exemple que la manche ou le col sont copiés, mais non pas la robe dans son ensemble. Ce fait est souligné particulièrement dans des styles aussi traditionnels que la veste Chanel qui accompagne cette année une jupe valsante.

Le même Jean-Charles Brosseau a créé pour Mademoiselle conduisant sa petite voiture, il le dit expressément, fine pimpante casquette d'astrakan noir du Sud-Ouest africain, avec un précieux "foulard" de même

matière, à glisser dans le col de la veste. Nul doute que Mademoiselle n'accueille avec faveur l'idée de la casquette et du foulard... et de la petite voiture (Figure 4).

Mais il faut songer aussi à s'habiller pour le soir... Et voici une robe et ravissante toilette signée d'un nom illustre que l'on a plaisir à revoir: Schiaparelli. C'est "Douchka", longue jupe droite, en pékiné noir et blanc, ceinturée de même

Couturière demandée

Confection: rideaux, tentures, couvre-lits.
Expérience requise: 5 ans minimum.
Endroit: Atelier de décoration d'un magasin de meubles de Québec.
Heures de travail: tous les jours, de 9 heures a.m. à 5.30 heures p.m., samedi de 9 heures à midi. Total 38 heures par semaine.
Salaire: Jugé d'après le rendement et l'expérience de la personne.
Toute application sera considérée comme étant strictement confidentielle.
Notre personnel est au courant de cette annonce.

Adressez votre application à Dépt 1188, Le Soleil

Chères clientes,

vous êtes invitées à venir compléter votre garde-robe d'automne et d'hiver à des conditions très avantageuses

commençant le 7 octobre

10 à 30% d'escomptes

vous seront accordés sur

COSTUMES
et

MANTEAUX DE SUEDE

DEUX ET TROIS PIÈCES DE LAINAGES
de tous genres

ROBES ET VÊTEMENTS DE SPORT

Facilités de stationnement au garage de la Côte du Palais

Au plaisir de vous voir et à bientôt.

Bien à vous:
Mlle G. Gauthier
propriétaire

Salon **JADE**

1148, St-Jean — Tél.: 523-6819
(Angle Côte du Palais et rue St-Jean)

844



Votre travail à l'aiguille

844

Ce gentil boléro accompagnera vos robes ou vos jupes et vous l'oblindrez dans les tailles 32, 34, 36, 38.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur et le y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT
QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

EN TRAIN DE FAIRE LE DECOR?

Nous recommandons

"CILTONE SATIN"

GAUTHIER

272 RUE ST-JOSEPH — TEL.: 524-4625

COUPON

Utilisez ce COUPON pour recevoir gratuitement et sans obligation le prospectus de votre choix.

OFFERTS A QUEBEC AU

studio 437 enr

NOM: AGE:

437, rue Caron
Tél.: 529-4961

ADRESSE:

L.S.

VILLE:

DEGRE D'INSTRUCTION: TEL:

dessin industriel
 dessin commercial
 décoration d'intérieurs
 journalisme
 charme et personnalité

COURS DU JOUR COURS DU SOIR
JEAN BELLEMARE, DIRECTEUR GENERAL

529-4961

437 RUE CARON, QUEBEC 2, P.Q.



Bibliothécaire du Centre Catholique d'information

Toronto (PC) — Une religieuse nommée récemment bibliothécaire en chef du Centre catholique d'information à Toronto, décrit ses nouvelles fonctions comme "une vocation dans le cadre d'une autre vocation". Il s'agit de Mère Mary Eymard, autrefois institutrice du cours secondaire, qui possède un doctorat en bibliothéconomie.

Mère Eymard habite au Loretto College de Toronto, et participe à la vie religieuse de la communauté. Elle travaille également huit heures par jour, du lundi au vendredi, au Centre d'information, où la section oecuménique a été ajoutée à la bibliothèque ambulante qui compte près de six mille livres.

La création de ce nouveau service permet au grand public et aux étudiants des universités et

high school de se livrer à des recherches. Mère Eymard a souligné que l'un des aspects les plus intéressants de son travail consiste à rencontrer des gens de différentes croyances religieuses. En tant que bibliothécaire en chef, elle a eu l'occasion de constater "la grande sincérité des gens à la recherche de la vérité". Apparemment très attachée à son travail, Mère Eymard précise que toutes ses connaissances semblent apporter "de l'eau au moulin bibliothécaire".

Aujourd'hui C'est la journée de la pomme

Nous prions nos lecteurs de prendre note qu'il y a eu erreur hier, dans nos pages, et que la journée de la pomme a bien lieu aujourd'hui, mercredi.

Décès de l'avocate de la cause des Indiens de l'Ouest

Vancouver (PC) — Une femme connue comme l'avocate de la cause des Indiens de la Colombie-Britannique, est décédée en fin de semaine dans un hôpital de Vancouver, à l'âge de 76 ans. Il s'agit de Mme Maisie Hurley qui jusqu'au moment de sa mort, était rédactrice et éditeur de "The Native Voice", "La voix indigène", journal qu'elle avait fondé il y a 18 ans, et qui fut le premier journal indien au Canada.

Britannique Mme Hurley avait reçu une quantité de titres honorifiques par ses amis des tribus indiennes, et on lui avait donné droit au chapitre dans quatorze villages indiens. Son mari, un avocat bien connu à Vancouver, l'avait précédée dans la tombe, il y a trois ans.

Durant toute sa vie, elle appuyait ses revendications en disant que c'était le seul endroit en Amérique du Nord où les Indiens n'avaient jamais signé de traité. Cette prétention avait donné lieu à un cas porté au tribunal d'appel de la Colombie-

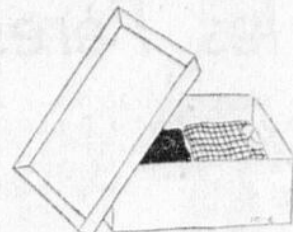
ÊTES-VOUS RENDU À BOUT?



Votre état de santé s'est-il détérioré à cause de surmenage? Dans ce cas, les bienfaits bénéfiques de la Fourrure Du Dr Chase pour les Nerfs peuvent vous aider. Ce remède, dont les années ont prouvé l'efficacité, fournit du fer et d'autres ingrédients essentiels bienfaisants qui améliorent le sang et vous aident à combattre la fatigue. Alors, si vous avez perdu votre entraînement, essayez la Fourrure du Dr Chase pour les Nerfs. Le temps et l'expérience ont établi sa renommée — demandez à votre pharmacien.

LAIDE À COMBATTRE LA FATIGUE

Les conseils de Gigi



COMMENT RANGER SES VÊTEMENTS

Quand vous entreposez vos vêtements, d'une saison à l'autre, ne les rangez jamais sans vous assurer qu'ils sont très propres. Cela vaut aussi bien pour les vêtements d'été que pour les vêtements d'hiver. Vos vêtements d'été doivent être lavés pour enlever l'empois, la saleté cachée et la transpiration. Ils doivent ensuite être placés

dans des boîtes hermétiquement fermées. De manière à pouvoir les trouver rapidement la saison suivante, pour qu'il ne pas inscrire le nom de tous les articles sous le couvercle? De même, si votre famille se décide d'aller dans un climat plus chaud durant un congé, vous seriez la première à faire vos bagages et prête à partir. Vos vêtements, cependant, devraient être placés dans des sacs de plastique ou des boîtes ou des coffres de cèdre. Placez-les en un endroit sombre et frais afin que les mites ne les atteignent pas. Les tricotés conservent mieux leur forme quand ils sont placés dans des boîtes plutôt que suspendus. Et si vous entreposez des vêtements qui ont des taches ou de l'eau de Cologne, vous courez le risque de voir le tissu moiré et ils peuvent changer de couleur durant la période d'entreposage.

À PARIS
MOQUETTE: le mot pour un tapis mur à mur.

À QUÉBEC
ROCHETTE: le nom pour un tapis bien rosé et qui dure.

AUCUNE ODEUR DÉSAGRÉABLE

MAIS JOUE-T-ELLE DE LA GUITARE ? Arborant une coupe de cheveux qui ressemble plus qu'un peu à celle rendue fameuse par un groupe de ses compatriotes, les Beatles, la princesse Margaret arrive à un théâtre londonien. La princesse allait voir, hier, la pièce de John Osborne, l'"Evidence Inadmissible".

Patron mode

Écrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT
C.P. 100
Québec, P.Q.
Prix : 50c

Seuls les chèques-postes et les chèques PAYABLES AU PAIX à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frapper à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont :

- Mme Noëlla Tremblay Tél: 681-1505
- Mme Lucille Tremblay Tél: 524-1867
- Mme B. Doherty Tél: 653-3902
- Mme Rolande Nadeau Tél: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier Tél: 661-5959
- Mme Denise Demers Tél: 839-9575

MODÈLES demandés

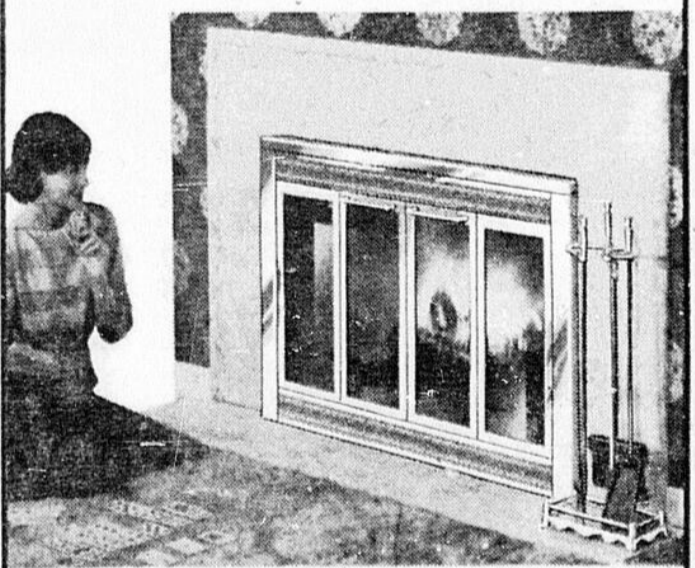
Nous sommes à la recherche d'une personne pour modeler des soutiens-gorge 34-B, ayant 27 de taille et 37 de hanches.

Une autre candidate est aussi requise pour modeler des soutiens-gorge 36-C, ayant 29 de taille et 39 de hanches.

S'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltee Dominion Corset, 295 Boul. Charest Est, Québec, P.Q.

une fenêtre panoramique pour votre foyer

... avec portes pliantes françaises



ECRAN GLASSFYRE

avec portes pliantes françaises facilitant l'entretien du feu

Ce sensationnel nouvel écran de cheminée allie la beauté à une entière ignifugation. Les quatre panneaux de verre trempé, sous forme de portes pliantes françaises, sont garantis sans restriction contre le bris durant un an. Des filigranes décoratifs dissimulent les prises d'air ou haut et ou bas. Les écrans Glassfyre sont disponibles pour foyers réguliers, angulaires, arqués et à trois faces... montage facile grâce à des pattes d'attache réglables. Choix de laiton massif poli comme le miroir ou gamme variée d'autres ravissants finis métalliques s'harmonisant à votre agencement décoratif. Tous les finis de cadres sont protégés d'email transparent cuit et ne requièrent jamais de polissage. Glassfyre signifie sécurité accrue... éliminant étincelles volantes, fumée et suie de la pièce.

GAUTHIER

272 ST-JOSEPH-EST — 524-4625

de VENTE SPECIALE MOUTON de PERSE

LES FOURRURES PREMONT VOUS OFFRENT:

- la qualité du mouton
- l'exclusivité du style
- des prix très spéciaux

MOUTON RUSSE teint noir

Des moutons unis ou garnis de vision, choix très considérable, styles que vous dimerez.

\$495⁰⁰

PRIX A PARTIR DE

MOUTON RUSSE gris naturel

Couleur "gris acier" ou gris très foncé. Assortiment complet. Les styles réputés Prémont.

\$650⁰⁰

PRIX A PARTIR DE

MOUTON RUSSE teint brun

Mouton teint brun uni, mouton teint brun et noir, des styles spéciaux avec garniture.

\$595⁰⁰

PRIX A PARTIR DE

MOUTON champagne naturel

De superbes manteaux confectionnés de somptueuses peaux de mouton champagne naturel.

LES FOURRURES PRÉMONT

125 EST, RUE ST-JOSEPH, QUÉBEC

LES SPECIALISTES EN FOURRURES DU QUÉBEC



NOTRE SALON EST OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR

Salon
'65VOYEZ **les Vedettes**

CHEZ VOTRE VENDEUR CHRYSLER CANADA LTD.



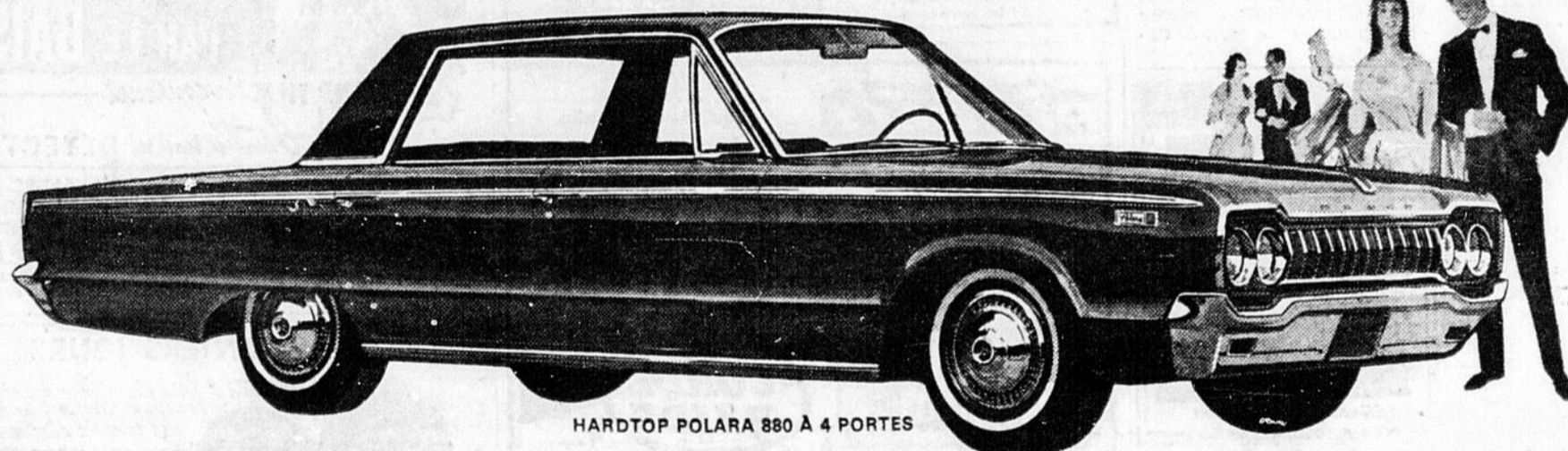
HARDTOP SPORT FURY À 2 PORTES

 **Plymouth**

LA NOUVELLE ET IMPOSANTE PLYMOUTH '65

Un tigre puissant sur la route... une voiture d'une beauté incomparable, à l'entrée du garage. Plus imposante que jamais—à l'intérieur et à l'extérieur. Le tout nouveau tigre vous offre un choix de 28 modèles remarquables en 4 nouvelles séries absolument superbes.

SPORT FURY • FURY III • FURY II • SAVOY



HARDTOP POLARA 880 À 4 PORTES

 **Dodge**

BEAUCOUP PLUS, AU PRIX VOULU

La Dodge '65 est vraiment impressionnante avec son apparence et son roulement de voiture très chère, mais son prix est tout à fait abordable. C'est la plus populaire dans la catégorie des bas prix. Une auto qui vous plaira indéniablement.

MONACO • POLARA 880 • POLARA 440 • 330

 **Valiant**

LA VALEUR DE LA VALIANT EST INSURPASSABLE ET LE CHOIX AUSSI



HARDTOP SIGNET À 2 PORTES

NOUVELLE VALIANT SÉRIE 200—PLUS GROSSE, PLUS AUDACIEUSE, PLUS PUISSANTE

Voici la toute nouvelle série Valiant qui répond à tous les désirs de confort, de luxe et de rendement et qui demeure dans la catégorie des voitures à prix raisonnable. Choix de 16 modèles remarquables avec moteur 'six' ou V-8.



HARDTOP CUSTOM 100 À 2 PORTES

NOUVELLE VALIANT SÉRIE 100—AGILE, ÉCONOMIQUE, À PRIX ABORDABLE

La nouvelle Valiant série 100 est la plus économique. Vous admirerez son apparence impeccable, sa puissance et son rendement et chacun de ces 14 modèles est à un prix très abordable même pour l'acheteur d'auto neuve qui ne veut pas déséquilibrer son budget.



HARDTOP NEW YORKER À 2 PORTES

 **CHRYSLER**

CETTE ANNÉE, LA JOIE DE VIVRE VOUS ATTEND AVEC UNE CHRYSLER

Pour 1965, la Chrysler a atteint un nouveau sommet de beauté, un nouveau degré de luxe et de nouvelles réalisations de style et de rendement. De nouveaux accessoires ingénieux et des caractéristiques à l'intérieur qui fournissent au conducteur et aux passagers une aisance véritable. Bref, Chrysler n'a pas négligé le moindre détail pour vous assurer en 1965 l'excellence ultime... et la joie de vivre Chrysler.

NEW YORKER • SARATOGA 300 • WINDSOR

LES AUTOS AVEC LA GARANTIE
DE 5 ANS — 50,000 MILLES
DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

La fameuse garantie Chrysler du rouage d'entraînement, unique dans l'industrie de l'automobile au Canada, vous indique deux facteurs importants au sujet de Chrysler: le degré de confiance que ces gens accordent à leurs produits et le degré de satisfaction qu'ils veulent donner à ceux qui achètent leurs produits. Cette garantie veut dire exactement ce qu'elle implique: si toute pièce principale du rouage d'entraînement fait défaut (et votre vendeur Chrysler Canada sera heureux de vous donner plus de renseignements) dans un intervalle de 5 ans ou de 50,000 milles, votre vendeur Chrysler verra à vous obtenir un remplacement parfait et immédiat absolument sans frais de votre part. Vous n'avez même pas à payer la main-d'œuvre.

 **CHRYSLER
CANADA LTD.**

VOYEZ LA PLYMOUTH, LA VALIANT, LA CHRYSLER CHEZ...

Universal Auto Limited

777, 1ère Ave. Québec 3 P. Q.

Armand Fournier Automobiles Inc.

Rond-Point, Lévis, P. Q.

VOYEZ LA DODGE, LA VALIANT, LA CHRYSLER CHEZ...

R. Tanguay Automobiles Liée

Rond-Point, Lévis, P. Q.

Chouinard Automobiles Inc.

150, Boul. St-Sacrement, Québec 8, P. Q.

A Québec aujourd'hui

Chez Mme Laurence Proulx, 784 Barrolet.

Convocations

Club Richelieu Québec — Déjeuner à 12 h. 30 p.m. au Château Frontenac. Conférencier: le Rév. Père Alexandre Beatus, o.m.i. Sujet: "Les révolutions au Congo".

Kiwans-Sillery - Ste - Foy — Déjeuner à la Porte St-Jean à 12 h. 30 p.m. Conférencier: M. Fernand Moreau, du Service de la Régie des Rentes.

Amitiés Juéo-Chrétiennes — Conférence du Rév. Père G.H. Landzatt, o.s.b. Au Collège Notre-Dame de Bellevue à 8 h. 15 p.m.

Conférence publique — M. Peter Guberina, directeur de l'Institut de Phonétique à Zagreb, Yougoslavie. Sujet: "Phonétique auditive dans l'enseignement des langues". A 8 h. 30 p.m. à l'Amphithéâtre L.D. Pavillon des Sciences Humaines.

Société de Géographie de Québec — Conférence de M. Pierre Duffontaines sur "La modernisation du midi méditerranéen français". A 8 h. 30 p.m. au Pavillon des sciences humaines, amphithéâtre 1-C.

Société philatélique de Québec — Réunion des membres à la salle de la bibliothèque de l'Institut Canadien, à 8 h. 30 p.m.

Exposition des Concours artistiques — Inauguration par M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles, au Musée du Québec à 9 h. p.m.

Chez les dames — Les Noëllestes — Réunion régulière du comité Notre-Dame du Saint-Esprit. Sujet religieux: L'Espérance chrétienne et la Providence. Présenté par Marie-Marie-Paule Labrecque. Sujet littéraire: nouvelles canadiennes, par Mme Pierrette Lagodéc.

Théâtre

"La bonne Anna" — de Marc Camoletti. A La Fenêtre à 9 h. p.m.

Cabarets

A La Porte St-Jean — Michel Louvain — Pascale Faubert — Marius — Piet Coomans. Ce soir: 9 h. 30, 12 h.

A La Page Blanche — Les Puces. Ce soir: 9 h. 30, 12 h.

Au Bal Tabarin — Sally the Shape — Bette Gardner — Dixie Lee — Guy Jourdain. Ce soir: 10 h. 30, 12 h. 30.

Au Coronet — Carlos Ramirez Jo-an Jemison — Marcel Tardif. Ce soir: 10 h., 12 h.

Au Louis XIV — Harvey — Loulou Simons — André Clément — Jacques Drolet. Ce soir: 10 h. 30, 11 h. 45, 1 h.

Chez Gérard — Les Ink Spots. Ce soir: 9 h., 11 h., 12 h. 30.

La Fayette — Rolly Hammond — The Kalmir Brothers — Lucie Lanfort — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir: 10 h. 15, 12 h. 30.

L'Escapade — Ruby Dean — Bobby Blake — Nickle Nantel. Ce soir: 10 h., 11 h., 12 h. 30.

Panorama — Pinknet's Revue avec Betty Kease — Charlotte Lili — Vera Faust — Betty — Linkney Roberts — Chabanel — Jean-Yves Hamel. Ce soir: 10 h. 30, 12 h. 30.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivé Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films. Elle est approuvée par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel s'applique. Il va sans dire qu'elles ne valent rien pour le reste du programme au film si il y a un autre film de valeur.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

- AA — ADULTES et ADOLESCENTS — Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
- A — ADULTES — Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes d'un certain âge d'impression mais sans condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
- AR — ADULTES AVEC RÉSERVES — Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives de la teneur qu'il est préférable qu'ils soient vus en présence d'un adulte, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
- D — A DÉCONSEILLER — Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
- F — A PROSCRIRE — Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

- Capitol** — Représentation continue de 10 h. à 11 h. 10. Les Unsinkable Molly Brown (AA) Panavision, Métrocolor (128 mm) 1.00, 3.40, 6.20, 9.00 hrs. Représentations complètes à 3.00, 5.40, 8.25 hrs.
- Carter** — Nouvelles et sujet court: 1.00, 3.00, 5.30 hrs. Divorce à l'italienne (AR) 1.30, 3.25, 5.15 hrs. L'Héritage de la Chair (AA) 3.15, 7.10 hrs. Fin: 11.00 hrs.
- Classe** — Le vilain Américain (AA) 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40 hrs. Les Unsinkable Molly Brown (AA) 3.10, 7.20 hrs. Continué de 11 h. à 11.30 hrs.
- Cinéma Canadien** — Gentleman Detective (A) 1.10, 4.25, 7.40 hrs. Ça commence par le baiser (P) 3.05, 6.20, 9.40 hrs. Continué de 11 h. à 11.00 hrs.
- Cinéma de Paris** — La Belle des Îles (D) 12.00, 3.20, 6.10, 10.00 hrs. Pègre d'Amour (A) 1.35, 5.00, 8.30 hrs. Actualités 3.15, 8.20 hrs.
- Cinéma** — Six Chevaux dans la Prairie (AA) 1.30, 4.55, 8.10 hrs. Billy Budd, le Héron (AA) 3.00, 5.15, 9.45 hrs. Nouvelles: 2.30, 5.25 hrs.
- Empire** — Nouvelles et annonces: 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Adieu à ses Compagnes (AR) 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Interdit au moins de 18 ans 1.30, 4.00, 6.30, 9.00 hrs. Fin: 11.30 hrs.
- Pigalle** — Actualités: 12.30, 3.45, 8.25 hrs. Parlez-moi d'Amour (AR) 1.20, 4.35, 8.15 hrs. L'Héritage de la Chair (AA) 3.15, 7.10 hrs. Fin: 11.00 hrs.
- Laurier** — Les Titans, Technicolor



LE SPORT CONDUIT AU CINÉMA — Manfred Schnelldorfer, champion olympique et champion du monde de patinage artistique, est venu à la chanson puis au cinéma comme bien d'autres collègues du sport (le boxeur Billy Scholz, le couple de patineurs Kilian Baumer etc.). Il va bientôt recevoir un disque d'or pour la 500.000^e édition de sa chanson: "Wenn du mal allein bist" (Si un jour tu es seul). Schnelldorfer tourne son premier film en Yougoslavie, intitulé "Vacances à Saint-Tropez" où il joue le rôle d'un agent de police français entouré de jolies filles. On le voit ici avec l'une de ses partenaires, la charmante Hannelore Auer.



LA CHASSE À L'HOMME — Édouard Molinaro réalise "La chasse à l'homme", avec comme interprètes Jean-Paul Belmondo, Claude Rich, Bernard Blier, Jean-Claude Brialy, Françoise Dorléac, Catherine Deneuve, Francis Blanche, Mi-rielle Darc, Marie Dubois, Marie Laforêt et Micheline Presle. (Photo Unifrance Film)

A Montréal, cinquante ans de peinture canadienne

Une exposition représentant une glorieuse époque de la peinture canadienne aura lieu à Montréal, au Centre d'art du Mont-Royal, du 8 octobre au 1er novembre.

Cette exposition intitulée "50 ans de peinture: 1875-1925", a été organisée sous l'égide de M. Gérard Morisset, conservateur du Musée du Québec.

Les pièces exposées sont les suivantes:

BEAU (Henri) — Montréal, 1883 — Paris, 1949. — Peintre et aquarelliste. — "Portrait de femme" — "Jeune fille".

BOURASSA (Napoléon) — Lacadée, 1827 — Lachenaie, 1916. — Architecte, peintre et sculpteur. — "Les Pêcheurs".

BRYMNER (William) — Greenock (Écosse), 1855 — Montréal, 1925. — "Femme au métier".

CULLEN (Maurice) — Saint-Jean (Terre-Neuve), 1866 — Chambly, 1934. — Paysagiste. — "Maison rouge près des Éboulements".

DELFOSE (Georges) — Mascouche, 1869 — Montréal, 1939. — Peintre d'histoire et de portrait. "L'École normale Notre-Dame-de-Pitié à Montréal" — "Vieux moulin à Saint-Pierre" (île d'Orléans) — "La Lecture interrompue".

D'YONNET (Edmond) — Crest (France), 1859 — Montréal, 1954. — Peintre et professeur. — "Portrait du peintre et poète Charles Gill" — "Portrait de l'architecte Jules Poivert".

FRANCHÈRE (Joseph) — Montréal, 1866 — Montréal, 1921. — Peintre et illustrateur. — "L'Atelier de Napoléon Bourassa, rue Sainte-Julie, à Montréal" — "La jeune créole".

GAGNON (Clarence-A.) — Montréal, 1881 — Montréal, 1942. — Peintre graveur. — "Les Jardins du Grand séminaire de Montréal" — "Scène d'automne".

GILL (Charles) — Sorel, 1871 — Montréal, 1918. — Peintre et poète. — "Au pied du cap Trinity".

HAMEL (Eugène) — Québec, 1845 — Québec, 1932. — Peintre d'histoire et portraitiste. — "Portrait de Lina Hamel, nièce de Théophile Hamel".

HUOT (Charles) — Québec, 1854 — Sillery, 1930. — Peintre d'histoire et de portrait. — "Le Père Godbout".

JULIEN (Henri) — Québec, 1852 — Montréal, 1908. — Dessinateur et peintre. Caricaturiste. — "Régates à Boucherville" — "Promenade en traineau".

LAROSE (Ludger) — Montréal, 1915. — Peintre et décorateur. — "Nature morte".

LEDUC (Ozias) — Saint-Hilaire (Rouville), 1864 — Saint-Hyacinthe, 1955. — Peintre et décorateur: Robert de Roquebrune dans la pose du Montésquieu, peint par Boldini — Illustration pour les Contes vrais de Pamphile Lemay, publiés en 1906. — "Mon père".

LEMOINE (Edmond) — Québec, 1877 — Québec, 1922. — Peintre et professeur. — "Nature morte".

MORRICE (James - Wilson) — Montréal, 1865 — Tunis, 1924. — "Collage aux deux masses vertes".

NEILSON (Yvan) — Cap-

CINEAC Place Laurier, 315 St-Joseph Est. Tél.: 525-9724

LES REVOLTES DE L'AVENGER
Billy Budd - Robert Ryan

Aussi: SIX CHEVAUX SUR LA PRAINE
Audie Murphy - Dan Duryea
2 Films en couleurs

STUDIO 9

Aventures de SALAVIN
avec MAURICE BIAUD
copié par GEORGES DUHAMEL
La Confession de Minuit
Tous les soirs: 7h.30 et 9h.45

PIGALLE

Dans son 1^{er} film, DALIDA chante ses succès mondialement connus. EN COULEURS

Parlez-moi d'Amour
JACQUES SERRES - RAYMOND BÜSSIERES

Matinée: 50¢ — Soirée, dimanche: 75¢

CAPITOL

UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS

JUSQU'À SAMEDI SOIR
à 1h., 3h.40, 6h.20, 9h. Continué de 1h. à 11h.10

Voyez la comédie musicale du Broadway; c'est tordant!

FRANCHÈRE (Joseph) — Montréal, 1866 — Montréal, 1921. — Peintre et illustrateur. — "L'Atelier de Napoléon Bourassa, rue Sainte-Julie, à Montréal" — "La jeune créole".

GAGNON (Clarence-A.) — Montréal, 1881 — Montréal, 1942. — Peintre graveur. — "Les Jardins du Grand séminaire de Montréal" — "Scène d'automne".

GILL (Charles) — Sorel, 1871 — Montréal, 1918. — Peintre et poète. — "Au pied du cap Trinity".

HAMEL (Eugène) — Québec, 1845 — Québec, 1932. — Peintre d'histoire et portraitiste. — "Portrait de Lina Hamel, nièce de Théophile Hamel".

HUOT (Charles) — Québec, 1854 — Sillery, 1930. — Peintre d'histoire et de portrait. — "Le Père Godbout".

JULIEN (Henri) — Québec, 1852 — Montréal, 1908. — Dessinateur et peintre. Caricaturiste. — "Régates à Boucherville" — "Promenade en traineau".

LAROSE (Ludger) — Montréal, 1915. — Peintre et décorateur. — "Nature morte".

LEDUC (Ozias) — Saint-Hilaire (Rouville), 1864 — Saint-Hyacinthe, 1955. — Peintre et décorateur: Robert de Roquebrune dans la pose du Montésquieu, peint par Boldini — Illustration pour les Contes vrais de Pamphile Lemay, publiés en 1906. — "Mon père".

LEMOINE (Edmond) — Québec, 1877 — Québec, 1922. — Peintre et professeur. — "Nature morte".

MORRICE (James - Wilson) — Montréal, 1865 — Tunis, 1924. — "Collage aux deux masses vertes".

NEILSON (Yvan) — Cap-

LA LUMIÈRE SUR LA PIAZZA

de OLIVA ROSSANO
de HAVILLAND BRAZZI
VIVETTE GEORGE
MIMMIEUX HAMILTON

CINÉMASCOPE - METROCOLOR

AUSI BRANLE-BAS AU CASINO
Steve McQueen — Paula Prentiss
CinémaScope et Couleurs

CINÉMA SILLERY

Exposition internationale des antiquaires à Paris

L'exposition internationale des antiquaires, des décorateurs, des joailliers et des orfèvres s'est ouverte récemment, à Paris, dans un décor de cité du dix-huitième siècle avec ses rues, ses places et ses jardins.

Le tigre aime la chair fraîche

Tel est le titre du prochain film de Claude Chabrol qui aura pour principaux interprètes Roger Hanin, Maria Mauban, Daniela Bianchi, Roger Dumas, Mario David, Pierre-François Moro, Roger Rudel et Jimmy Karoubi.

LES TITANS

PEDRO ARMENDARIZ
Technicolor

Melina Mercouri, Anthony Perkins dans "PHEDRE"
Un violent drame d'amour profane

VALERIUM BIENVILLE

IMPERIAL

De son poste, au sommet d'un rocher, il favorise l'invasion des Américains! On l'appellait "L'AIGLE DE GUAM"
JEFFREY HUNTER et BARBARA PEREZ
EN COULEURS

"OPERATION GEISHA"
GLENN FORD et DONALD O'CONNOR
Mélodrame d'horreur!
"LES ÉTRANGERS DE BOLFE"
GEO PASTELL et GUY ROLFE

PRINCESSE

Histoire authentique de l'homme qui fut "LE ROI DES IMPOSTEURS"
TONY CURTIS et JOHN BLACKMAN
L'adulescent, en face de la vie, trouve parfois des laideurs morales
"L'ANGE DE LA VIOLENCE"
WARREN BEATTY et EVA MARIE SAINT
"LES LYCÉENNES"
SANDRA DEE et JOHN GAVIN

A MONTREAL

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et en 35 mm
Nelle part ailleurs à Montréal en "IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
Vous rirez à vous tordre les côtes! Sièges réservés en vente au théâtre, par courrier ou par téléphone
8h.30 tous les soirs 2h, mer. et sam. — Dimanche 1h., 4h.45, 8h.30
Enfants, 10 ans adm. max. — 1430 BLEURY, Montréal — AV. 8-7102-5603

DEUXIÈME SEMAINE!

Le drame d'une jeune et jolie femme avide de véritable amour

CA COMMENCE PAR LE BAISER

2^e GRAND FILM en couleurs
Santleman DÉTECTIVE
TEL: 661-8575
STATIONNEMENT GRATUIT
Situé au centre d'achats de La Corne d'Abou

2 DERNIERS JOURS

EN PRÉMIÈRE Une délicieuse comédie sur le comportement inattendu des maris italiens!

MARCELLO MASTROIANNI **DIVORCE à l'italienne**
Rocca-Sandrelli

2 PRIMEURS CINES EN VERSION FRANÇAISE
LA VIACCIA
FRANCO BRONCHI, CLAUDIA GARDALONE
325-9140 527-8080

CARTIER & LAIRET

GALA MUSICAL

ROYAL 22^e REGIMENT
SOUS LA DIRECTION DU CAPITAINE ARMAND FERLAND
THEATRE CAPITOL
DIMANCHE LE 11 OCTOBRE 1964 A 8.30 P.M.

BILLET EN VENTE AU THEATRE CAPITOL AU GUICHET OU PAR LA POSTE:
LOGES: \$3.00
ORCHESTRE: \$3.00 - \$2.50 - \$2.00
BALCON: \$2.50 - \$2.00 - \$1.50
Les profits seront versés au Mont Thabor

Avec nos hommages LE GRAND RESTAURANT FRANÇAIS
Kerhulu
Maîtres-cuistors

ROYAL 22^e REGIMENT

SOUS LA DIRECTION DU CAPITAINE ARMAND FERLAND
THEATRE CAPITOL
DIMANCHE LE 11 OCTOBRE 1964 A 8.30 P.M.

BILLET EN VENTE AU THEATRE CAPITOL AU GUICHET OU PAR LA POSTE:
LOGES: \$3.00
ORCHESTRE: \$3.00 - \$2.50 - \$2.00
BALCON: \$2.50 - \$2.00 - \$1.50
Les profits seront versés au Mont Thabor

Avec nos hommages LE GRAND RESTAURANT FRANÇAIS
Kerhulu
Maîtres-cuistors

"20000 Lieues sous la Mer"

DOUGLAS MASON

2^e FILM MARION BRANDO
Drame puissant d'un américain combattit au cœur d'une Asie en feu. Couleurs.

Le VILAIN AMÉRICAIN
VICTORIA CLASSIC - RIALTO

CINÉMA PARIS

2^e GRANDE SEMAINE
Tél.: 522-7811

FIÈVRE D'AMOUR

JAMES MASON JOHN MILLS
LA BELLE DES ÎLES
EN COULEURS

ROYAL 22^e REGIMENT

SOUS LA DIRECTION DU CAPITAINE ARMAND FERLAND
THEATRE CAPITOL
DIMANCHE LE 11 OCTOBRE 1964 A 8.30 P.M.

BILLET EN VENTE AU THEATRE CAPITOL AU GUICHET OU PAR LA POSTE:
LOGES: \$3.00
ORCHESTRE: \$3.00 - \$2.50 - \$2.00
BALCON: \$2.50 - \$2.00 - \$1.50
Les profits seront versés au Mont Thabor

Avec nos hommages LE GRAND RESTAURANT FRANÇAIS
Kerhulu
Maîtres-cuistors

Du porc dans de la saucisse britannique a valu une distinction à un Canadien

Montréal, (PC) Quand on demande à M. Pierre Delagrave comment il s'est mérité sa décoration de Membre de l'Empire britannique — MBE — il vous répond : "Je l'ai obtenue en trouvant du porc dans la saucisse britannique."

L'ex-chef d'escadrille de l'A. R. C. effectue actuellement des recherches plus audacieuses encore. A titre de vice-président du

Canadien National, consiste à convaincre les anciens passagers qui ont abandonné ce moyen de transport de revenir à leurs anciennes amours.

Depuis la seconde Grande Guerre, c'est par milliers que les Canadiens ont abandonné les chemins de fer, préférant voyager en voiture, en autobus ou en avion. Or, la principale préoccupation de M. Delagrave consiste à convaincre ces milliers d'anciens clients à voyager confortablement par train. Agé de

53 ans, et originaire de Québec, M. Delagrave est responsable du service-voageurs.

Ses méthodes ne sont pas conventionnelles. Il en est de même pour ses antécédents, du moins pour un administrateur d'une société ferroviaire. Il travaillait pour une agence internationale qui s'occupait de réfugiés quand il est passé à l'emploi du Canadien National, il y a six ans à peine. Une bonhomie galoise se reflète dans les méthodes qu'il emploie pour agrémenter

les voyages en train jadis réputés pour leur monotonie.

STATISTIQUES
A sa table de travail recouverte de paperasses, M. Delagrave étudie des statistiques démontrant que, de 1949 à 1962, la part du marché des voyages interurbains que détenaient les compagnies de chemin de fer au Canada est passée de 14,1 à 3,9. Par contre, la proportion des voyages accomplis en automobile ou en autobus est passée, au cours de la même période, de 84,2 à 90,9, tandis que le transport aérien, qui ne comptait que 1,7 du transport des voyageurs en 1949, atteignait 5,2 en 1962.

NOUVELLE CONCEPTION

M. Delagrave est passé à la division du service voyageur du C. N. en 1960 et, depuis lors, une des solutions qu'il a apportées au défi que pose la vente des billets a consisté en l'adoption du plan Rouge, Blanc et Bleu. Ce programme reflète la conception que se fait une personne qui n'est pas du métier vis-à-vis du problème de la mise en marche des trains.

Ce plan remplace les taux basés sur la distance par d'autres qui varient suivant les jours et qui tiennent compte des différentes saisons de l'année pour voyager.

Mis en vigueur en 1962 pour les trains faisant la liaison entre Montréal et les Maritimes, ce plan a rendu rentable l'Océan Limité, de déclarer le vice-président.

ROUGE - BLANC - BLEU

Depuis que le plan Rouge, blanc et bleu a été étendu à tout le réseau ferroviaire, au début de l'année, les réservations à bord du trans-continental, entre Toronto et Vancouver, ont augmenté substantiellement, quoique M. Delagrave n'a pas fourni de chiffres.

De meilleurs horaires, un service plus pressé et des améliorations apportées à l'équipement forment les autres éléments du programme de service-voageurs institué par cet ancien membre de l'A. R. C.

En sa qualité de président de l'Association canadienne du tourisme, M. Delagrave est convaincu qu'un tel effort destiné à améliorer les services de transport ne peut faire autrement que d'augmenter l'attrait du Canada auprès des vacanciers étrangers.

Le directeur du C. N. n'est pas uniquement original dans ses méthodes de vente. Son éducation supérieure a consisté à acquiescer ce qu'il appelle lui-même "une formation privée en comp-

tabilité et en économie" sans avoir à passer par une université.

"En cela, tout au moins, je suis un homme du peuple", avoue-t-il.

POSTES ANTECEDENTS

Une bonne part de son service militaire a été consacrée en administration. En 1944, il devint administrateur adjoint à Ottawa à la Régie des prix et du commerce en temps de guerre. Il a occupé plusieurs autres postes au sein de la fonction publique et, en 1952, il s'exila à Genève pour devenir chef adjoint des dépenses et de l'administration au sein du comité intergouvernemental pour l'émigration européenne.

HEUREUX EN EXIL

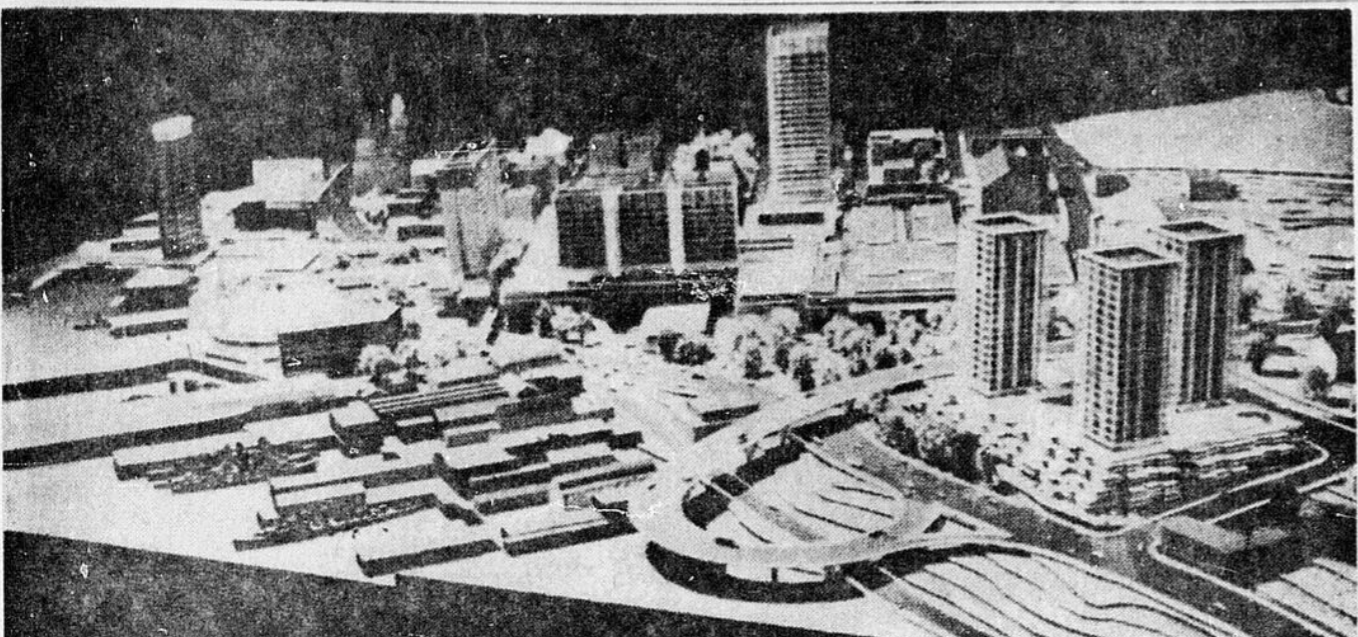
Cet organisme s'occupait principalement des émigrés. Le Québécois a trouvé son travail très emballant, et il n'hésite pas à dire qu'il n'y a jamais eu de Canadien en exil plus heureux.

En 1958, le patron de M. De-

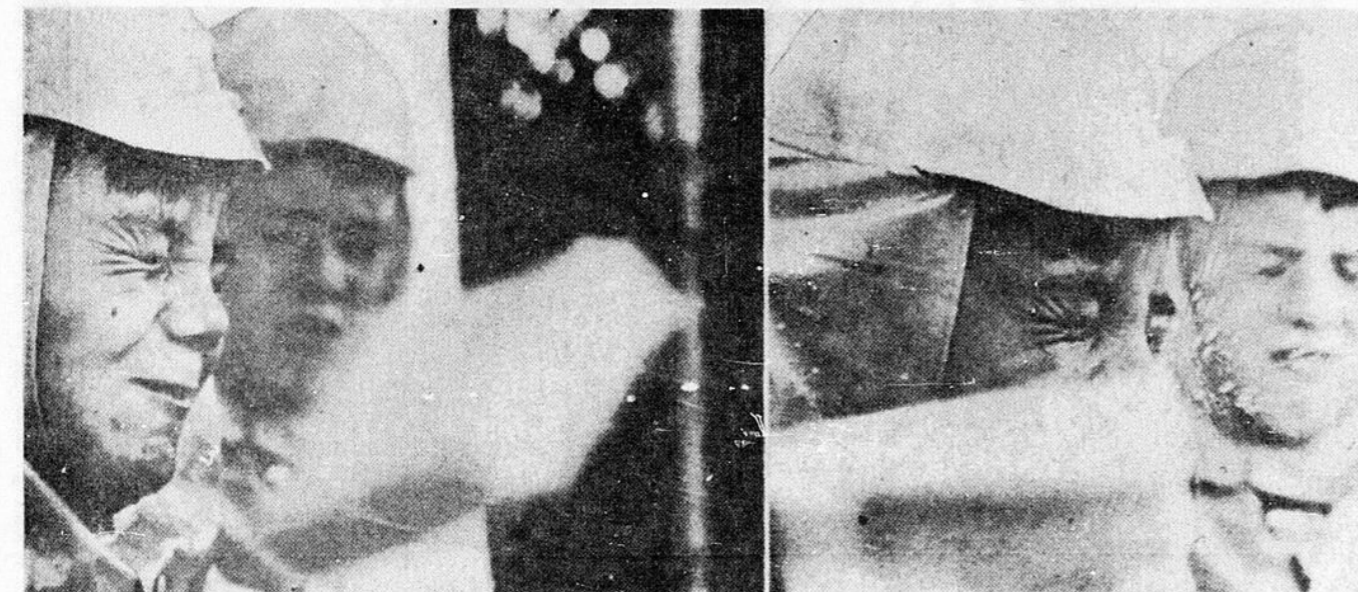
lagrave à la Régie des prix durant la guerre, M. Donald Gordon, aujourd'hui président du Canadien National, lui offrit un poste au sein de cette société ferroviaire. M. Delagrave revint donc à Ottawa mais, cette fois, en qualité d'adjoint spécial au vice-président et secrétaire du C. N.

Aujourd'hui, cet homme aux cheveux grisonnants se démène au département du service-voageur, où il communique sa joie de vivre typiquement européenne qui y est pour quelque chose dans l'intérêt qui manifeste pour rendre le plus agréable possible les heures que les passagers du C. N. passent dans les trains.

"Souvent les gens s'opposent aux voyages en train parce qu'ils sont sous l'impression que c'est trop monotone. Nous voulons rendre les voyages par train les plus agréables possible." C'est ce qu'il explique qu'aujourd'hui, sur certains trains du C. N., les adultes jouent au bingo au bar pendant que les enfants sont occupés à colorier des livres d'images.



CENTRE DE \$35 MILLIONS — Un accord en vertu duquel sera construit le "Centre Cornwallis", un projet de réaménagement d'une valeur de \$35 millions dans la basse-ville d'Halifax, est intervenu hier, entre la ville, la province de la Nouvelle-Écosse et la Central Properties, de Londres. Le projet comprend trois immeubles de rapport, plusieurs centres commerciaux et d'autres édifices disséminés sur une superficie de 19 acres. La construction du premier immeuble de rapport doit débuter vers la mi-juillet. (Téléphoto PC)



DROLE DE FAÇON! — En effet, drôle de façon pour étancher la soif du jeune Murray West, de Brantford en Ontario. Rassureurs cependant, il ne s'agit que d'une blague. Le jeune West âgé de 9 ans servait de cible à un concours de "lancement d'éponges" lors d'une foire organisée au profit des enfants infirmes.



**UNE MARGARINE TOUTE VÉGÉTALE
...FACILE À COLORER
LA MEILLEURE AU CANADA**



Pas de mélange salissant! Pressez la pastille colorante, pétrissez doucement, votre margarine est d'un beau jaune d'or.

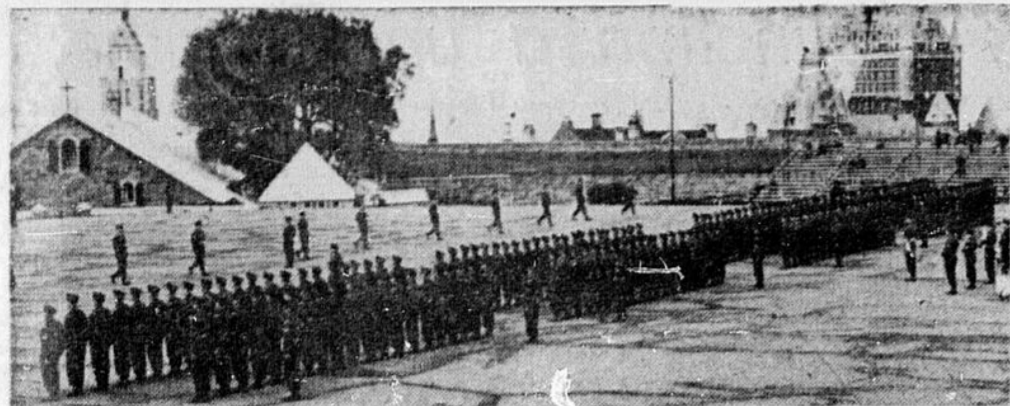
Remplacez-la dans son carton! Elle reprend sa forme initiale. Gardez au frais jusqu'à l'emploi.

Tranchez tout simplement à travers le sac... votre margarine est prête à servir.

LA MARGARINE BLUE BONNET SE VEND AUSSI DANS CES 2 PAQUETS PRATIQUES!

PAQUET RÉGULIER D'UNE LIVRE
Nouveau format pratique et économique. Facile à réfrigérer, à trancher, à servir. Incolore. Sachet colorant à l'intérieur du paquet.

ÉCONOMIQUE PAQUET DE TROIS LIVRES
Chaque livre est enveloppé séparément dans du papier parchemin, sachet colorant à l'intérieur. Les portions non utilisées conservent leur fraîcheur jusqu'au moment de servir.



REPÉTITION — Hier après-midi, les soldats du deuxième bataillon du 22ème Régiment, répétaient les exercices militaires en rapport avec la visite royale de samedi prochain. Depuis plusieurs semaines, les militaires se préparent à cette cérémonie. Plus de 200 soldats présenteront les armes à Sa Majesté, La reine Elizabeth

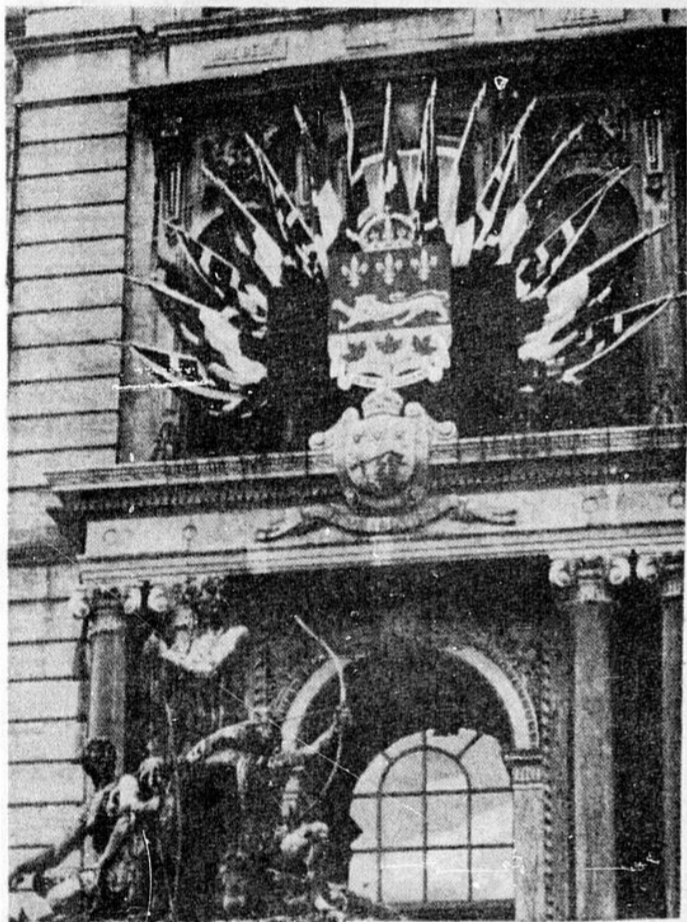
passera en revue le 2ème bataillon. Une salve de trois coups de fusil sera tirée en son honneur. Cette salve qui ressemble de très près au crépitemment d'une mitrailleuse est appelée "feu de joie". Plus de 5,000 personnes ont été invitées à assister à cette cérémonie qui aura lieu à la Citadelle, quartier du 22ème Régiment.

A Québec on se prépare à la venue de la Reine

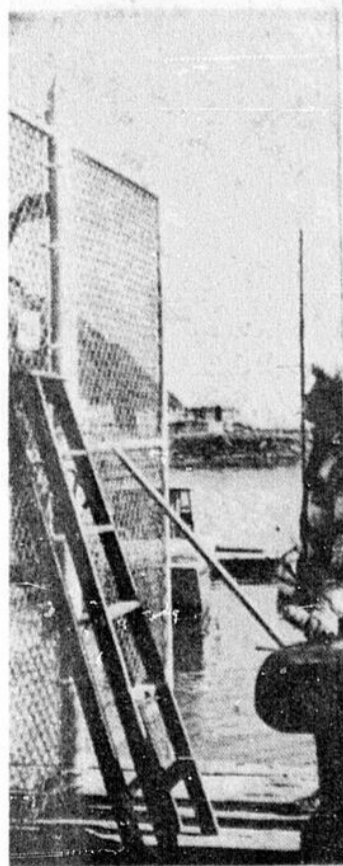


AU PARLEMENT — L'effervescence que l'on remarque à quelques jours de la visite de la reine a aussi atteint le Parlement provincial où les employés nettoient et décorent. Des drapeaux "Union Jack" et "Fleur-de-Lys" se côtoient depuis hier matin au-dessus de l'entrée principale de l'édifice "A".

BAPTISTE, EST PRÊT — Baptiste II, mascotte du 22ème Régiment, est prêt à participer à la grande revue militaire de samedi prochain en l'honneur de la reine Elizabeth. Hier après-midi, le jeune bouc de sept mois "paradait" avec les soldats du second bataillon du 22ème Régiment. Pour la circonstance, ses cornes ont été recouvertes de peinture couleur or. Ce sera sa première apparition devant la suite royale.



Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION



CLOTURE RÉPARÉE ET RENFORCÉE — Des ouvriers s'employaient, hier matin, sur le quai de l'Anse-au-Foulen, à réparer la clôture de fer qui a été installée il y a quelques semaines et qui a été endommagée par la suite. Une extension a été ajoutée à l'extrême-est de façon à ne permettre l'accès à personne sur les quais. Lorsque le yacht royal "Britannia" aura jeté l'ancre, personne ne pourra traverser la clôture et la foule sera tenue à l'extérieur.

VENTE NOUVEAU MODELE 150 PORTES
D'ALUMINIUM — "SELF STORING"
1 1/2 POUCE D'ÉPAISSEUR
Prix rég. \$89.50
\$59.50

Modèle DE LUXE No 150 GARANTIE pour CINQ ANS

COMPLETE
Avec panneau de verre
• Maustiquaire en aluminium
• Fermeture pneumatique "EXTRA HEAVY DUTY"
• Quatre pentures invisibles avec coussinets de nylon inusable

GRATIS
Avec chaque porte vous obtenez un CADRE et un SEUIL de PORTE en ALUMINIUM caoutchoutant contre les intempéries.

GRILLES ET INSTALLATION FACULTATIVE

NOUVEAU ! FENÊTRE COULISSANTE "PANORAMIQUE" TOUTE EN ALUMINIUM AU PRIX DU GROS !
Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET SOIR TEL.: 522-5763

W^m MORRIS ET FILS LIMITEE
419 ST-ANSELME — QUÉBEC

UN PAPIER À 2 ÉPAISSEURS POUR LE PRIX D'UNE!

IMPOSSIBLE!

IMPOSSIBLE? PAS POUR SCOTT!

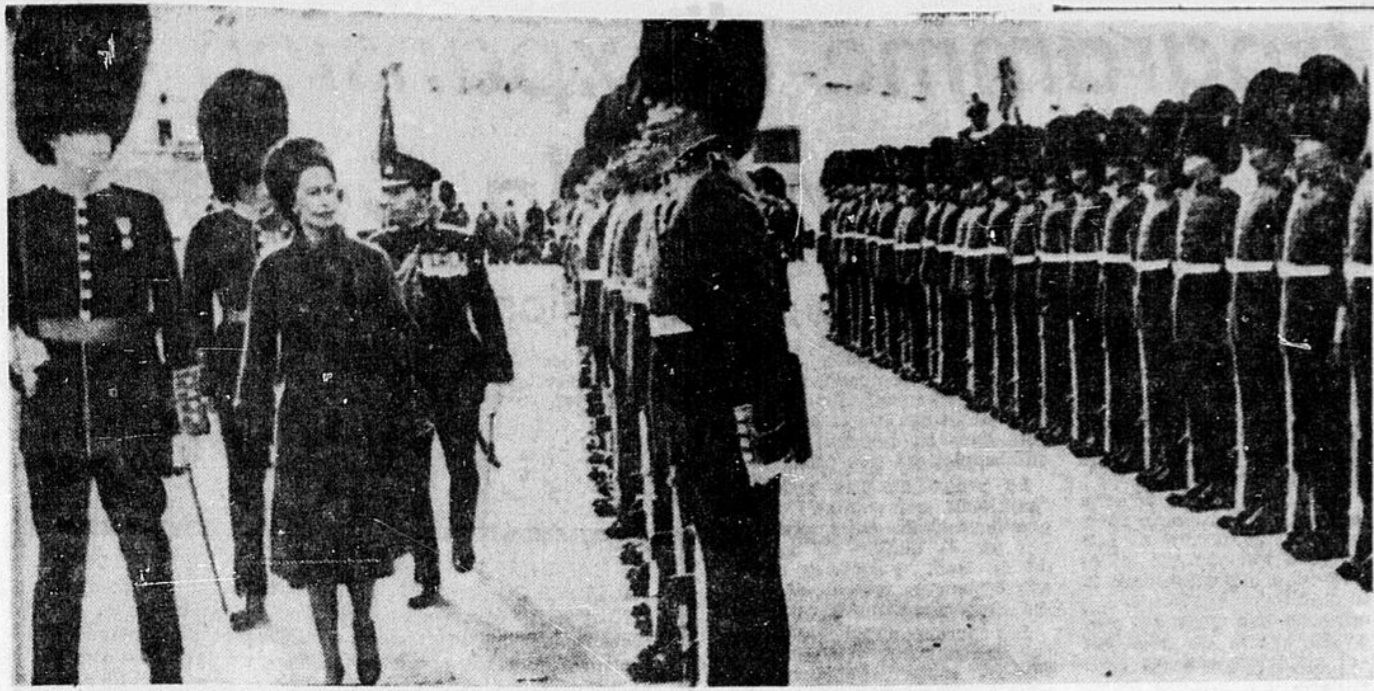
C'est le nouveau Purex-le premier papier à 2 épaisseurs pour le prix d'une!

JAMAIS PLUS CHER QUE 2 POUR 29¢! Le papier de toilette Purex est maintenant un papier 2-épaisseurs...50% plus doux, 100% plus résistant, 600% plus absorbant. Et ce Purex complètement transformé ne vous coûte pas un sou de plus! Essayez-le, vous apprécierez la différence. Le Purex 2-épaisseurs est merveilleusement doux — et doublement résistant, chaque feuille étant double. Il se présente en une gamme de doux coloris-fleurs. Au prix incroyable de 2 pour 29¢ — jamais plus cher, et parfois moins! — c'est une aubaine formidable, comme on n'en trouve que chez Scott!

Jamais plus cher que 2 pour 29c

NOUVEAU! 2 épaisseurs
SCOTT Purex
Merveilleusement doux et résistant
NOUVEAU! 2 épaisseurs

SCOTT LE FAIT MIEUX — POUR VOUS!



REVUE — La reine Elizabeth, accompagnée par le capitaine G. L. Simpson de Windsor, passe en revue les poilus de la "Canadian Guard", à sa descente du yacht "Britannia". La cérémonie s'est déroulée, hier, à Charlottetown. (Téléphoto PC)

D'autres Canadiens français à la direction du C.N., demande M. Laprise

OTTAWA (PC) — Le député créditiste de Charlevoix, M. Gérard Laprise a demandé, hier au secrétaire parlementaire du ministre des Transports si le ministre avait l'intention de nommer d'autres Canadiens français à la direction du Canadian National.

M. Laprise a signalé que le mandat de trois ans de neuf directeurs sur 12 au C.N., expirera sous peu, et il a demandé si le ministre avait l'intention de prolonger leur mandat pour trois autres années ou s'il avait l'intention de nommer à la direction de la compagnie d'autres Canadiens français.

M. Jean-Charles Cantin (L) — Québec-Sud a répondu que la politique du ministre sera annoncée plus tard.

Visite de S. M. Elizabeth II à Charlottetown



LE COUPLE ROYAL MET PIED A TERRE — Le prince Philippe agite la main en guise de salutation à la foule qui s'était rassemblée lundi à la base de l'aviation Canadienne à Summerside. On voit également la Reine ainsi que le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson. Le couple royal entreprend une tournée dans l'est du Canada. (Téléphoto PC)



A L'EDIFICE DE LA CONFEDERATION — La reine Elizabeth II est accueillie par le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, M. Walter Shaw et son épouse au moment de son arrivée à l'édifice commémoratif de la Confédération. La souveraine a inauguré, hier, l'immeuble construit pour rappeler le centenaire des pourparlers qui ont abouti à la Confédération canadienne. (Téléphoto PC)

Sur la voie du mariage, pas de raccourcis

Comment reconnaître que vous êtes mûr pour le mariage? SELECTION du Reader's Digest d'octobre vous indique les trois principaux éléments qui assurent le bonheur d'un ménage... et les différents stades de formation par lesquels il faut passer avant de pouvoir songer au mariage. Lisez pourquoi vous ne sauriez brûler les étapes sans compromettre gravement l'épanouissement de votre personnalité. Achetez Selection aujourd'hui!

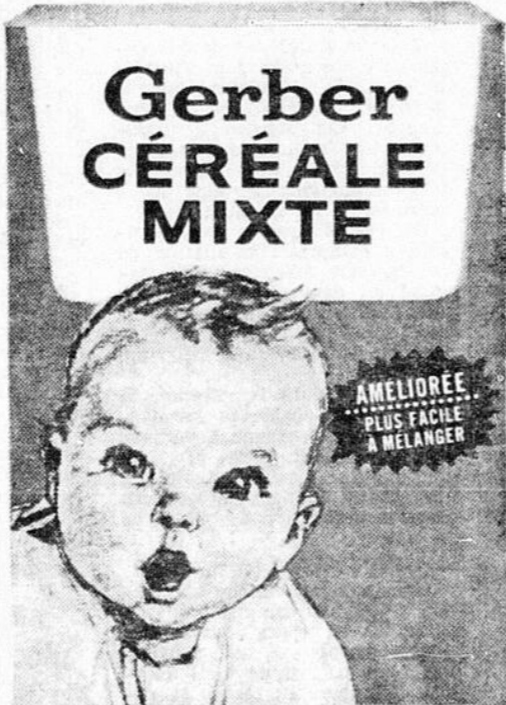
A BOSTON
en face du "Common"
HOTEL
AVERY

Toutes les chambres avec bain privé et télévision. La plupart à air climatisé. Situé dans le centre du magasinage et des divertissements. Plan familial. Commodités de stationnement. Les prix sont fort raisonnables! Demandez par écrit une brochure.

Base Avery et Washington
WE 5-7413

CONSULTEZ VOTRE
AGENCE DE VOYAGES

ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR



Nouvelles et améliorées,



les céréales mixtes* sont vite préparées

*Les céréales mixtes Gerber comme toutes les céréales Gerber constituent une variété délicieuse qui se mélange au lait ou à la formule en un clin d'oeil... et deviennent d'une consistance crémeuse uniforme en quelques secondes. Les flocons absorbent le liquide rapidement, facilement et également. Il en résulte donc une texture d'une consistance très lisse. C'est une texture dont les bébés raffolent parce qu'elle demeure lisse jusqu'à la dernière cuillerée délicieuse.

Quoi de plus? Beaucoup. Les céréales mixtes Gerber fournissent une alimentation saine à votre bébé. Elles abondent de calories pour fournir beaucoup d'énergie. Elles possèdent aussi les vitamines B, B₁, B₂, de la niacine et du fer en quantité considérable pour offrir une excellente source de ces additifs alimentaires importants.

Important: Le choix des grains et les préparations des céréales sont soigneusement contrôlés par des spécialistes qui travaillent uniquement dans le but de fournir une meilleure alimentation au bébé.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés, NIAGARA FALLS, CANADA

"Le Papier de Toilette Scott est le plus économique des papiers 1-épaisseur!"



"E-co-no-mique, c'est quoi?"



"Une épaisseur, c'est quoi?"

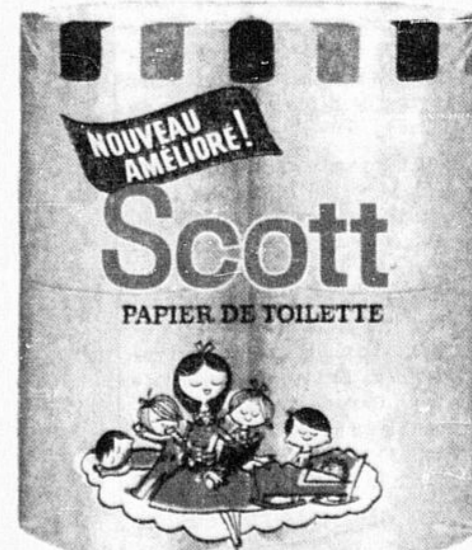


NOUVEAU! AMÉLIORÉ!
PAPIER DE TOILETTE

Scott

(LE MEILLEUR DES PAPIERS 1-ÉPAISSEUR)

Aucun autre papier 1-épaisseur, peu importe le prix, ne peut rivaliser avec le Papier de Toilette Scott Amélioré. Son nouveau "velouté" lui donne une douceur, une souplesse sans précédent. Le Papier de Toilette Scott se présente maintenant en paquet de 4 dans un emballage "pare-poussière" de polyéthylène, ainsi qu'en rouleaux jumelés dans un tout nouvel emballage. C'est vraiment le papier le plus économique; plus de douceur, plus de force pour le même prix que tout autre!



SCOTT LE FAIT MIEUX — POUR VOUS!



NOUVELLES CAGES A HOMARD — M. Jim McLeod, pêcheur de homards de Victoria, Ile du Prince-Édouard, se prépare à faire l'essai d'une nouvelle cage à homard inventée par deux citoyens de Calgary. Les inventeurs, R.L. Gale et J.L. MacDonald,

déclarent que leurs cages de plastique, en forme d'igloo, sont d'un emploi plus facile et d'une durée plus longue que les anciennes cages de bois. (Téléphoto PC)

Propos d'A. Tremblay étranges et fortement éloignés de la vérité

(M. Fernand Toussaint)

Le directeur du service académique de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, M. Fernand Toussaint, trouve "étranges et fort éloignés de la vérité" les propos du sous-ministre de l'Éducation, M. Arthur Tremblay, auxquels faisait écho notre journal hier au sujet de la participation des professeurs en fonction à la préparation des examens et à la responsabilité de ceux-ci dans les échecs de juin dernier.

Le sous-ministre participait à une "clinique" scolaire dans le cadre du XVII^e congrès de la Fédération des commissions scolaires du Québec à Montréal samedi dernier. Le directeur des études d'une école régionale du district de Québec intervint pour demander à M. Tremblay s'il ne croyait pas qu'on trouverait un moyen de limiter les échecs aux examens en faisant appel aux professeurs en fonction pour le choix des questions?

M. Tremblay, comme le rapportait notre journal, répondit que depuis toujours on sollicite les concours des professeurs en fonction pour la préparation des examens. Puis il ajouta que la multiplicité des échecs aux examens de juin dernier est attribuable, en assez large part, au concours des professeurs en fonction, surtout au niveau de la 1^{re} année. M. Tremblay expliqua cette situation par le fait que le programme étant très

chargé, les professeurs s'étaient arrêtés davantage sur certaines parties du programme et que l'objet de cette instance avait varié nécessairement d'un bout à l'autre de la province.

M. Toussaint souligne que "deux distinctions ou précisions s'imposent". En premier lieu, dit-il, "aucun des 21 membres du Comité de Régie des examens n'était en fonction comme enseignant (au sens littéral du mot) au cours secondaire l'an dernier. Plusieurs enseignaient dans des écoles normales, d'autres étaient inspecteurs d'écoles, d'autres enfin remplissaient des fonctions pédagogiques dans des services de commissions scolaires. La Corporation des Instituteurs y comptait son directeur du service académique, lui-même détaché de l'enseignement depuis deux ans".

En principe donc, insiste M. Toussaint, "aucun instituteur en fonction n'avait de responsabilité dans la préparation des examens et aucun n'a touché à la rédaction définitive des questionnaires. Comment peut-on alors prétendre qu'on les sollicite depuis toujours pour cette fonction? La preuve de leur présence numérique au sein du Comité de Régie est nulle!"

En second lieu, M. Toussaint affirme, qu'à sa connaissance, "il n'est arrivé qu'en quelques circonstances, au cours de l'année

dernière, qu'un membre du Comité de Régie demande aux professeurs d'une école de lui suggérer des questions ou des problèmes d'examen". Mais encore, ce membre du Comité de Régie gardait-il l'entière responsabilité et liberté "de trier, rejeter ou modifier ces questions, si elles n'étaient pas conformes à l'esprit ou au contenu des programmes". En outre, dit-il, "les autres membres du Comité approuvaient des précautions pour que les questions définitives couvrent le programme le mieux possible".

M. Toussaint "doute" donc que cette "contribution fort indirecte et occasionnelle" des professeurs en fonction n'eût touché plus qu'une dizaine des 340 examens préparés par le Comité de Régie.

"Accuser ensuite les professeurs en fonction d'être en grande part responsables des échecs massifs parce qu'ils auraient fait dévier les examens dans le sens de leur expérience scolaire particulière", dit-il, "n'apparaît alors gratuit et injuste". Qu'on accuse les professeurs en fonction d'imperfections, je le veux bien, mais qu'il s'agisse des imperfections dont ils sont vraiment responsables!

Quant à la preuve de la valeur de la participation des professeurs en fonction à la préparation des examens, conclut M. Toussaint, "on ne l'a jamais vraiment faite. Qu'on fasse d'abord loyalement", dit-il, "et l'on pourra juger avec plus d'à-propos".

Elan nouveau à l'industrie forestière

M. Lucien Cliche, ministre des Terres et Forêts dans le cabinet provincial, a déclaré, hier, que la décision de la compagnie Domtar de construire une usine de pâte et papier, en Abitibi, "est de nature à donner un élan nouveau à l'industrie forestière du Québec".

M. Cliche s'est dit satisfait d'apprendre que la compagnie a acheté les copeaux de scières de la région pour compléter ses besoins en matière première. "Ceci est entièrement conforme à la politique forestière du ministère, précise M. Cliche, qui vise à stimuler l'utilisation intégrale des produits de la forêt".

Grâce à cette nouvelle politique, des milliers de tonnes de résidus des scières seront employés dans la fabrication de la pâte à l'usine de la compagnie. De plus, en agrandissant son usine de Windsor Mills, la compagnie fera un usage plus rationnel et plus varié des diverses essences de bois disponibles et compris le bois dur ainsi que les copeaux provenant des usines de cette région.

"Nos richesses forestières, a dit le ministre, sont très considérables, mais elles ne sont pas inépuisables".

Le ministère des Terres et Forêts compte bien prendre tous les moyens pour éviter le gaspillage. "La création d'industries forestières au Québec est une marque de confiance en l'avenir économique de notre province et un stimulant qui touche l'un des secteurs les plus importants de notre économie."

Programme d'expansion de \$85 millions à la Domtar

— \$62 millions en Abitibi; \$12 millions à Windsor Mills —

MONTREAL (PC)—La société Dominion Tar and Chemical a annoncé hier qu'elle entreprend un programme d'expansion de \$85,000,000 pour agrandir ses installations de pâtes et papiers au Québec et en Ontario.

Le plus gros de la dépense consistera en une usine de pâtes et papiers de 62,000,000 au Lac Quevillon, à quelque 300 milles au nord-ouest d'Ottawa, dans la région d'Abitibi.

L'usine du Lac Quevillon produira 850 tonnes de pâte par jour et emploiera quelque 2,000 travailleurs.

M. W. N. Hall, président de Domtar, a déclaré au cours d'une conférence de presse que la construction de l'usine a été approuvée "sous réserve d'un arrangement définitif acceptable".

Bien que M. Hall n'ait pas fait de commentaire, cet "arrangement définitif" serait un rapport éventuel d'une Commission royale provinciale qui favoriserait la semaine de sept jours dans l'industrie de la pâte et du papier. La Commission royale a été nommée récemment par le gouvernement provincial et tiendra ses audiences publiques en novembre.

"Nous allons de l'avant, sans porter intérêt à cet arrangement définitif", a dit M. Hall. "Les plans de l'usine sont déjà rendus à un stage avancé."

A CORNWALL M. Hall a également annoncé que sa société complètera la modernisation de son usine de pâte kraft à Windsor Mills, dans le Québec, et l'installation d'une nouvelle machine à papier fin, à son établissement de Cornwall, en Ontario.

Quelque \$11,000,000 seront dépensés à Cornwall pour l'installation de la nouvelle machine à papier fin, la septième de l'entreprise. On agrandira également les facilités de finissage et d'expédition, de même que les installations servant à la préparation de la pâte.

On prévoit que le projet entier, y compris l'installation de la septième machine, sera terminé au début de 1966. Éventuellement, la nouvelle machine no 7 aura une capacité de production de 80,000 tonnes par an, environ.

Les nouvelles installations à Cornwall provoqueront l'embauchage de sept personnes de plus seulement. Mais a dit M. Hall, il y aura d'autres avantages marginaux, dont un emploi accru dans la production du bois et de la pâte.

A WINDSOR MILLS Les améliorations de \$12,000,000 à Windsor comprendront de nouveaux entrepôts pour les copeaux de bois et un nouveau bâtiment pourvu de trois énormes tambours écorceurs et débrancheteurs.

La pile blanchisseuse actuelle sera remplacée par de nouvelles installations basées sur un système de blanchiment à cinq stades, qui porteront la capacité de l'usine à 400 tonnes par jour, au regard de 125 tonnes, comme actuellement. Ces nouvelles installations seront situées à l'emplacement de la cour à bois actuelle.

On apportera des modifications au système de séchage de la pâte pour en porter la capacité à 250 tonnes par jour, comparativement à 70 tonnes actuellement. On améliorera également tout l'équipement auxiliaire.

Les travaux de modernisation de Windsor Mills devraient être terminés vers la fin de 1965.

M. Hall a précisé que par suite de la modernisation des installations à Windsor Mills, le nombre des emplois diminuera de 800 à moins de 600, "mais notre seule alternative était de fermer l'usine "parce qu'elle n'était plus du tout rentable".

M. Hall a ajouté que Domtar "ne se cache pas" de profiter des encouragements fiscaux du fédéral, qui ont incité l'entreprise à décider de l'expansion à Cornwall et de la construction du projet du Lac Quevillon.

Les encouragements fiscaux du fédéral, accompagnés de ceux du gouvernement du Québec, permettent des concessions d'impôts dans les régions désignées où l'emploi est très faible.

Le projet du Lac Quevillon "paraissait non rentable", bien que nous ayons été impressionnés par la qualité du bois", a dit M. Hall, "jusqu'à ce que le gouvernement fédéral annonce ses encouragements fiscaux".

Les concessions du Québec ont été annoncées il y a deux semaines. Elles s'appliquent aux mêmes régions à faible emploi, choisies par le fédéral, mais il y a aussi le fait que le ministre des Finances, le premier ministre Lesage, peut choisir toute autre région de la province à laquelle elles peuvent s'appliquer.

M. Hall a dit que son entreprise étudie toujours la possibilité de construire une usine dans la région de Blind River, en Ontario. "Le Lac Quevillon et Blind River se sont fait la lutte un certain temps, mais ce fut un peu plus facile de justifier l'économie à Lac Quevillon."

AU LAC QUEVILLON "Ce site a un excellent approvisionnement en bois et un fort pourcentage d'épinette du nord qui produit une pâte de haute qualité."

"Nous nous proposons de compléter le projet du Lac Quevillon d'ici la fin de 1966 afin de nous conformer aux exigences de concessions fiscales qui prennent fin le 31 mars 1967."

Il a ajouté qu'il y a suffisamment de main-d'œuvre en Abitibi pour les opérations forestières du nouveau projet. Mais l'entreprise devra transférer du personnel pour les opérations de l'usine.

M. Hall a dit encore qu'après 1970, "les marchés mondiaux auront suffisamment grand pour absorber la production des nouvelles usines canadiennes construites d'ici ce temps-là."

Le Canadian National possède déjà "une ligne ferroviaire de premier ordre" qui traverse l'Abitibi et le projet du Lac Quevillon ne nécessitera "que des embranchements et des cours de triage".

Avec le programme d'expansion en cours à l'établissement de Red Rock, en Ontario, où Domtar dépense \$14,500,000 pour augmenter la capacité de production de carton pour boîtes et

de papier-journal, Domtar dépensera \$100,000,000 en expansion d'ici 1967.

M. Hall a expliqué que le financement "sera généralement interne, avec une certaine part d'emprunt, probablement des

obligations." Il n'a pas élaboré le problème de la semaine de sept jours résulte du fait que les lois, dans le Québec, interdisent le travail dominical dans l'industrie de la pâte et du papier.

LES PLANCHERS DE BETON SONT RENDUS A L'ÉPREUVE DE LA POUSSIÈRE D'UNE FAÇON PERMANENTE, avec le traitement "ISOLAMENT" dans une simple application vite faite, qui sèche rapidement. Un nouveau merveilleux procédé chimique qui protège aussi le béton contre le sel, le calcium, le gaz, les acides et l'endurcit trois fois plus pour seulement quelques sous du pied carré. Le vieux et le nouveau béton peut être traité. Souvenez-vous... seulement une application mais c'est permanent.

Entrepôts - manufactures - écoles - caves - garages - etc...
La Compagnie GALCO Ltée
2154 Bois Joli, Sillery, P.Q. Téléphone : 681-9905.

COMME TOUT LE MONDE, Mme Patry GAGNE !



Roger, cinq ans, est installé sur le comptoir du magasin Mozart, rue St-Joseph.

Mme Patry magasin chez Mozart depuis ou moins quinze ans "il n'y a pas longtemps, c'est lui que mon mari a acheté son habit" de dire Mme Patry. Puis les journaux et la radio lui ont appris que Mozart réservait pour ses clients un jeu d'exemple unique à Québec: un bûcher de rabais à surprise, où tout le monde gagne. Elle est donc allée voir, acheter, puis gagner. Comme elle ferait des milliers de Québécois et de Québécoises qui iront faire leurs emplettes, petites et grosses, chez Mozart au cours des prochaines semaines.

Tout ce que Mme Patry a gagné dans le passé c'est un prix de présence de \$100 durant un Fête-à-Notre-Dame-de-la-Paix. Évidemment, comme elle a cinq enfants, elle s'attend bien de retourner chez Mozart sous peu. Car les trois autres, restés à la maison, voudront eux aussi voir de près le fameux jeu qui souffle des boules de couleur avec des escomptes-surprises...!

La tuberculose n'est pas vaincue!

Si vous pensiez que les drogues miracle avaient fait disparaître ce fléau, ne manquez pas l'article étonnant que publie SELECTION du Reader's Digest d'octobre. (Le chauffeur d'un autobus scolaire, par exemple, a contaminé tous les enfants de cinq ans qu'il conduisait à l'école.) Lisez pourquoi la tuberculose sévit de plus en plus et comment un simple test peut indiquer si vous avez été ou non infecté par le bacille. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!

UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE S'OBTIENT AVEC RAPIDITÉ À LA



Ce qui distingue nos prêts hypothécaires, c'est la rapidité avec laquelle l'emprunteur reçoit son argent; que ce soit pour acheter, rénover, transformer ou construire sa maison.

Consultez votre gérant: 23 succursales pour vous bien servir.

Nouvelle usine de traitement du poisson construite à Paspébiac

Une grande société commerciale, Fishery Products Limited, établira une usine de traitement du poisson à Paspébiac pour y remplacer la société Robin Jones qui, à la suite de l'incendie qui a détruit ses établissements le 27 juin dernier, a décidé de se consacrer exclusivement au commerce.

La nouvelle a été annoncée, hier après-midi, par le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Gérard D. Lévesque, député de Bonaventure, qui était accompagné de son sous-ministre, M. Maurice Lessard.

La construction de l'usine sera faite par le gouvernement du Québec, au coût d'environ \$600,000 et la société Fishery Products qui établira une filiale à charte provinciale québécoise, en fera le remboursement durant une période de dix ans, selon les circonstances. Fishery Products fournira toute l'installation de l'usine qui va compléter tout le complexe des chantiers maritimes, de la rampe de lancement, du parc d'hivernement des bateaux, de l'usine à glace, de l'entrepôt frigorifique et autres installations nécessaires à un port consacré exclusivement à la pêche et à manutention du poisson.

La venue à Paspébiac de la Fishery Products, a dit M. Lévesque, va régler le problème social, économique et commercial qui a détruit l'usine de traitement

de poisson de la Robin, Jones & Whitman, 200 emplois seront ainsi ouverts à la population.

La Fishery Products fournira le capital de roulement et de participation à la construction de la flotte de pêche. De plus, l'entente entre le gouvernement et la société prévoit que la compagnie acquittera les frais ordinaires encourus par les services de réfrigération et de glace, en plus de verser le montant prévu pour l'amortissement.

Par surcroît, la société terre-neuvienne s'est engagée à donner priorité aux captures des pêcheurs de Paspébiac et de toute la province. L'apport combiné du gouvernement et de la compagnie dépasse le million de dollars.

M. Lévesque a rappelé qu'il était important, dans des tractations de ce genre, d'assurer au poisson de la Gaspésie un marché stable que l'on ne peut obtenir que par un arrangement avec une grande société commerciale comme la Fishery Products qui dirige déjà sept usines au Canada et qui manutentionne et met sur le marché environ 150 millions de livres de poisson annuellement.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce s'est dit très heureux de l'aboutissement de ses pourparlers avec la Fishery Products et il a déclaré que les Gaspésiens apprendront cette nouvelle avec une grande satisfaction, à la veille de l'hiver.

NOUS AVONS ENCORE QUELQUES

PIANOS HANDEL

DE WILLIS

au prix spécial de l'Exposition

SOIT

\$650.

BANC INCLUS
VAL. DE \$795.00
(Facilités de paiement)

FINI ACAJOU OU NOYER — Piano d'une étonnante richesse de tonalité. Meuble aux lignes attrayantes. Profitez de ce prix grandement réduit pour faire l'acquisition de l'instrument rêvé.

WILLIS & CO. LIMITED
1095 rue St-Jean — Québec — Tél.: 524-3573

Confiance chez les Cardinals

Ken Boyer et Javier dans la lutte; Linz remplacera Kubek



RAY SADECKI



WHITEY FORD

Saint-Louis (U. P. I.) Les Cardinals de Saint-Louis ont vu augmenter leurs chances de remporter les honneurs de la Série Mondiale, classique dont la première joute sera disputée aujourd'hui, quand on a annoncé hier que l'excellent frappeur Ken Boyer et que le joueur de deuxième-but Julian Javier seront en mesure de jouer. De plus, au cours de la journée d'hier, les Cards ont appris que le joueur d'arrêt-court Tony Kubek des Yankees sera définitivement remplacé par le jeune Phil Linz.

Les Yankees demeurent favoris à 13-10 pour gagner la joute d'ouverture et ils sont favoris à 17-10 pour gagner la Série. Pour la joute d'ouverture de cet après-midi au Busch Stadium, on prévoit un temps clair et frais.

A la suite d'une légère pratique des Cards, le gérant Johnny Keane a annoncé que Boyer et Javier seront à leur poste respectif aujourd'hui. Pour sa part, Boyer, l'un des meilleurs frappeurs droitiers de toute la Ligue Nationale et l'athlète qui a fait compter le plus de buts dans les majeures au cours de la dernière saison, a déclaré: "Je jouerai, à moins que l'on me coupe la jambe".

Boyer s'est forcé un muscle de la jambe gauche et il a admis qu'il ne sera certainement pas aussi à son aise mais il a dit qu'il pourra jouer avec un bandage sur la jambe.

Javier, un pilier défensif des Cards et un excellent frappeur contre les gauchers, a tout bien précieusement quand on sait que les Cards feront face au gaucher Whitey Ford aujourd'hui, souffre d'une légère blessure à la hanche gauche mais il a dit qu'il en souffrira moins en jouant qu'en ne jouant pas.

Ray Sadecki, gaucher de 23 ans qui a gagné vingt parties cette saison et qui a été choisi par les Cards pour affronter Whitey Ford, a dit qu'il ne ressent aucune nervosité. "Non, je ne suis pas nerveux" a-t-il dit en souriant. "Après la saison que nous venons de traverser, il n'y a aucune raison d'être nerveux. Nous venons de gagner une lutte difficile et nous croyons que nous sommes capables de gagner cette série, même si nous savons que nous avons affaire à une bonne équipe".

Keane n'a pas voulu se pro-

ner sur certains jeux. "Si je le connais bien, parlons qu'il va tenter de frapper des coups retenus dans ma direction".

Yogi Berra, le gérant des Yankees, a déclaré que Linz sera le premier frappeur sur l'alignement et qu'il jouera à l'arrêt-court. Linz a frappé pour une moyenne de 250 en 112 joutes cette saison. Quant à Berra, il fait un retour triomphal dans sa ville natale.

Linz n'a pas manqué de faire parler de lui cet été and il fut condamné à l'amende par Berra pour avoir joué de l'harmonica sur l'autobus des Yankees à la suite d'une défaite. Mais cela n'empêche pas qu'il est considéré comme un précieux joueur d'utilité. Ses coéquipiers l'ont surnommé "Super Subs". Il frappe de la droite mais il n'est pas tellement puissant.

Le gérant des Cards a ajouté que son lanceur pour la deuxième joute de demain sera le rapide droitier Bob Gibson, qui a remporté 19 victoires au cours de la dernière saison. Samedi, à New York, le lanceur débutant des Cards dans la troisième joute sera le vétéran Curt Simmons, vainqueur

de la Série Mondiale. Le voltigeur Lou Brock, l'arrêt-court Dick Groat, Ken Boyer, le premier-but Bill White, Javier, le voltigeur de droite Mike Shannon, le receveur Tim McCarver et Sadecki.

On sait que Berra a décidé de faire jouer Mantle dans le champ droit parce que ce dernier n'a plus les jambes qu'il avait et qu'il a ainsi moins de terrain à couvrir. C'est Maris qui a remplacé Mantle au champ centre, dès le début de septembre, et il jouera à cette position aussi bien à Saint-Louis qu'à New York.

Puisque Linz a été choisi pour commencer la série à l'arrêt-court pour les Yankees, il est probable que le commissaire Ford Frick rayera le nom de Kubek sur la liste officielle des Yankees d'ici 2 heures et après-midi.

Sadecki, le jeune gaucher des Cards, peut être comparé à Whitey Ford d'il y a 13 ou quatorze ans. Il possède une bonne courbe, une bonne balle rapide et il ne manque pas d'ambition et d'entraînement. Sa moyenne de points mérités est de 3,68. Il a retiré 119 frappeurs au bâton en 220 manches et il a lancé neuf joutes complètes.



LES GROS CANONS DES YANKEES: Ces quatre frappeurs gauchers représentent l'artillerie lourde des Yankees au bâton. Les yeux fixés sur la clôture du champ droit du stade Busch de St. Louis, à 322 pieds du marbre, ce sont de gauche à droite: Joe Pepitone, Tom Tresh, Roger Maris et Mickey Mantle qui ont participé à un exercice des Yankees à la veille de la joute inaugurale de la série. (Téléphoto PA)

Les Sabourinades Sportives



avec Roland Sabourin

AU SURLÉNDEMAIN D'UNE SOIRÉE-PERTE

Nous n'avons pas eu besoin de camion de la Brink's, ni d'une escorte de police, quand nous avons quitté l'Ancien Collège après la séance de lutte, lundi soir. Ce qui devait être une soirée bénéfique pour Roland Sainte-Marie, ancien organisateur de lutte et de boxe dans notre ville, s'était transformé en une sorte de fiasco.

Allan Mitchell, qui avait cru bien faire en organisant une telle soirée, était l'homme le plus déçu du monde. "Je suis dégoûté. C'en est fini de la lutte pour moi", nous a-t-il dit tout en nous expliquant qu'il ne pouvait comprendre l'apathie du public à une telle occasion.

Mitchell s'attendait tout au moins à une assistance de 3.000 personnes pour ce programme. Au grand désappointement de tous ceux qui avaient collaboré avec lui, il n'y avait que 886 payants (non 1.286 tel que rapporté dans un autre milieu) une sensible diminution sur le programme précédent.

Même dans ce moment de désappointement, il ne faudrait oublier tout au moins de remercier ceux qui ont jugé bon de se dérangier pour la circonstance. Nous disons également merci à la Commission de l'Exposition, la Commission Athlétique et ses officiers, les quatre lutteurs de Québec qui ont travaillé gratuitement ainsi que Paul Bailargeon. Le but désiré n'a pas été atteint, mais l'intention était bonne et nous savons que Sainte-Marie lui-même a apprécié le geste même si l'aide financière attendue n'a pas été reçue.

LA RECONNAISSANCE N'EST PAS DE CE MONDE

A titre de président de la Galerie Sportive de Québec, nous avons travaillé de concert avec Mitchell, pour ce programme. Après avoir pris connaissance de tous les chiffres, nous pouvons affirmer que l'organisateur local encaisse une perte personnelle de \$105.

Si nous avons eu l'occasion de partager le désappointement de Mitchell, nous ne regrettons pas l'expérience car elle a servi à nous prouver une autre fois que la reconnaissance était une sorte de mythe dans le monde du sport.

Selon la promesse que Mitchell avait obtenue de l'organisateur montréalais Yvon Robert, les lutteurs venaient à Québec uniquement pour leurs dépenses. Même si nous croyons que le montant qu'il ont reçu n'a pas couvert tous les frais de déplacement, nous tenons à dire que ces gens sont repartis avec la même part qu'ils auraient eue en temps normal.

"Combien voulez-vous lui donner?" nous a demandé Robert en s'assoyant à une table pour prendre connaissance des chiffres. Nous n'avons pu nous empêcher de dire que la réponse n'appartenait qu'à lui. Comme l'ancien lutteur ne cessait de pleurnicher qu'il allait perdre de l'argent et qu'il faudrait fouiller dans son portefeuille pour payer ses hommes, nous nous sommes permis de conseiller à Mitchell de procéder comme il le fait en temps normal.

De cette manière, Robert est reparti avec 55 pour cent de la recette nette, tandis que Mitchell a gardé 45 pour cent, pour payer le loyer, les constables en devoir, une licence provinciale, la police d'assurance et quelques autres frais. Et Robert venait de perdre son représentant à Québec.

EN ATTENDANT LA PREMIÈRE JOUTE...

Même s'il n'avait encore reçu aucune confirmation de Montréal, le gérant général Robert Martineau des As nous a exprimé l'opinion, hier matin, qu'il était confiant de garder le même alignement que présente l'équipe depuis dimanche après-midi... Cette situation concerne surtout les joueurs Lorne "Gump" Worsley, Bryan Watson, Léon Rochefort et Gary Peters...

Sur l'invitation du R. P. Raymond Bernier, supérieur du Patro Roc-Amadour, nous avons eu l'occasion de visiter le nouvel édifice de cette institution, hier matin... Ce centre sportif est un véritable chef-d'œuvre dont tous les responsables ont raison d'être fiers... Le tournoi international de hockey pee-wee, qui a contribué largement à cette œuvre, y possédait son bureau, et le président Gérard Bolduc en est très fier...

Lors de son passage dans notre ville, dimanche, Billy Reay, l'instructeur des Black Hawks de Chicago, nous a émis l'opinion que Buffalo aura une équipe fort améliorée, cet hiver... Reay nous a dit que l'amélioration se ferait sentir surtout du côté du gardien de buts et de la défense... Naturellement, le loquace Phil Watson sera là pour faire sa part...

Même si notre choix se porte sur les Yankees, dans la Série Mondiale, l'absence de Tony Kubek ne nous inquiète pas outre-mesure... Depuis que ce joueur est avec les Yankees, il a eu le don de nous exaspérer à maintes occasions et il n'a pas été rare de souhaiter le voir remplacé par un autre... Nous avons confiance que Phil "Harmonica" Linz accomplira un excellent travail à l'arrêt-court... Linz est un joueur fort enthousiaste, dit-on, et ce n'est pas mauvais sur une équipe....

Faits et chiffres

SAINT-LOUIS (UPI) — Voici les faits et chiffres de la Série mondiale 1964 au baseball:

Adversaires: Cardinals de Saint-Louis (champions de la Ligue Nationale) contre les Yankees de New York (champions de la Ligue Américaine).

Gérants: Saint-Louis, John Keane; New York, Yogi Berra.

Gagnant: Première équipe à gagner quatre de sept joutes.

Endroits des joutes: Joutes 1 et 2 au Busch Stadium de Saint-Louis, 7 et 8 octobre; joutes 3, 4 et 5 au Yankee Stadium de New York, les 10, 11 et 12 octobre; joutes 6 et 7, au Busch Stadium de Saint-Louis, les 14 et 15 octobre.

Heures des joutes: Toutes les joutes commencent à 1 heure de l'après-midi, heure locale (1 heure p.m. h.n.e., à New York et 2 p.m. h.n.e., à Saint-Louis).

Histoire des victoires précédentes dans la série par Ligue: Ligue Américaine, 37; Ligue Nationale, 23. (Les équipes de la Ligue Américaine sont en avant dans les joutes avec 194 victoires, 155 défaites et trois nulles).

Par équipe: New York, 29 séries et 20 victoires; Saint-Louis, 9 séries et six victoires.

Les Yankees sont favorisés

PHILADELPHIE (UPI) — Le cerveau électronique "Big Magic" de l'Institut Franklin, a accordé, hier, 65% aux Yankees de gagner la Série Mondiale en sept joutes.

Après avoir absorbé les moyennes individuelles au bâton et les fiches des lanceurs fournies par le statisticien Al Palanevsky, le cerveau électronique a "joué" 100 parties entre les Yankees et les Cardinals de St. Louis, et a fait savoir que les chances des Yankees de gagner en quatre matches d'affilée n'étaient que de 10%.

New York a 29% de gagner la série en cinq joutes, et 48% de l'emporter en six, a rapporté Palanevsky. Sur toute joute individuelle, le cerveau a fait savoir que les Yankees avaient 87% et les Cards 43%.

Alignements

ET LOUIS (UPI) — Voici les alignements probables des deux équipes pour la première joute de la Série mondiale:

Yankees	Cardinals
Linz AC	Flood CF
Richardson 2B	Brook CO
Maria CC	Groat AC
Mantle CD	K. Boyer 3B
Howard Rec.	White 1B
Tresh CO	Javier 2B
Pepitone 1B	Shannon CD
C. Boyer 3B	McCarver Rec
Ford, Lance.	Sadecki, Lance.
Arbitres: Ligue Nationale: Frank Secory, Ken Burkhardt, Vinnie Smith;	
Ligue Américaine: Bill McKinley, Hank Snar, Al Smith.	

de 18 joutes cette saison et qui avait reçu un boni de \$65.000, pour son premier contrat dans les majeures. Les troisième, quatrième et cinquième rencontres sont à l'affiche du Yankee Stadium. Si une sixième et septième joutes sont nécessaires, on retournera à Saint-Louis mercredi et jeudi de la semaine prochaine.

Sur l'alignement des frappeurs des Yankees, à la suite de Linz, on verra le joueur de deuxième-but Bobby Richardson, le voltigeur de centre Roger Maris, le voltigeur de droite Mickey Mantle, le receveur Elston Howard, le joueur de gauche Tom Tresh, le joueur de premier-but Joe Pepitone, Clete Boyer et Whitey Ford.

Dans l'ordre, les frappeurs des Cards seront le voltigeur de cen-



PROMENADE AVANT LA SÉRIE: Le gérant des Cardinals, Johnny Keane, vient de faire une marche en compagnie de son épouse, Lela, et leur caniche, à la veille de la joute d'ouverture de la série mondiale à St. Louis. (Téléphoto PA)

L'ÉVÈNEMENT

Québec, mercredi 7 octobre 1964

Les 7 frères Boyer réunis à la série

KOKOMO, Indiana (UPI) — Le Dr Milton Boyer va oublier sa profession de dentiste pour le reste de la semaine — et peut-être une partie de la semaine prochaine — pour encourager ses deux frères dans la Série Mondiale.

Mais il se tortillera dans son siège quand Ken, des Cardinals de Saint-Louis, sera opposé à Clete, des Yankees de New York, quand la Série commencera à Saint-Louis, aujourd'hui. Les Boyer — tous les sept frères — tiendront une réunion de famille au cours de la Série. Six d'entre eux ont joué dans le baseball organisé, y compris "Doc" Boyer.

Boyer, dentiste ici depuis cinq ans, a dit qu'il avait fait ses réservations pour assister aux joutes de New York il y a deux semaines.

"Je suppose que je serais du côté des Cardinals pour gagner en sept", a-t-il dit. "Clete a dit qu'il espérait que la série sera de quatre joutes seulement et j'imagine que Ken n'a la même idée".

ATTRIBUTION DU PRIX DE PRESENCE DE CHEZ ROGER BARRE AUTOMOBILES LTEE

Monsieur Magella Lafrance du 325 Ave Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides s'est vu attribuer le prix de présence lors du dévoilement des modèles 1965 chez ROGER BARRE AUTOMOBILES LTEE. Ce prix consistait en une magnifique lavasse de vaisselle de marque Frigidaire. Le billet chanceux a été tiré par monsieur l'abbé Durand du presbytère de St-Pascal. Félicitations à l'heureux gagnant.

L'homme actif choisit le NYLON DU PONT



Les raisons de ce choix sont évidentes! Le Nylon Du Pont allie à une douceur idéale une endurance exceptionnelle et une élégance toujours irréprochable... dont témoignent ces deux tricots Ban-Lon en Nylon Du Pont: cardigan noir (environ \$10.95), et un chandail à trois boutons (environ \$9.95).



NYLON DU PONT

Du Pont... Un nom qui mérite votre confiance

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS

L'empereur du Japon ouvre le congrès du C.O.I. à Tokyo

TOKYO (Reuter) — L'empereur Hirohito a ouvert officiellement hier à Tokyo le 62e congrès du Comité olympique international. Pour préparer le congrès, sa commission exécutive avait auparavant tenu une de ses plus longues réunions : 15 heures de discussions en trois jours.

Le congrès se déroule dans le théâtre Nissel. Plus de 50 des 60 membres du C.O.I. ont entendu l'empereur proclamer le congrès ouvert puis un orchestre japonais a interprété l'hymne olympique.

Brundage est réélu

TOKYO (UPI) — Avery Brundage a été réélu aujourd'hui président du Comité olympique international pour un quatrième terme d'affilée. Les délégués participant au congrès du C.O.I. ont réélu Brundage à l'issue d'un scrutin secret, le favorisant à Lord David Bughley d'Angleterre, Marquis d'Exeter, vice-président du C.O.I.

Le vote a été unanime. Brundage détient la présidence depuis 1952. Il avait adopté depuis qu'il a accédé à ce poste, la politique de défendre la cause de l'amateurisme pur dans le sport international.

En dehors du congrès du C.O.I. les comités exécutifs de diverses fédérations se sont réunis hier à Tokyo.

Le comité exécutif de la Fédération de natation P.I.N.A. a décidé hier que l'Indonésie ne pourrait pas prendre part aux

épreuves olympiques de natation car elle a organisé en novembre de l'an dernier les jeux du G.A.N.E.F.O. en dépit d'un avertissement de la fédération lui faisant savoir qu'elle serait suspendue si elle le faisait.

L'exclusion de l'Indonésie a été décidée par la P.I.N.A. par 8 voix contre 5. L'U.F.P.S., l'Italie, la Yougoslavie, la Suède et les Pays-Bas ont voté en faveur de l'Indonésie. Le délégué soviétique a déclaré qu'il allait de nouveau soulever la question, lors du congrès de la P.I.N.A. qui s'ouvre dans 2 jours, si l'Indonésie faisait savoir par écrit qu'elle voulait participer aux jeux olympiques.

PLAINTE

De son côté le comité exécutif de la Fédération internationale de football amateur F.I.F.A. s'est réuni hier à Tokyo. Un des sujets abordés sera celui de l'interdiction de l'Afrique du Sud. Celle-ci s'est vu interdire l'accès aux Jeux par le Comité olympique international parce qu'elle a refusé de dénoncer l'apartheid dans le sport. Un des autres sujets de discussion sera l'organisation par la Grande-Bretagne en 1966 de la coupe du monde.

Par ailleurs les dirigeants de la Fédération de basketball devaient se réunir hier pour examiner une plainte des Philippines contre l'Indonésie qui, d'après eux, aurait délibérément refusé de jouer contre des adversaires politiques : la Malaisie et Taiwan, au cours du tournoi de qualification pré-olympique.

Mais cette réunion a été remise au lendemain.



A L'ENTRAÎNEMENT : Diani Cerace de la Colombie-Britannique saute par-dessus un obstacle au cours d'un exercice, en présence de Jenny Wingerson, de Toronto, à gauche, alors que les deux porte-couleurs du Canada se préparent activement en prévision des Jeux à Tokyo.

Brundage fait l'éloge des Jeux olympiques

TOKYO (AFP) — "Traversant tous les océans, le mouvement olympique a rayonné et les Jeux se sont déplacés de Grèce à travers l'Europe jusqu'en Amérique, jusqu'aux antipodes et maintenant jusqu'en Orient, gagnant des fidèles tous les quatre ans et prouvant qu'ils appartiennent au monde entier", a déclaré notamment M. Avery Brundage, président du C.O.I. lors de la cérémonie d'ouverture de la 62e session du Comité international olympique au théâtre Nissel à Tokyo.

Après avoir rappelé que 118 comités olympiques nationaux sont reconnus par le C.O.I. et rendu hommage aux organisateurs japonais, M. Brundage, rappelant qu'elles étaient d'organisation des Jeux de Tokyo dépasseraient probablement 3 millions de dollars, a précisé : "Cela n'est pas pour les Jeux, hâtivement de le dire, mais à cause des Jeux".

"Les Japonais, a poursuivi le

président du C.O.I. sont un peuple fier. Ils ne seront pas heureux s'ils ne démontrent pas à la face du monde qu'ils peuvent organiser les Jeux aussi bien ou mieux que n'importe quel autre pays. Ils en sont d'autant plus désireux qu'ils comprennent mieux que bien d'autres combien de tragédies, de deuils et de destructions auraient été évitées si la coutume de l'ancienne Grèce olympique d'arrêter toutes les guerres pendant les Jeux avait été suivie en 1940, lorsque les Jeux de la 12e olympiade ont dû être annulés en raison de la situation mondiale."

"Héritiers des samouraïs, les sportifs japonais sont dignes de porter la torche olympique". Après avoir évoqué ensuite les Jeux de Londres, d'Helsinki, de Melbourne et de Rome, Brundage a alors déclaré : "Les Jeux olympiques sont devenus le plus grand de tous les événements internationaux et ils sont généralement reconnus comme

tel... Ils constituent une manifestation sociale de premier ordre. Au village olympique, ici à Tokyo, sont rassemblés des concurrents de chaque continent. Ignorant les différences superficielles de race, de religion et de politique, ils sont unis dans le désir de compétition amicale, jugés qu'ils sont seulement d'après leurs mérites... Noirs et blancs, athlètes et croyants, socialistes

et conservateurs sont ici, respectant tous le même code olympique de loyauté et de sportivité. Dans la longue histoire de l'humanité, rien de semblable à cela ne s'est jamais produit. C'est un phénomène qui doit être observé avec soin par chaque homme politique, chaque sociologue et chaque éducateur. Les grandes leçons du mouvement olympique sont là pour être vécues par tous".

Résultats à Québec

Melody Song, Robert Belanger, 5.80, 4.40, 3.00; Maplecroft Queen, Alexandre Paik, 21.80, 9.40; Linda C. Chiff, Louis-P. Holly, 2.80.
Ont aussi couru : Tay Toe, Evergreen Star, Karen Diet, High Tide, Direct, Louise Byrd.
Temps : 2:13.4

M. Bomb, Gilles Guay, 17.80, 8.50, 3.90; The Marchal, Jean Cyrille, 3.90, 2.80; Nibbles Laddie, Alexandre Paik, 4.80.
Ont aussi couru : Egan C. Payne, Cade, Queen Iba, Velco, Eydle M.
Temps : 2:13.4

PARI-DOUBLE : 2-5, Melody Song — H. Bomb, \$83.90

Miss Corky, Gilles Pillion, 23.00, 8.50, 4.10; Donkey, Jacques Vanderpol, 3.90, 4.10; Doucier Vex, Ronald Beaudoin, 2.90.
Ont aussi couru : Abé Directly, Chinguanin, Diane's Lady, Carroll Express, By, Marquis.
Temps : 2:13.4

My Son's Abbie, Jean-La Clingras, 19.10, 3.30, 2.30; Casoma, Robert Belanger, 2.90, 2.90; Reka Wann, Yvon Pichak, 3.20.
Ont aussi couru : Direct Cax, Javel's Pride, Parker Hawk, Lockvale Sam, Bold Counsel.
Temps : 2:13.2

QUINELLA : 1-2, My Son's Abbie — Casoma, \$10.40

Frisky Lakeburn, Marcel Cournoyer, 4.30, 3.10, 2.80; Bunter Way, Yvon Pichak, 4.50, 4.30; Young Face, Michel Poulin, 4.50.
Ont aussi couru : Fireman Ed, Night Forester, Ann Donnan, Equine Hanover, Ohio Song.
Temps : 2:13.2

Highland Direct, Yvon Pichak, 5.70, 2.70, 2.60; Dot's Happy, Alexandre Paik, 11.50, 2.90; Karen Keen, J.-Paul Charron, 3.20.
Ont aussi couru : Poplar Tanny, Whisk, Deluxed Action, Sonny's Pointer, O. Bisy Bill.
Temps : 2:11.3

Stewart's Bell, André Côté, 4.10, 3.20; Joe Jean-Lé Girgias, 3.50, 3.20; Mr. Muste L., Nico Tremblay, 2.60.
Ont aussi couru : Guy Elkington, Eric, Miller Brook Dean, Traffic Broker.
Temps : 2:11.1

QUINELLA : 2-3, Stewart's Bell — Eric, \$14.90

Brown Joe, Jean-Lé Girgias, 3.50, 2.80, 2.40; Lou Salomita, Yvon Côté, 3.30, 2.70; Grand Kahia Dale, André Côté, 3.90.
Ont aussi couru : Jeff Protector, Hill Scene, Doctor Spencer A. Volonté, Express, Barbara Direct.
Temps : 2:11.4

Markab Pick, G. G. Pillion, 2.80, 2.30, 2.20; Ouy Flare, Yvon Pichak, 2.60, 2.90; Dunlop Hanover, Jean Cyrille, 2.40.
Ont aussi couru : Willis Elkington, Harrison Hanover, Superfort, Black Watch, Grace Iba.
Temps : 2:14.2

McAbberess, J.-Paul Charron, 13.40, 5.80, 4.70; Pierre Noël, 3.20, 4.10; Frisco Earl, Gabriel Mallard, 4.00, 3.20; F. S. Hanover, Del Mar Va, DH, Brewer's Volantier, Royal's Pride, Mr. Dean Jr, Pinnacle Chuck.
Temps : 2:13.4

QUINELLA : 1-4, McAbberess — Sekirk, \$33.90

Résultats à Blue Bonnets

TROT — BOURSE \$1,000
Doris Giers, Ottawa, Ross Curran, 11.50, 8.10, 3.90; Mandy's Girl, Montréal, Ralph Babin, 3.20, 3.10; Mitti, Brampton, Ont., George Zuk, 3.70.
Temps : 2:14

Kitty's Queen, White Princess, Prince Way, The Minch, Childeale Jryan ont aussi ambé.

AMBLE — BOURSE \$900
Incitatus, St-Eustache, Qué., Rufin Barribeau, 11.50, 8.20, 4.30; Johnny Grassian, H. Hull, Qué., Henri Filion, 5.90, 4.90; Kelly McWinn, Montréal, Léonard Poirier, 3.10.
Temps : 2:16 2-3

Acouit aussi couru : Miss Lorene Scott, Suzette, Check Up, Chief Kaye, Irish Jubilee.
Pari double : \$48.05

AMBLE — BOURSE \$900
Red Bus Wees, Dresden, Ont., Gerald Johnston, 13.40, 8.20, 3.70; Penny Chief, Conson, Ont., Rejean Bold, 8.70, 4.40; Meadow Wayne, Montréal, Benoit Côté, 3.80.
Temps : 2:17 2-3

Ont aussi couru : J.-K. Anald, Adios, Brave Wil, Shady Adios, Shadydale Chant.

AMBLE — BOURSE \$900
Northwood Butch, Louiseville, Qué., Albert Vanderpaal, 14.70, 8.10, 3.90; The Saint, Montréal, Barney Hughes, 5.70, 6.50; Darwin G., Ste-Asathe, Qué., Gerald Johnston, 5.80.
Temps : 2:17 2-3

Ont aussi couru : Norma S., Irish Bud, Full Swing, Danny T., Chest Volo, Quinella : \$58.80

AMBLE — BOURSE \$900
Freda S., Sorel, Qué., André Deguis, 6.20, 4.90, 2.50; Borderview Sally, Sorel, Qué., Serge Girard, 5.10, 3.70; Valorous Pick, Montréal, Jean-Paul Gauthier, 3.20.
Temps : 2:17 1-5

Ont aussi couru : Kentucky Colonel, Lovly Princess, Northwood Billie, Lynne Johnston, Clara Wis Al.

Camp de conditionnement physique pour les skieurs

Devant le succès remporté par l'équipe de compétition de la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent, l'hiver dernier, les dirigeants du ski à Québec ont décidé de continuer cette politique.

La formation d'une équipe de compétition pour représenter Québec, à l'extérieur, semble avoir atteint le but pour lequel elle a été formée, soit de promouvoir le ski de compétition parmi les jeunes tout en leur fournissant la possibilité de se mesurer contre l'élite des compétiteurs nord-américains.

La condition physique d'un compétiteur est la base de son succès, la technique de ski seule ne suffit pas à faire d'un bon skieur un champion. De ce fait, tous les skieurs désirant se faire une place sur l'équipe de compétition de la Zone devront participer à ce camp puisqu'une grande importance sera accordée à la condition physique lors du choix de l'équipe locale.

Reste maintenant à élaborer un programme de développement chez les jeunes afin qu'ils puissent assurer la relève et faire de Québec et de sa région un important centre d'intérêt dans le domaine du ski.

Un premier pas dans cette voie, pour la saison qui vient, est la tenue d'un camp de conditionnement physique préparé

à l'intention des compétiteurs québécois. Ce camp, patronné par la Zone de Ski de la Vallée du St-Laurent en coopération avec la maison Guy Massicotte Sport Inc., sera sous la direction de Claude Brunelle et aura lieu au Collège des Jésuites, boulevard St-Cyrille, à compter de jeudi soir le 8 octobre de 7 heures 15 à 9 heures. Les séances de conditionnement physique auront lieu à tous les mardi et jeudi soir ainsi qu'à l'extérieur, le dimanche, dans les pentes de ski.

COUP D'OEIL sur le fil

CLEVELAND (UPI) — Le Conseil des directeurs des Industriels de Cleveland a décidé de remettre au 16 octobre la décision à savoir si la franchise aux prises avec des difficultés financières sera démantée ou non.

PANAMA CITY (UPI) — La Commission de boxe de Panama a suspendu, mardi, le boxeur poids plume Floyd Robertson, du Ghana, pour une année pour avoir négligé de remplir un engagement l'obligeant à boxer à Panama City.

LOS ANGELES (UPI) — Les Dodgers de Los Angeles ont acheté, hier, le contrat de la recrue Tommy Douglas Dean, un joueur d'arrêt-court du St. Petersburg de la Ligue de l'Etat de la Floride.

ROME (UPI) — L'Association mondiale de golf a annoncé, hier, que Mexico avait été choisi comme emplacement du championnat amateur par équipes de 1966.

CHASSEURS SACHEZ CHASSER!

LES RESSORTS de votre AUTOMOBILE SONT-ILS EN BONNE CONDITION POUR CETTE RANDONNÉE?

RENDEZ-VOUS CHEZ DROLET RESSORTS D'AUTOS INC.

483 CARON — TEL : 523-0979 (Près de la Gare Centrale d'Autobus)



ARBITRES DE LA SERIE : Voici l'équipe de six arbitres pour la série mondiale, annoncée par Ford Frick, Commissaire du baseball. Sur la photo supérieure, trois arbitres de la Ligue Américaine, de gauche à droite : Bill McKinley, Hank Soar et Al Smith. Ceux de la Ligue Nationale, photo du bas, dans le même ordre, Vinnie Smith, Ken Burkhart et Frank Secory. (Téléphoto PA)

Evariste Lavoie finit premier

Le vétéran bien connu Evariste Lavoie a remporté les honneurs de la course cycliste à l'intention des skieurs, obtenant un temps de 39 minutes et 32 secondes pour devancer par une minute et 47 secondes le détenteur de la deuxième position, Hervey Bureau.

Le signal du départ fut donné par Mme Gaby Fleau-Portin, figure bien connue dans le monde du ski.

Après l'arrivée des hommes, six jeunes filles participèrent à une course de 4 1/2 milles. Danièle Grenier, du Club Montagnard domina d'un bout à l'autre et termina en première position en un temps de 15 minutes 9 secondes suivie de Nicole Simard de l'Union Commerciale avec 16 minutes, 30 secondes.

En plus de cette course, il y aura également une épreuve pour vétérans de 30 ans et plus, qui n'ont pas encore couru cette année. Le départ de cette course dont le trajet sera identique, aura lieu à 9.15 heures au même endroit, soit à Place Fleur de Lys. Les intéressés n'ont qu'à s'inscrire à Evariste Lavoie.

HOMMES

1-Evariste Lavoie, Montagnard	39:32
2-H. Bureau, Union Com.	41:19
3-Roger Desla, Redskin	42:00
4-J.C. Côté, Montagnard	43:00
5-P. Mariel, Union Com.	45:23
6-Yves Derome, Montagnard	47:28
7-Michel Fleury, Montagnard	51:16

DAMES

1-Danièle Grenier, Montagnard	15:09
2-Nic. Simard, Union Com.	16:30
3-Renée Francoeur, Montagnard	17:13
4-Viviane Leblanc, Montagnard	17:38

FOOTBALL

Ligue Canadienne Saskatchewan 3, Ottawa 27

Conférence de l'Est

Ottawa	7	2	1	239	148	15
Hamilton	6	3	1	224	163	13
Montréal	4	5	0	137	148	8
Toronto	3	9	0	191	228	6

Buddy Palmer, boxeur, réalise son rêve avant de se retirer

PRINCE GEORGE, C.-B. (PC) — La distance qui sépare 100 Mile House, C.-B. et Tokyo n'est pas une simple question de milles pour Buddy Palmer. C'est aussi une question de 14 années de combats. Au cours de sa carrière pugilistique, il lui a fallu effectuer de longs voyages nocturnes pour rencontrer ses adversaires et s'entraîner seul pendant de longues heures solitaires.

Maintenant âgé de 28 ans, Buddy Palmer est l'ainé de l'équipe canadienne de boxeurs aux Jeux olympiques de Tokyo.

Il appartient à la catégorie des poids-légers. Palmer se bat relativement peu, de ce temps-ci. L'an dernier, par exemple, il n'avait eu qu'un seul engagement avant de remporter le championnat poids léger canadien en disposant de Max Gibb à Edmonton.

REPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.

CARRIÈRE QUEBEC READY MIX INC.

Tel. : 529-4151 Local 50

Au Québec... la **Kébec**

pour surprendre, ça surprend... la saveur unique de la Kébec, mais comme c'est une bière douce et appétissante... c'est une surprise qui se prend bien

la nouvelle bière douce à la saveur unique

UN AUTRE PRODUIT DE DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS

Les As l'emportent 9-4 à Drummondville

DRUMMONDVILLE — Les As de Québec de la ligue Américaine de hockey ont poussé de cinq buts en moins de sept

minutes au début de la deuxième période et ils ont finalement remporté une victoire décisive de 9-4 aux dépens des

Knights d'Omaha de la ligue Centrale dans une joute hors-concours disputée hier soir à Drummondville devant près de 1,000 spectateurs.

Morrison, Mortson et Hicks sous contrat avec les As

Toutes les négociations en vue de la signature des contrats sont maintenant terminées chez les As de Québec. La direction de l'équipe a confirmé hier soir que le joueur de défense Jim Morrison, le joueur de centre Cleland Mortson et l'ailier droit Wayne Hicks avaient accepté les conditions des As en vue de la prochaine saison et qu'ils seront ainsi en mesure d'accompagner l'équipe aux États-Unis, en fin de semaine, à l'occasion de l'ouverture officielle de la saison.

On sait que les As joueront leur première joute régulière vendredi soir à Baltimore. Ils se rendront à Hershey samedi soir et à Providence dimanche soir. Les As joueront leur première joute locale mardi prochain alors que les Bears de Hershey seront à Québec pour une série de deux rencontres.

Morrison entreprend sa quatrième saison dans l'uniforme des As tandis que Mortson et Hicks en seront à leur deuxième campagne dans l'uniforme du club local.

En arrière 3-2 au début de la deuxième période, les As répliquèrent avec six buts consécutifs dans la deuxième reprise pour mettre la victoire dans le sac. Léon Rochefort, Wayne Hicks et Cleland Mortson marquèrent chacun deux buts en faveur des vainqueurs et les autres buts furent réussis par Jean-Guy Gendron, Terry Gray et Guy Rousseau. Ron Naud, Bob Charlebois, Bob Courcy et Mike Mahoney marquèrent les buts des Knights d'Omaha.

Jean-Guy Morissette joua toute la rencontre dans les filets de l'Omaha tandis que Fernand Rivard remplaça Lorne Worsley dans les filets des As à la troisième reprise. Les As écooperent des cinq punitions mineures décernées au cours de la rencontre. Pour les As, il s'agissait de leur dernière joute hors-concours de la saison d'entraînement. Ils quitteront Québec demain après-midi, en direction de Baltimore, où ils seront les adversaires des Clippers vendredi soir dans la première joute régulière de la saison 1964-65 de la ligue Américaine de hockey.

Préparatifs chez les As juniors

Les As, nos représentants de la Ligue de hockey Junior "A" du Québec, continuent à s'entraîner fébrilement sous la surveillance de l'instructeur Adjuvateur Côté en prévision de l'ouverture du calendrier 1964-65.

Côté fera d'ici quelques heures le choix définitif des athlètes qui porteront les couleurs de notre ville dans ce circuit réorganisé.

La première joute locale aura lieu dimanche après-midi, à 2 heures 30, alors que Saint-Jérôme sera le visiteur. Les autres équipes de la ligue sont, rappelons-le, Thetford Mines, Sorel, Trois-Rivières et Victoriaville.

On a annoncé également la composition du nouveau bureau de direction. M. Laval Couture en sera le président, secondé par Pat Timmons et Georges Cova comme vice-présidents. On voit également à d'autres postes M. Jacques Poirier, relations extérieures; Marcel Gaudreault, secrétaire de route; Pierre Castonguay, publicitaire; Roger Perland et Lee Nicholas, entraîneurs.

Demain soir, à Rivière-du-Loup, les As juniors disputeront une joute hors-concours à une équipe formée de joueurs intermédiaires du Bas du Fleuve. Après ce match, Côté fera connaître son alignement pour l'ouverture de la saison.

Première période	
1-Omaha : Naud (Lepage) 1:57	
2-Québec : Rochefort (Hanna, Sutherland) 5:03	
3-Omaha : Courcy (Boudrias) 12:38	
4-Omaha : Charlebois (English) 15:19	
5-Québec : Hicks (Hokstra, Morrison) 16:57	
Pun. : Blacburn 2:34 et 5:48	

Deuxième période	
6-Québec : Mortson (Sutherland, Rochefort) 6:55	
7-Québec : Gendron (Hokstra) 1:56	
8-Québec : Rousseau (Gray, Peters) 5:12	
9-Québec : Gray (Peters, Rousseau) 6:52	
10-Québec : Rochefort (seul) 6:27	
11-Québec : Morrison (Larose) 12:55	
Pun. : Watson 17:48	

Troisième période	
12-Omaha : Mahoney (seul) 2:25	
13-Québec : Hicks (Hokstra, Morrison) 3:36	
Pun. : Peters 14:48, Morrison 15:00	



TROIS ESPOIRS DES CARDINALS : Ces trois artilleurs sur lesquels les Cardinals misent gros pour gagner la série mondiale, sont de gauche à droite, Barney Schultz, lanceur de relève, Curt Simmons, et Ray Sadecki qui doit com-

mencer la première joute de la série. Les trois lanceurs discutent dans la chambre du club avant une pratique des Cards au stade Busch. (Téléphoto PA)

Tournois régionaux de hockey organisés par la Fédération

Le Service des sports et de la récréation de la Fédération des Loisirs du diocèse de Québec a annoncé que ses cours à l'intention des moniteurs de hockey débuteront samedi le 17 octobre à l'Arena du Parc Victoria. Ces cours se poursuivront durant quatre samedis consécutifs, soit les 17, 24 et 31 octobre

ainsi que le 7 novembre et commenceront 19 heures de cours théoriques et 7 heures de cours pratiques sur la glace. Les intéressés devront s'inscrire d'ici le 14 octobre.

Les cours à l'intention des arbitres de hockey seront également d'une durée de quatre semaines et se tiendront aussi à l'Arena du Parc Victoria les 14, 21 et 28 novembre ainsi que le 5 décembre.

Le Service des sports de la Fédération a également annoncé l'organisation d'un tournoi de hockey qui permettra, aux joueurs de différentes régions de mesurer leurs forces. Il y aura d'abord six tournois régionaux, soit ceux de Beauce, de Thetford, de Charlevoix, de Québec, de Fortneuf et de Lévis, et la grande finale diocésaine sera présentée à l'Arena du Parc Victoria.

Les sports à Laval

Depuis le début de l'année scolaire à l'Université Laval, les programmes sportifs ont repris avec enthousiasme.

On tente d'organiser des cliniques par la plongée sous-marine et le football et les étudiants se montrent enthousiasmés pour ces deux sports.

Les tournois de tennis masculin et féminin sont terminés et André Côté est le nouveau champion et détenteur du trophée "A.G.E.L." à la suite de sa victoire contre Daniel Bellemare, 6-3, 6-0 et 6-4. Dans le domaine féminin, le trophée "Jacques Guiguère" a été remporté par Monique Carignan qui triompha de Suzanne Martel 6-1, 6-3.

Un tournoi d'athlétisme a eu lieu sur le terrain du Collège des Jésuites et servira au choix de l'équipe interuniversitaire que dirigera Jacques Roy, le 24 octobre à Laval, lors des épreuves de piste et pelouse de l'O.Q.A.A.

Pour la première fois cette année, la C. A. U. L. avait organisé un tournoi de ball-molle d'intérieur onze équipes différentes. Chaque équipe jouait une partie de trois manches et le gagnant avançait dans la ronde suivante. Dix joutes ont été ainsi disputées et l'équipe représentative de la Médecine et dirigée par Albert Litalien s'assura la victoire par 7-3 en triomphant en finale de l'équipe des Sciences pilotée par Henri Chretien. Les membres de l'équipe championne étaient Pierre Morissette, Paul Doucet, Gilles Cormier, Jean-Claude Thivierge, Réal Lagacé, Jean-Pierre Beaulieu, Henri Ouellet, André Dufour et Marcel Gillisell, en plus de Litalien.

Le tournoi de hockey a commencé son entraînement régulier à l'Arena de l'O.T.J. et le pilote Jean-Paul Poulin aura, semble-t-il un excellent choix pour former l'équipe Rouge et Or qui représentera Laval dans le domaine interuniversitaire, cet hiver.

Les ligues de quilles, curling, basketball (masculine et féminine), volleyball, hockey, badminton sont à compléter leurs cadres en vue de la prochaine saison, tandis que près de 40 étudiants se sont montrés intéressés à participer aux activités du soccer.

Enfin, il est plus probable qu'un programme de conditionnement physique sera mis en opération avec la collaboration du Centre des Loisirs St-Sacrement et de l'instructeur Jean Brunelle. Tandis qu'André Bédard, instructeur de gymnastique, doit convoquer bientôt les adeptes de la gymnastique en vue de l'organisation de l'équipe interuniversitaire dans ce domaine.

Gain des Volants à la crosse, 7-4

Les Volants, dirigés à l'attaque par Roger Bérubé, ont pris leur revanche sur les Montagnards en remportant une victoire de 7-4, à la crosse.



RON LANCASTER BLESSE : Le quart-arrière des Roughriders de Saskatchewan, Ron Lancaster se fait examiner par un médecin après avoir été blessé au cours de la joute d'hier à Ottawa. Lancaster a été plaqué durement par Billy Joe Booth et Mike Blum d'Ottawa. Il sera peut-être réduit à l'inactivité pour la balance de la saison. (Téléphoto PC)

Dans cette partie, arbitrée par Bob Chevalier, l'on s'est aperçu que les vétérans reprennent leur forme et promettent pour la prochaine joute du jeu excellent.

Victoire des Rough Riders sur Saskatchewan par 27-3

Un nouveau gardien de buts, Robert Derouin, a donné une performance extraordinaire. N'eût été de lui, la partie aurait pu avoir une autre tournure.

Le prochain rencontre aura lieu ce soir, à 7 heures 30, au Centre Récréatif des St-Martyrs (Tennis Belvédère).

Mercredi dernier, c'était au tour des golfeurs de faire montre de leur savoir dans un tournoi disputé au Club de Golf Lovell. Dans la Classe "A", après trois trous supplémentaires, Gérard Huot (Commerce) l'emporta sur Richard Huot (Lettres), tous deux ayant joué 79 pour les premiers 18 trous. Dans la Classe "B", Roger Carrière a remporté le titre de cette division avec le meilleur brut de sa classe.

Les équipes interuniversitaires de tennis et de golf pratiquent présentement en vue des tournois de l'O.Q.A.A. Le golf interuniversitaire aura lieu sous les auspices de l'Université Western à London, vendredi le 9 octobre tandis que le tournoi de tennis interuniversitaire sera joué à Québec, sous les auspices de Laval, samedi, dimanche et lundi, les 10, 11 et 12 octobre.

George Agar est hospitalisé

SASKATOON (PC) — George Agar, 49 ans, coach des Blades de la Ligue Junior de hockey de la Saskatchewan reposait dans un état satisfaisant à l'hôpital, lundi soir. Il a été victime d'une légère attaque du cœur à sa résidence, dimanche.

Il sera remplacé comme coach des Blades par le publicitaire de l'équipe Burns McDonald. Il manquera au moins un mois de la saison qui débute vendredi.

Les équipes interuniversitaires de tennis et de golf pratiquent présentement en vue des tournois de l'O.Q.A.A. Le golf interuniversitaire aura lieu sous les auspices de l'Université Western à London, vendredi le 9 octobre tandis que le tournoi de tennis interuniversitaire sera joué à Québec, sous les auspices de Laval, samedi, dimanche et lundi, les 10, 11 et 12 octobre.

Résultats des stock cars

Voici les résultats des courses de stock-cars qui ont été disputées à la Québec Modern Speedway de Val Saint-Michel. Puisque la finale de 20 tours n'a pu être présentée à cause du mauvais temps, il y aura donc deux grandes finales de 20 tours dimanche prochain.

1re course : No 500 : Ray Lévassé de la station Donald Beaulieu.

2e course : No 220 : Frank Villeneuve.

3e course : No 2 : Denis Giroux du garage A. Ménard.

4e course : No 7 : B. Moran.

5e course : No 19 : Louis Gourdau de Twin Motors.

6e course : No 15 : Clément Houle du garage A. Roy de Lévis.

Athlétisme chez les filles

Les étudiantes en Éducation Physique de l'Université Laval, dans la but de promouvoir l'athlétisme, organisent un concours d'athlétisme interscolaire féminin. C'est la première rencontre du genre à avoir lieu à Québec et il est à espérer que cette heureuse initiative remportera tout le succès qu'elle mérite.

Saskatchewan demeure en troisième place de la conférence de l'Ouest, deux points derrière les Stampede de Calgary et trois derrière les Lions de la Colombie-Britannique.

Chicago défait les Rangers 4-2

KITCHENER (PC) — Les Black Hawks de Chicago ont défait hier soir les Rangers de New York par le compte de 4-2 dans une joute d'exhibition disputée devant 4,801 spectateurs.

Premier échec de Chouinard

L'équipe des Caisses Populaires, que dirige Jacques Roberge, a fait subir à l'équipe Chouinard Automobiles sa première défaite de la saison dans la ligue de hockey pee-wee Griffin quand elle a triomphé par 7-3, hier soir.

Un accueil sombre pour une Reine

Lorsque la reine Elizabeth arrivera à Québec samedi pour y entreprendre son voyage au Canada, elle sera protégée par une auto blindée coûtant \$100,000 et par plus de 3,000 policiers — y compris une escouade spéciale antiterroriste venue de Montréal. Pour ces précautions minutieuses semblent-elles nécessaires à la protection de la vie de la souveraine anglaise? Selon le Saturday Evening Post de cette semaine, la raison en serait attribuable au séparatisme — mouvement vigoureux et passionné réclamant l'indépendance complète pour le Québec. Pierre Bourgault, chef du mouvement séparatiste le Rassemblement pour l'Indépendance Natio-

nale (RIN), fit part de plans pour une démonstration monstre contre la Reine en tant que "souveraine étrangère". Le premier ministre Lester Bowles Pearson s'efforce de trouver un compromis qui conjurera tout trouble. Quelles sont ses chances de réussite? Pourquoi le mouvement d'indépendance a-t-il pris tant de vigueur au Québec au cours des dernières années? Quelles sont les probabilités qu'un Québec indépendant cherche à s'affilier aux États-Unis? Lisez "An Angry Welcome for a Queen", une étude détaillée sur la révolte française qui menace le Canada dans le Saturday Evening Post de cette semaine.

PREMIERE PERIODE	
Chouinard : Serge Lepage 1:57	
(Patrick Kiley) 5:43	
Caisses : Jacques Richard 12:19	
Chouinard : Serge Lepage 14:03	
Punition : Jacques Descoeurs 14:03	

DEUXIEME PERIODE	
Chouinard : Jean-Pierre Hallé 0:13	
(Serge Lepage — Gilles Grenier) 0:26	
Caisses : Jacques Richard 4:26	
Chouinard : Luc Gauvin 5:26	
Punition : Jean Côté 1:43	

TROISIEME PERIODE	
Caisses : Serge Guerin 1:38	
(Jacques Richard — Luc Gauvin) 1:58	
Caisses : René Boucher 3:32	
(René Brown — Jac. Richard) 12:46	
Caisses : René Boucher 14:32	
Punition : René Brown — Jac. Descoeurs 14:32	
Pierre Faucher 3:23	

Cassius Clay prédira dans quelle ronde Sonny Liston tombera, mardi prochain

MIAMI BEACH (UPI) — Cassius Clay, cédant à la "pression de ses partisans", a annoncé, hier, qu'il convoquerait une conférence d'information pour mardi prochain au cours de laquelle il fera connaître la ronde durant laquelle il espère mettre Sonny Liston hors de combat, à Boston, le 16 novembre.

Clay, qui s'est entraîné depuis près de deux semaines en vue du combat, a dit qu'il espérait attendre d'être rendu à Boston pour faire une prédiction, mais que ses partisans ne voulaient pas attendre.

"Tout le monde est après moi pour que je fasse une prédiction", de dire le champion non couronné des poids lourds. "Je pensais en avoir fini avec ces prédictions quand j'ai gagné le titre, de dire Clay, mais mes millions de partisans ne me laissent pas tranquille. Dans une semaine, je ferai savoir à quelle ronde le gros ours devra tomber".

L'Association Mondiale de boxe a refusé de donner sa sanction à ce match-revanche et a expulsé le Massachusetts de l'Association quand le combat de Boston a été reconnu comme combat pour le titre des poids lourds.

MAGASINS DE SERVICE

Amortisseurs:

Ils gardent votre auto en équilibre et maniable dans les virages sur les chemins roboteux et lors des arrêts et démarrages subits.

\$5.95

à partir de (installation en supplément)



Alignement:

Il réduit le danger de l'usure des pneus et facilite beaucoup de braquage. Tout le travail est fait selon les spécifications du fabricant.

\$7.95

à partir de



Freins:

La meilleure assurance contre les accidents que vous puissiez vous procurer. Inspection minutieuse du système de freinage et installation de garnitures neuves par des experts.

\$19.95

à partir de (pour la plupart des autos)



Les silencieux:

Les tuyaux de sortie défectueux sont contrairement à la loi et peuvent causer des accidents fatals. Réparation des systèmes d'échappement et installations de neufs par des experts.

\$8.95

seulement (pour la plupart des autos)



Payez et roulez en même temps

CHOISISSEZ LES CONDITIONS DE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENNENT LE MIEUX.

PAS D'ARGENT COMPTANT

(VOS VIEUX PNEUS PEUVENT REPRESENTER VOTRE PAIEMENT INITIAL)

CREDIT PROLONGE

\$1 comptant, \$1 par semaine

FRAIS SUSPENDUS

(SANS FRAIS DE CREDIT JUSQU'A 30 JOURS)

ACHETEZ-LES A LA PAIRE... VOUS ECONOMISEZ!

Venez ou téléphonez pour fixer un rendez-vous



MAGASIN "GOOD YEAR"

une division de "The Good Year Tire and Rubber Co. of Can. Ltd."

1220 Boulevard Charest Ouest

Québec — Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES:

LUNDI, VENDREDI — 8 a.m. à 6

SAMEDI — 8 a.m. à midi

un magazine Curtis

POST

THE SATURDAY EVENING POST

EN VENTE MAINTENANT

AUGMENTATION DES REVENUS DES DOUANES ET D'ACCISE À QUÉBEC EN SEPTEMBRE

Les revenus des douanes et d'accise dans le port de Québec ont enregistré une augmentation appréciable en septembre... C'est la deuxième fois consécutif que les revenus sont supérieurs à ceux de l'an dernier.

de l'année se comparent favorablement à celles de janvier à septembre... C'est la deuxième fois consécutif que les revenus sont supérieurs à ceux de l'an dernier.

Les revenus des douanes et d'accise en septembre

Table with 2 columns: Sept. 1963, Sept. 1964. Rows include Droits de douane, Taxe de vente et taxe d'accise, Droits d'accise, Perceptions diverses, Total, and Augmentation.

COMPARAISON DES REVENUS DES 9 PREMIERS MOIS

Table with 3 columns: Mois, 1963, 1964. Rows list months from Janvier to Septembre, Total, and Augmentation.

Nouvelles brèves des sociétés

A la Banque de Nouvelle-Ecosse

La Banque de Nouvelle-Ecosse a déclaré un dividende supplémentaire de fin d'année de 25 cents...

La production de Sigma Mines

Sigma Mines - Québec - Limitée révèle que sa production de lingots en septembre était évaluée à \$241.637...

Revenus accrus de la cie Lowney

L'exercice terminé le 31 juillet 1964 s'est avéré favorable à la société Walter M. Lowney Co. Ltd. dont les bénéfices nets se sont établis à \$271.632...

Plus fortes expéditions de pétrole

Trans Mountain Oil Pipe Line Co. révèle que ses livraisons totales de pétrole en septembre ont atteint, en moyenne, 231.205 barils par jour...

Tendance des marchés

Table titled 'Tendance des marchés' showing market trends for various sectors like Industrielle, Minière, and Bourse de New York.

Baisse du dollar canadien

NEW YORK (AP) - Le dollar canadien a cédé hier 1-32 de cent à 92-15-16 cents au regard de lundi...

Baisse du dollar canadien

MONTREAL (PC) - Le dollar américain a gagné hier 1-32 de cent à \$1.07 19-32 en devises canadiennes.

Nos municipalités sur le marché des obligations

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Chicoutimi-Nord, comté de Chicoutimi, ont vendu à Geoffrey Robert & Gélinas Inc. au prix de 99.22...

Emprunt fait par Trois-Pistoles

La ville de Trois-Pistoles, comté de Rivière-du-Loup, a vendu à J.-L. Lévesque & L.-G. Beaubien 1.44 au prix de 97.796...

Emission vendue par Saint-Joseph

Le village de Saint-Joseph, comté de St-Hyacinthe a vendu à un syndicat formé de la Banque Provinciale du Canada et Desjardins, Couture Inc. au prix de 98.37...

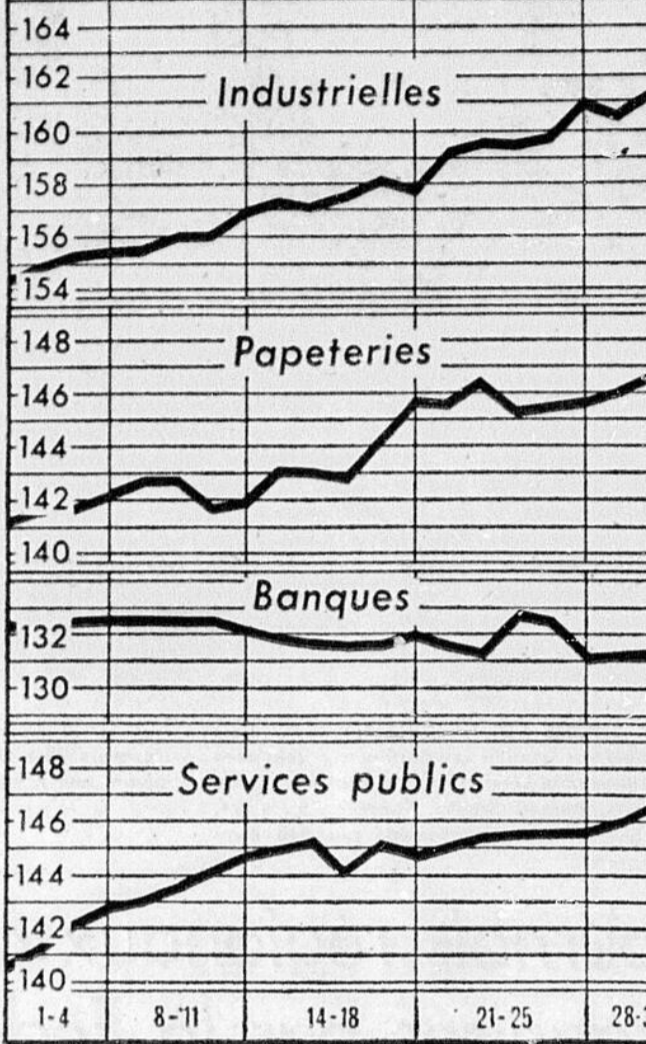
L'Assomption vend des obligations

La ville de l'Assomption, comté de Lévesque & L.-G. Beaubien, au prix de 98.506, 261.500 d'obligations remboursables en séries en 20 ans...

Bourse de New York

Cours journaliers par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne. Titres Ventes Haut Bas Perm. Chang.

Indices de la bourse de Montréal - Septembre - 1964



FERMETÉ DE LA BOURSE: Trois indices sur quatre ont terminé le mois de septembre à la hausse à la Bourse de Montréal. L'indice des valeurs industrielles est passé de 154.4 à 161.2.

Nouveau recul de l'indice des prix au consommateur

Ottawa (AP) - L'indice des prix à la consommation a fléchi légèrement en août, en grande partie par suite d'une diminution des prix des denrées alimentaires.

Baisse saisonnière

En plus du déclin saisonnier des prix des fruits et des légumes, on a signalé une diminution des prix du sucre, du jambon, de l'agneau, de la volaille et du steak d'aloyau.

Mines hors-liste

Cours journaliers par Barré A. McManam, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. Titres Off. Dem. Lun. Mar. 36

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) - L'ensemble du marché a oscillé dans un faible rayon hier, cependant que le blé a gagné jusqu'à 1 1/4 cent...

On signale l'envoi de 400.000 boisseaux de seigle à Chicago récemment. Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

Table with columns: AVOINE, ORGE, SEIGLE, GRAINE DE COLZA. Rows show various contract details like Oct 22, Dec 22, etc.

GRAINS AU COMPTANT

Table with columns: AVOINE, ORGE, SEIGLE, GRAINE DE COLZA. Rows show cash prices for different grades.

WINNIPEG (PC) - Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales...

Table with columns: Northern No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20.

MARCHE DU LIN

Table with columns: Prix courants du lin, Prix de colza canadienne.

COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967

PROJET Canalisations souterraines pour réseaux de distribution électrique et de communications - Ile Verte - Le Notre-Dame.

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

Le soussigné recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.) au 24ième étage de la Place Ville-Marie...

General Motors en vedette à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) - Les cours ont fait preuve d'instabilité hier à la Bourse de New York. Si les actions de General Motors ont continué à monter, celles de Chrysler, par contre, ont perdu du terrain.

MONTREAL (PC) - Le marché a progressé légèrement hier au milieu d'une activité modérée en Place locale. Le virement industriel a été de 219.400 actions et celui des mines et pétroles de 567.300.

TORONTO (PC) - La Bourse a légèrement avancé hier alors qu'on a enregistré le plus faible volume de transactions depuis le 21 janvier 1964.

TORONTO (PC) - Les cours des obligations étaient généralement fermes hier même si le volume des affaires n'était guère impressionnant.

CHICAGO (PA) - Les contrats de soja ont été jusqu'à trois cents et demi le boisseau par suite d'une prise de bénéfices et d'un courant de ventes à découvert.

NOMINATION Gare Centrale d'Autobus Lée et Québec Voyage



Monsieur Wilbrod Béher C.R., président de Gare Centrale d'Autobus Lée et de Québec Voyage, société par actions à responsabilité limitée, annonce l'élection de Monsieur Charles Bouffard...

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. L.T.E.E.



M. Lucien G. Rolland, Président, annonce la nomination de M. Louis-C. Roy au poste de Directeur du Bureau de Québec de la S.F.C.I., dont les locaux seront domiciliés dans l'immeuble de la Laurentienne.

Prière d'envoyer ce coupon à: MONTREAL TRUST 777, avenue, Dorchester, Montréal, P.Q. Veuillez indiquer ici vos:

Form with fields for NOM, ADRESSE, NUMÉRO DE TÉLÉPHONE, VILLE.

Je désire recevoir, GRATUITS, votre brochure en français intitulée "Comment garder votre entreprise dans votre famille".

Comment le Montreal Trust aidera votre famille à garder le contrôle de votre entreprise

Le Montreal Trust emploie les services de spécialistes en matière fiscale. Avant de se présenter l'éventualité d'une succession il établit, en fonction des lois actuelles, la procédure la plus avantageuse qui permettra à votre famille de garder le contrôle de votre entreprise.

Ainsi par exemple, provision sera faite pour le paiement des droits et impôts sur votre succession. Prévision essentielle, car nombre d'entreprises, placées dans l'obligation de verser au Trésor public des sommes importantes, se voient obligées de faire appel à une aide extérieure qui s'est montrée coûteuse. Les spécialistes en matière fiscale du Montreal Trust sont à vos côtés pour éviter de pareilles situations.

Il ne s'agit pas des seuls. Le Montreal Trust met à votre disposition des économistes, des spécialistes en questions boursières, et d'anciens experts en problèmes immobiliers.

Nombre de ces experts sont des Canadiens-Français. Ils ont donc une connaissance toute particulière de vos problèmes. Vous serez heureux de leur avoir fait confiance.

Le Montreal Trust combine de vastes connaissances avec le souci du détail et un soin particulier de l'intérêt de chacun de ses clients. Mais avant même de lui confier le soin de vos intérêts, nous vous suggérons de demander une brochure qui vous renseignera pleinement, en remplissant le coupon ci-dessous.

Chabot, Fortier & Hawey Touche, Ross, Bailey & Smart Comptables agréés 265, rue de la Couronne, Qué. 2

Montreal Trust

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chan.
Alcan	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 20%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 40%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 60%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 80%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 100%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 120%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 140%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 160%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 180%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 200%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 220%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 240%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 260%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 280%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 300%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 320%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 340%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 360%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 380%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 400%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 420%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 440%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 460%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 480%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 500%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 520%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 540%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 560%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 580%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 600%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 620%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 640%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 660%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 680%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 700%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 720%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 740%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 760%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 780%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 800%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 820%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 840%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 860%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 880%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 900%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 920%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 940%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 960%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 980%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 1000%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chan.
Alcan	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 20%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 40%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 60%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 80%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 100%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 120%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 140%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 160%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 180%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 200%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 220%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 240%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 260%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 280%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 300%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 320%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 340%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 360%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 380%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 400%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 420%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 440%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 460%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 480%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 500%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 520%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 540%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 560%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 580%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 600%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 620%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 640%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 660%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 680%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 700%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 720%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 740%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 760%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 780%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 800%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 820%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 840%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 860%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 880%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 900%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 920%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 940%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 960%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 980%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 1000%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2

Valeurs étrangères

Cours transmis par la Presse Canadienne

A NEW YORK

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chan.
Alcan	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 20%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 40%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 60%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 80%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 100%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 120%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 140%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 160%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 180%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 200%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 220%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 240%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 260%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 280%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 300%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 320%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 340%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 360%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 380%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 400%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 420%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 440%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 460%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 480%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 500%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 520%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 540%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 560%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 580%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 600%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 620%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 640%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 660%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 680%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 700%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 720%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 740%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 760%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 780%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 800%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 820%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 840%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 860%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 880%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 900%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 920%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 940%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 960%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 980%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2
Alcan 1000%	100	35 1/4	35 1/4	14 1/2	14 1/2

Tendance des prix

NEW YORK (PA) - L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a baissé de 0,84 à 164,81 points hier.

Les marchés des produits agricoles

Ces marchés ont subi un aperçu des prix de beurre, des œufs, des volailles et du bœuf, des produits de la ferme.

PRIX DU BEURRE

Quelques points en hausse, Québec 25 points en hausse, Québec No 1 moule d'une livre.

PRIX DES ŒUFS

Les prix des œufs au détail ont baissé de 10 à 15 points, Québec 25 points en hausse.

PRIX DES VOLAILLES

Poulets poids vif, Poulets poids net, Dinde, Canard, Oie.

PRIX AUX DÉTAILLANTS

Poulets, Dinde, Canard, Oie, Volailles en conserve.

MARCHÉ DE QUÉBEC

Le marché des œufs est stable, les œufs de poules sont en hausse.

TRANSACTIONS ENTRE AMÉRICAINS

Alcan 1000, Alcan 900, Alcan 800, Alcan 700.

FONDS MUTUELS

Cours transmis par la Presse Canadienne

TITRES

Alcan 1000, Alcan 900, Alcan 800, Alcan 700.

FONDS CANADIENS

Alcan 1000, Alcan 900, Alcan 800, Alcan 700.

TRANSACTIONS ENTRE AMÉRICAINS

Alcan 1000, Alcan 900, Alcan 800, Alcan 700.

TRANSACTIONS ENTRE AMÉ

Gagnez \$100-\$500.



UN NOUVEAU MOYEN INTÉRESSANT DE GAGNER DES PRIX EN ARGENT... "CINQ-O"... un jeu intrigant auquel vous aimerez jouer chaque jour de la semaine! Commencez votre jeu aujourd'hui même... découpez la carte ci-dessous! Une nouvelle carte paraîtra chaque jour dans ce journal! Lisez ci-dessous les renseignements sur la façon de gagner! C'est amusant... c'est vite... cinq numéros d'une rangée font gagner de l'argent! Adoptez Dominion aujourd'hui même et faites comme des milliers d'autres gens qui gagneront de l'argent!

Chaque jour, du lundi au samedi, une nouvelle carte de jeu sera publiée dans ce journal. Chaque carte sera valide pendant une durée maximum de 2 semaines complètes. Le jeu CINQ-O vous intéressera... voyez ci-dessous comment jouer.

VÉRIFIEZ LES NUMÉROS AU VERSO DES RUBANS DE CAISSE AVEC LES NUMÉROS SUR LES CARTES PARAISSANT DANS LES JOURNAUX LOCAUX

Obtenez cinq numéros d'une rangée ou l'autre (VERTICALEMENT ou HORIZONTALEMENT) et gagnez... **\$100.** Obtenez cinq numéros dans une rangée en diagonale (D'UN COIN À L'AUTRE) et gagnez... **\$500.**

BONI DE \$2.00 chaque fois que le mot "BONI" apparaît sur vos rubans de caisse enregistrés, vous gagnez \$2.00 en argent.

GRAND PRIX Après l'expiration de la date de validité imprimée sur chaque carte, écrivez en lettre moulée votre nom et votre adresse sur les cartes dans l'espace prévu. Déposez les cartes dans la boîte eau DOMINION pour le grand prix du concours, soit... **\$1000.**



DOMINION

DES MILLIERS DE DOLLARS A GAGNER! PROFITEZ-EN!

DECOUPEZ CES COUPONS!

50 Avec coupon et achat de **OIGNONS A BOUILLIR PETITS OIGNONS** Sac 10 lb. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **CRETONS "Bilopage"** Cont. 8 oz. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **GARNITURE "LUCKY WHIP"** Paquet 29¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **MARGARINE "EISENHAN"** Paquet 49¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **BISCOTTES "GRIENGOFFER"** Paquet 43¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **"JET DRY"** pour lavasse à vaisselle Automatique 1.25. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **DATTES** Sac 1 lb ou plus. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **Smoked Meats "Coorsh"** 2 pqs 2 oz. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **FROMAGE Gruyère "Richmello"** Suisse ou assort. Paquet 41¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **CREME CAPILLAIRE "VO 5"** Tube 1.00. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **PAPIER DE TOILETTE "FACELLE ROYALE"** Blanc-Rose ou Jaune - 7 roule. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **MOUTARDE "PREPAREE 'KEEN'S HOT'"** Pot 37¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **SERVIETTES "FACELLE ROYALE"** Blanc-Rose ou Jaune - 2 Paquets 37¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **NETTOYEUR à Four "Oven Gard"** Boîte 98¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **TOMATES ROUGES** Paquet 2 lb. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **CITRONS "SUNKIST"** 1 douz. ou plus. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **"COLE SLAW" "Hygrade"** Pot 16 oz. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **OLIVES Manzanilla "McLAREN'S"** Pot 47¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **HUILE de MAIS "MAZOLA"** Boîte 93¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **CANNEBERGES Entières en gelée "STUART HOUSE"** Boîte 29¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **GARNITURE POUR TARTES "STAFFORD"** Boîte 12 oz. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **THE EN SACS "SALADA"** Orange Pêche Paquet 87¢. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **CREME POUR LA PEAU "NOXZEM"** Pot - Grosseau assortie Dans Grands Marchés! Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **Champignons "SLACK'S"** Boîte 1 chop. ou plus. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

50 Avec coupon et achat de **POMMES McIntosh** 10 lb ou plus. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

25 Avec coupon et achat de **ROULES au Saucisson de Bœuf "HYGRADE"** 12 oz. Se termine mar. 13 oct. au DOMINION

EPICES "SCHWARTZ"

Assorties (Sarriette) 1 oz 23¢ (Thym) 1 oz 19¢ **Pqt 1 oz 21¢**

BREUVAGES

En canette "Crush" **6 BTE 49¢**

EPICERIE EN VEDETTE!

SPAGHETTI Pqt celle 2 lb 39¢ "Lancia" ou Spaghettini-Stivalotti - Spécial!

SAUCE à SPAGHETTI Boîte 14 oz 29¢ "Bravo"

CONFITURE de fraises Pot 24 oz 45¢ "Nation's Best" - Spécial - Épargnez 6¢

FEVES JAUNES 3 btes 39¢ Coupées - "Legion" - Spécial!

POIS VERTS 4 btes 49¢ "Huron" - Spécial!

COCKTAIL de FRUITS 3 btes \$1.00 Surchoix "Del Monte" - Spécial!

BETTERAVES 2 btes 37¢ TRANCHES - De Choix "Libby"

ALIMENTS CONGEELES!

PATATES GRILLEES 2 pat 16 oz 29¢ Domino - Spécial

PATES à la viande 3 pates 79¢ Assorties "York"

PATATES FRITES pqt 16 oz 19¢ Spécial! Julienne "Domino"

CITROUILLES 2 btes 31¢ Surchoix "Libby" (Boîte 28 oz 25¢)

MELANGE Pqt 22 1/2 oz 39¢ Croûte à Tarte "Celebration" (4 1/2 oz de plus)

OLIVES ordinaires Pot 16 oz 39¢ "Gattuso" 10¢ de rabais

ANANAS TRANCHES 2 btes 49¢ De choix "Ken-Tiki"

FARCE A VOLAILLE Pqt 10 oz 39¢ "McLaren's"

BISCUITS 3 pqs 8 oz \$1.00 au chocolat "Delight" Hilltop - Spécial!

RAISINS "RIBIER" NOIRS lb 19¢ De la Californie - Frais - Gros raisins juteux

ORANGES "OUTSPAN" 3 doz 9¢ D'Afrique du Sud - Sucrées - Juteuses - Gros. 324

CANNEBERGES FRAICHES Boîte 1 lb 25¢ Importées - Canada No 1 - Rouges - Faciles à préparer!

NAVETS JAUNES LA LB .05 PATATES SUCREES 3 lbs 29¢ Frais du Jardin - No 1 du Québec Importées - Canada No 1

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

LES MEILLEURES AU CANADA!

DINDES CATEGORIE "A" lb 39¢ Tendres - Dodues - Cry-O-Vac Prêtes pour le four! 5 à 8 lb Dindes fraîches tuées à un prix légèrement plus élevé

DINDE "Deluxe" 6 à 16 lb 47¢ "Golden" exclusives au Dominion Empaquetées à vide. Cat. "A"

JAMBON dans la fesse 59¢ Marques populaires - Entièrement cuit lb

BACON sans couenne Pqt 1 lb 69¢ Marque "Royal" Traité au Sucre

ACHETEZ AVEC CONFIANCE Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

WIENERS "COORSH" Pqt 1 lb 49¢ "Hygrade ou Maple Leaf"

FESTIVAL CANADIEN DU FROMAGE!

FROMAGE Pqt 8 oz 31¢ en Tranches "Domino" Ordinaire - au Piment ou Fort

FROMAGE FONDU Pqt 2 lb \$1.19 "Velveeta"

FROMAGE DOUX Paquet 12 oz 47¢ "Cracker Barrel"

FROMAGE MEDIUM Paquet 12 oz 57¢ "Cracker Barrel"

FROMAGE FORT Paquet 12 oz 59¢ "Cracker Barrel"

FROMAGE Gruyère Paquet 8 oz 41¢ Suisse - "Richmello" Ordinaire ou Assorti

ARTICLES POUR LA MAISON!

SAVON "IVORY NEIGE" Gros format 48¢ en Poudre - 3¢ de rabais

DETERGENT "JOY" Format géant 75¢ Liquide - 20¢ de rabais

ADOUCCISSEUR Format géant 77¢ de Tissus "Downy" 12¢ de rabais

SAVON "IVORY" 4 pains 41¢ Format personnel

DENTIFRICE "CREST" tube 63¢ Format Géant - Spécial!

DETERGENT BLEU Paquet 2 lb 59¢ "Domino" Poudre

Une merveilleuse discothèque de microsillons 12"

CONCERTS SYMPHONIQUES

de plus vous recevrez GRATUITEMENT la suite microsillon intitulée "LA VIE DES GRANDS COMPOSITEURS"

EN SUIVANT LE PROGRAMME D'ACHAT EN ALBUM PAR SEMAINE

ECONOMISEZ PLUS DE 60%

\$1000 en argent!

Le jeu le plus en vogue au Canada!

12 façons de gagner sur chaque carte! 6 nouvelles cartes chaque semaine!

GARDEZ ET JOUEZ LES NUMÉROS IMPRIMÉS AU VERSO DES *RUBANS DE CAISSE DOMINION

CINQ-O

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

Comme le bingo mais encore mieux!

DÉCOUPEZ CETTE CARTE MAINTENANT!
Une nouvelle carte apparaît chaque jour dans ce journal!

JUS DE TOMATES "LIBBY" 6 btes 20 oz \$1⁰⁰

Surchoix — Spécial! (Boîtes 48 oz 269c)

CORNICHONS SUCRES 5c DE RABAIS Pot 24 oz 40c

au (Chow Chow Rouge 16 oz 269c) "Coronation"

BREUVAGES "LI'L ABNER" 3 btes 48 oz \$1⁰⁰

Orange-Raisin — Pomme ou Punch — Spécial!

TOUT EST 100% GARANTI!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 10 octobre 1964 au DOMINION: A TOUTS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUÉBEC, LEVIS ET MONTMAGNY, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

CRÈME GLACÉE "RICHMELLO"

AVEC CUILLER A CREME GLACEE GRATIS. — QUATRE DELICIEUSES SAVEURS.

CONTENANT PLASTIQUE DE 3 CHOPINES 79c

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!

CARTE GRATUITE DU JEU DOMINION

CARTENON VALIDE JUSQU'AU SAM. OCT. 17

CINQ-O

Jouez les numéros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

9	89	31	85	4
1	92	84	11	18
88	48	22	44	20
93	13	52	36	78
24	87	98	12	74

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE OU CITÉ _____ TEL. _____

*NUL ACHAT NÉCESSAIRE — HABILITÉ REQUISE. Il n'est pas nécessaire d'acheter un journal ou de faire des achats au Dominion pour participer au jeu CINQ-O. Un facsimilé des cartes du jeu CINQ-O telles que publiées dans ce journal sera affiché à l'entrée de votre marché Dominion. Vous pouvez obtenir des rubans de caisse enregistrés gratuits "sans vente" et portant des numéros du jeu CINQ-O chaque fois que vous rendez visite au Dominion.

Nul achat requis • Les employés ou les agents de Dominion Stores Limited et leur famille ne sont pas éligibles • Les personnes âgées de moins de 18 ans ne sont pas éligibles • Tous les numéros soumis pour un prix doivent être complets dans tous les détails et doivent apparaître sur les rubans portant les mots "Dominion Stores Limited" et le numéro de la caisse • La décision du jury est finale • Toutes les personnes gagnantes doivent compléter précisément un autre jeu d'habileté pour se qualifier en vue des prix.

RÈGLEMENTS DU JEU "CINQ-O" EST LA PROPRIÉTÉ DE DOMINION STORES LIMITED

AU DOMINION SEULEMENT!

TARTE aux CERISES Tarte 55c
"Country Girl" — Spécial

GATEAU aux FRUITS 1 lb 69c
"Richmello" — Carré 2 lb 1.35

GATEAU TRANCHE 1 lb 69c
"Richmello"

GINGER ALE SEC 2^{bouteilles} 30 oz 35c
"Domino"

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU DOMINION!



DOMINION

SPECIAL!
PAPIER D'ALUMINIUM
"Stuart House" (18"x25' 71c)
Roul. 12"x25' 2/69c

Servez avec la Dinde!
CANNEBERGES
entières ou en gelée
"Stuart House" Boîte 15 oz 29c

Achetez-en 2 - Recevez-en 1 Gratuit!
BAS DE NYLON
"Mercury" pour Dames
1ère qualité sans couture 3 paires 1⁹⁵

Commencez votre beau service de

VAISSELLE

"FEUILLES D'AUTOMNE"

DOMINION

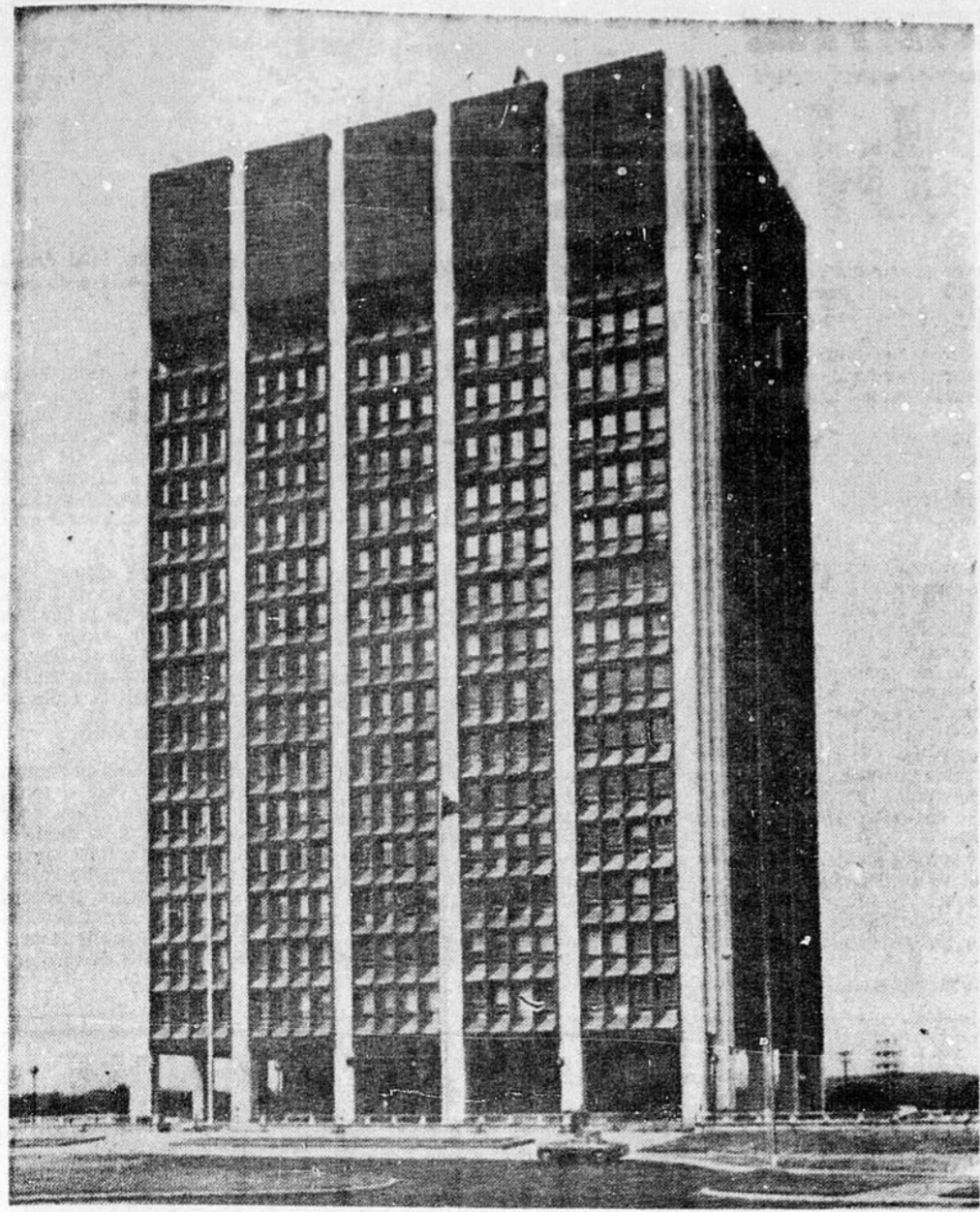
Cette SEMAINE ASSIETTE À PAIN

SEMAINE PROCHAINE BOLS A SOUPE

Motif à "Feuilles" — dix pièces élégantes de vaisselle blanche pure, rehaussée par un motif à "Feuilles" de nuances variées.

Seulement 11c

Avec chaque \$5⁰⁰ d'achats



NOUVEL EDIFICE DU MINISTRE DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE — Voici l'édifice le plus élevé à Ottawa, après la Tour de la Paix. Il s'agit de l'édifice Brooke Claxton de dix-huit étages qui abrite les bureaux du ministre fédéral de la Santé et du Bien-Être. Portant le nom d'un an-

cienn ministre de la Défense nationale, feu Brooke Claxton, l'immeuble doit être inauguré officiellement, aujourd'hui, par le premier ministre Pearson, Mlle Judy LaMarsh, ministre de la Santé, et M. John B. Claxton, fils du défunt. (Téléphoto PC)

Ottawa est mécontent du fait que les tâches les plus difficiles à Chypre sont données aux Canadiens

Horoscope

MERCREDI 7 OCTOBRE 1964

BELIER (21 mars - 19 avril) Les perspectives sont généralement bonnes, surtout dans les affaires sentimentales et personnelles. Les vents vous apportent de l'aide, mais il y a de l'incompréhension à votre foyer.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Aujourd'hui, vous devriez sortir avec vos amis et vous amuser. Vous progresserez dans votre travail, mais n'attendez pas trop de vos collègues.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Journée excellente, alors que vous remporterez de brillants succès dans votre travail de même que du côté social. Possibilités de discussions professionnelles et harmonie parfaite avec la personne que vous aimez.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Perspectives excellentes, mais vous devriez garder votre calme pour conserver vos avantages. Remontez avec un étranger.

LION (21 juillet - 22 août) Possibilité de discussions inutiles et d'argumentation. Évitez les frictions et ne critiquez pas trop.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous êtes en pleine forme et prêt à attaquer votre travail rapidement; ne vous en faites pas, le succès vous attend. Succès également dans les affaires de cœur et vous pouvez maintenant régler une question familiale comme vous l'entendez.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Journée très occupée, alors que les influences favorables des contacts professionnels, mais amèneront une différence d'opinions privées. Grâce à une aide inattendue, une question importante dans le domaine de votre travail pourra être réglée.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous êtes plein d'idées nouvelles que vous devez vous efforcer de mettre en pratique. Vos projets demandent de la réorganisation en détail. Entente parfaite avec vos proches.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Les affaires du domaine privé sont de bons auspices, succès sentimental et harmonie avec vos collègues. Pratique échange d'idées.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) La température vous influence un peu et éprouvez de la difficulté à régler certains problèmes personnels. Faites quelque chose de gentil pour oublier vos tracasseries. Les affaires d'ordre économique vont bien, et les contacts avec l'étranger sont sources de bons augures.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Temps propice pour mettre vos idées noires de côté. Un succès spécial vous attend avec la personne que vous aimez. Grâce à une idée brillante, vous pouvez vous permettre une dépense spéciale.

POISSON (18 février - 20 mars) Vous devez prendre beaucoup de soins dans vos relations avec votre famille et la personne aimée. Le voyage est favorisé et il pourrait y avoir échange d'idées très intéressantes au sujet de propositions nouvelles.

Mme Vve N. Hallé

Mme veuve Napoléon Hallé, née Léontine Labrie, est décédée le 6 octobre, à Québec, à l'âge de 86 ans et 2 mois. Elle demeurait à 3076, Loyola, Giffard.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles:



MM. et Mmes Robert Hallé (Lucienne Tremblay), Henri Blouin (Rose-Érène Hallé), Gérard Hallé (Cécile Dion), Roland Hallé (Thérèse Carlot), Horace Hallé (Yvette Racicot), G.-Albert Janelle (Marianne Hallé), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs; MM. et Mmes Philippe Labrie, Lévis, Jean Labrie, Québec, M. Joseph Labrie, Lévis, MM. et Mmes Irène Samson, Amédée Samson, Arthur Carrier, Michel Hallé, Edgar Hallé, Mme Philippe Gingas, Mme Gaudias Hallé et M. Arthur Gagné.

La dépouille mortelle est exposée à 1187, 1ère Avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de Giffard. La direction des funérailles a été confiée à la maison Hubert Hoisé, de Québec.

Mme A. Samson

Mme Alfred Samson, née Marie-Jeanne Blanchet, est décédée le 3 octobre, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 49 ans. Elle demeurait dans le rang Terreboune, à Saint-Jean-Christy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Léo, Thérèse, Roseline et Gaétane; ses parents, M. et Mme Joseph Blanchet, de Saint-Henri; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs; MM. Thomas Blanchet, de Saint-Lambert, Donat et Charles Blanchet, Mme Henri Lefebvre (Léa), de Saint-Henri, M. et Mme Jean-Paul Lefebvre (Marie), de Montréal, Mlle Marie-Anne Samson, de Québec, MM. et Mmes Donat Gagné, de Saint-Jean-Christy, René Lapierre et Gérard Bussière, de Breakeville.

La dépouille mortelle est exposée au domicile de la défunte. Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Jean-Christy, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

Mme T. Veilleux

Madame veuve Téléphore Veilleux, est décédée le 6 octobre à l'âge de 79 ans. Elle demeurait au 15 rue Saint-Félix, Cap-Rouge.

Elle laisse dans le deuil ses fils, sa fille et ses belles-filles: MM. et Mmes J.-T. Veilleux, Uldéric Veilleux, M. Onésime Veilleux, Mme Geneviève Veilleux, de Waterville, Maine, MM. et Mmes Arthur Richard (Rose Ouellet), de Salem, Mass., Vital Prue (Eugénie Ouellet), de Kennebec, Conn., Jean-Claude Pelletier (Dorinda Ouellet), de Saint-Benoît, Témiscouata, M. Pierre Ouellet, de Rimouski, M. et Mme Jean Ouellet, de Labrieville, Madame Henri Ouellet et Mlle Angéline Ouellet, de Saint-Hubert, Témiscouata, Mme Thomas Ouellet, de Lewistown, Maine.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025 Route de l'Église, Saint-Foy.

Usine Peugeot-Renault près de Montréal, dit le journal Le Devoir

MONTREAL (PC) — La Société de financement annoncera le 15 octobre l'établissement d'une usine de montage automobile Peugeot-Renault au coût d'environ \$3.500.000.

C'est ce qu'affirme le quotidien "Le Devoir", en précisant que l'accord définitif a été conclu il y a deux semaines lors du voyage à Paris de M. Gérard Filion, président de la S.F.P.

Selon ce journal, le gouvernement fédéral a consenti à accorder aux firmes françaises une exemption tarifaire de 75 pour cent pour une période de cinq ans. L'usine emploiera environ 250 ouvriers.

On n'a pu rejoindre M. Filion pour obtenir ses commentaires à ce sujet. Il est actuellement en vacances dans le nord du Québec et doit revenir à son bureau le 13 octobre.

La Société générale de financement a été établie par le gouvernement provincial dans le but d'utiliser du capital privé et public pour favoriser et coordonner l'expansion économique.

D'après "Le Devoir", l'usine produira environ 8.000 voitures par année dans ses premières années d'opération.

M. C. Belleau

M. Camille Belleau, époux de dame Émilie Demers, est décédé le 6 octobre, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 55 ans et 7 mois. Il demeurait à 15, de la Promenade, à l'Ancienne-Lorette.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Rachel, Yolande et Pierre Belleau; sa belle-mère: Mme Alfred Plamondon; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Wilfrid Belleau, Mlle Bertha Belleau, MM. et Mmes Oscar Poiry, Fernand Lafond, Alphonse Lafond, Charles-Henri Roy, M. Rodolphe Jolin.

La dépouille mortelle est exposée au salon J.-Léo Bédard. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de l'Ancienne-Lorette, sous la direction de la maison J.-Léo Bédard, de l'Ancienne-Lorette.

M. Ls Cantin

M. Louis Cantin, époux de feu dame Elmina Montigny, est décédé le 5 octobre, à l'hôpital Notre-Dame, de Charny, à l'âge de 85 ans et 7 mois. Il demeurait à Saint-Jean-Christy.

Il laisse dans le deuil, sa belle-sœur, Mme Théoélène Montigny, de Berlin, N. H.

La dépouille mortelle est exposée à 94, de la Fabrique. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Jean-Christy, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

Mme J.-E. Villeneuve

Mme veuve J.-Emile Villeneuve, née Yvonne Bélanger, demeurant au 848 Bourg-Royal, Charlesbourg-Est, est décédée à l'hôpital Sainte-Claire. Elle était âgée de 71 ans et 10 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Emile Villeneuve (Marie-Anne Binet), Roland Villeneuve (Rita Hotté), Robert Villeneuve (Jeannine Hotté), Laurent Villeneuve (Clément Thireault), René Potvin (Yvette Villeneuve), Luc Villeneuve (Pierrette Thireault) et M. Claude Villeneuve; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Edmond Bélanger, M. et Mme Edmond Gagnon (Elise Bélanger), Mme veuve Wilfrid Dubois (Anna Bélanger), Mme veuve Apollinaire Rousseau (Albertine Bélanger), Mme Eugène Moreau (Alma Bélanger), Mme P.-A. Nadeau (Arthémise Bélanger), Mme Arthur Bélanger (Yvette Olivier), Mme Alfred Bélanger (Emma-Marie Bergeron), Mme Aloïse Baron (Marie-Anne Bélanger), M. Xavier Villeneuve, Mlle Donaldia Villeneuve, M. et Mme Albéric Villeneuve, M. et Mme Roméo Villeneuve, M. et Mme Pierre Villeneuve.

Les funérailles auront lieu vendredi, à Charlesbourg. Les restes mortuels sont exposés au salon J. Bouchard & Fils, 115, 80e Rue-Est.

M. Léo Cloutier

M. Léo Cloutier, chauffeur de taxi, époux de dame Juliette Bédard, est décédé le 5 octobre,



à l'âge de 53 ans et 4 mois. Il demeurait au 218, des Erables, à Saint-Émile.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel et Daniel; son frère, M. Gérard Cloutier, sa belle-sœur, Mlle Gemma Gagné; ses beaux-frères: MM. Léo Bédard et Raoul Garneau; sa belle-mère, Mme René Lapointe; ses demi-beaux-frères: MM. Gilbert Bédard et Paul-Henri Bédard; ses demi-belles-sœurs: Mlle Pauline Cloutier et Mme Jean-Yves Cloutier.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires J.-E. Asselin, Enr. 164, boulevard Valcartier, à Loretteville. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Saint-Émile, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mme O. Martel

Mme veuve Odilon Martel, née Sara Beaulieu, est décédée le 5 octobre, à l'hôpital Notre-Dame, de Charny, à l'âge de 85 ans et 5 mois. Elle demeurait à 21, rue Saint-Robert, Saint-Romuald.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. Almazon Martel, de Lévis, Mme Alphonse Chamberland (Alice), de Québec; MM. et Mmes Albert Martel (Dora Ailaire), Donat Martel (Florence Roy), Joseph Lefebvre (Albertine), de Saint-Romuald, Laurent Paige (Germaine), de Montréal, Alfred Martel (Augustine Labbé), de Saint-Romuald et Aimé Martel (Yvette Gignac), de Silly.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Romuald, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

M. Félix Lavoie

M. Félix Lavoie, vétérinaire de la guerre de 1914-18, est décédé le 5 octobre, à l'hôpital des Vétérans, à Saint-Foy, à l'âge de 77 ans et six mois. Il était le père de M. René Lavoie, député de Wolfe, à l'Assemblée législative.

Outre le député de Wolfe, il laisse dans le deuil deux autres enfants: Mmes Gaston Nadeau (Cécile), de Israël, et M. Yvon Nadeau, de Québec. Les funérailles auront lieu à Israël, vendredi.

M. Félix Lavoie

M. Félix Lavoie, vétérinaire de la guerre de 1914-18, est décédé le 5 octobre, à l'hôpital des Vétérans, à Saint-Foy, à l'âge de 77 ans et six mois. Il était le père de M. René Lavoie, député de Wolfe, à l'Assemblée législative.

Outre le député de Wolfe, il laisse dans le deuil deux autres enfants: Mmes Gaston Nadeau (Cécile), de Israël, et M. Yvon Nadeau, de Québec. Les funérailles auront lieu à Israël, vendredi.

M. Aimé Caouette

M. Aimé Caouette, époux de dame Émilie Demers, est décédé le 3 octobre, à l'hôpital Notre-Dame de Charny, à l'âge de 74 ans et 8 mois. Il demeurait à 105, 2ème Avenue, à Charny.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Alexandre Caouette (Pierrette Dubois), Mendoza Caouette (Irene Paquet), Maurice Caouette (Gabrielle Dubois), Adolphe Caouette (Pauline Fréchette), Raymond Lemieux (Beatrice), Gérard Caouette (Gabrielle Bélanger), M. Benoit Caouette, MM. et Mmes André Caouette (Huguette Labrecque), Henri Caouette (Huguette Bard), Emile Bédard (Georgina) Antoine Caouette (Marie-Paule Robert), tous de Charny; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Rodolphe Demers (Imelda Lepel), Victoriaville, Adolphe Demers (Antonia) de Saint-Nicolas, Mme Wilfrid Caouette, de Saint-Côme, Beauce, M. et Mmes Charles Caouette, (Alice Simoneau), de l'Île d'Orléans, MM. et Mmes Alfred Caouette (Marie Bergeron), de Saint-Nicolas, Ernest Demers (Catherine Demers) Saint-Nicolas, Patrick Demers (Jeanne-Arc Olivier), Saint-Nicolas, Benjamin Demers (Cécile Stross), de Lauzon, Laval Demers (Rose-Yvonne Taschereau), de Québec, Réal Demers (Yvette Baker), Saint-Rempierre, Joseph Auld (Anna-Marie Demers), Québec, ses demi-frères: MM. et Mmes Romuald Demers, Raymond Demers, M. René Demers, MM. et Mmes Roch-Emile Demers, Charles Demers (Florence).

La dépouille mortelle est exposée à 105, 2ème Avenue, à Charny. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de Charny. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

M. E. Bélanger

M. Eugène Bélanger, vétérinaire de la guerre de 1914-18, époux de dame Lilian Rawlings, est décédé le 4 octobre 1964 à l'hôpital Militaire de Sainte-Foy, à l'âge de 43 ans et 5 mois. Il demeurait au numéro 34, de la rue Saint-Jean-Baptiste, à Saint-Romuald.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Jacques Blanchard (Rita), de Montréal, Paul, Monique, David, Johnny, Brenda, Denis et Liane; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Paul-André Bélanger, Romeo Duquet (Jeannette), Raoul Myrand (Simone), Marcel Labrière (Rita), Roland Gélneau, de Montréal; ses parents: M. et Mme Adolphe Bélanger, de Saint-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures en l'église de Saint-Romuald. La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

M. V. Duquette

M. Vincent Duquette, épilateur, époux en premières nocces de feu dame Jeanne Bourdeau et en secondes nocces de dame Claudine René, est décédé le 4 octobre, à Saint-Nicolas, à l'âge de 58 ans. Il demeurait à 1338, rue Commerciale, Saint-Romuald.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme Léo-G. Duquette (Lise), de Saint-Nicolas; sa belle-mère, Mme Calixte Richard, de Ham-Nord; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Paul-Emile Duquet (Simone Gauthier), de Smooth Rock Falls, Ont., Mlle Honorine Duquet (René) et M. Paul-Emile Almazon Lambert (Yvonne), de Montréal, MM. et Mmes Arthur Boucher (Ida), de Sorel, Roméo Daigle (Simone Duquet), de Saint-Romuald, André Fortin (Madeleine René), de Montréal, René (Blanche) Lavigne, de Ham-Nord, O'Neil Lavigne (Athala Fortin), de Québec, Hervé René (Bernadette Noël), Gérard René (Juliette Ouellet), de Lauzon, Raymond René, de Garthby, Bertrand René, de Boucherville, Bernard René (Yvette Fortin), de Québec, et Germain René (Rita Bouchard), de Sainte-Cécile de Masham.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Romuald, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

M. Félix Lavoie

M. Félix Lavoie, vétérinaire de la guerre de 1914-18, est décédé le 5 octobre, à l'hôpital des Vétérans, à Saint-Foy, à l'âge de 77 ans et six mois. Il était le père de M. René Lavoie, député de Wolfe, à l'Assemblée législative.

Outre le député de Wolfe, il laisse dans le deuil deux autres enfants: Mmes Gaston Nadeau (Cécile), de Israël, et M. Yvon Nadeau, de Québec. Les funérailles auront lieu à Israël, vendredi.

M. V. Duquette

M. Vincent Duquette, épilateur, époux en premières nocces de feu dame Jeanne Bourdeau et en secondes nocces de dame Claudine René, est décédé le 4 octobre, à Saint-Nicolas, à l'âge de 58 ans. Il demeurait à 1338, rue Commerciale, Saint-Romuald.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme Léo-G. Duquette (Lise), de Saint-Nicolas; sa belle-mère, Mme Calixte Richard, de Ham-Nord; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Paul-Emile Duquet (Simone Gauthier), de Smooth Rock Falls, Ont., Mlle Honorine Duquet (René) et M. Paul-Emile Almazon Lambert (Yvonne), de Montréal, MM. et Mmes Arthur Boucher (Ida), de Sorel, Roméo Daigle (Simone Duquet), de Saint-Romuald, André Fortin (Madeleine René), de Montréal, René (Blanche) Lavigne, de Ham-Nord, O'Neil Lavigne (Athala Fortin), de Québec, Hervé René (Bernadette Noël), Gérard René (Juliette Ouellet), de Lauzon, Raymond René, de Garthby, Bertrand René, de Boucherville, Bernard René (Yvette Fortin), de Québec, et Germain René (Rita Bouchard), de Sainte-Cécile de Masham.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Romuald, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

M. V. Duquette

M. Vincent Duquette, épilateur, époux en premières nocces de feu dame Jeanne Bourdeau et en secondes nocces de dame Claudine René, est décédé le 4 octobre, à Saint-Nicolas, à l'âge de 58 ans. Il demeurait à 1338, rue Commerciale, Saint-Romuald.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme Léo-G. Duquette (Lise), de Saint-Nicolas; sa belle-mère, Mme Calixte Richard, de Ham-Nord; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Paul-Emile Duquet (Simone Gauthier), de Smooth Rock Falls, Ont., Mlle Honorine Duquet (René) et M. Paul-Emile Almazon Lambert (Yvonne), de Montréal, MM. et Mmes Arthur Boucher (Ida), de Sorel, Roméo Daigle (Simone Duquet), de Saint-Romuald, André Fortin (Madeleine René), de Montréal, René (Blanche) Lavigne, de Ham-Nord, O'Neil Lavigne (Athala Fortin), de Québec, Hervé René (Bernadette Noël), Gérard René (Juliette Ouellet), de Lauzon, Raymond René, de Garthby, Bertrand René, de Boucherville, Bernard René (Yvette Fortin), de Québec, et Germain René (Rita Bouchard), de Sainte-Cécile de Masham.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, à Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Romuald, sous la direction de la maison Claude Marcoux Lée, de Saint-Romuald.

Mme G. Gosselin

Mme Georges Gosselin, née Lucie Bourdages, est décédée le 5 octobre, à l'âge de 57 ans. Elle demeurait au 112 rue Latour.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Ginette, 121, de l'Hôtel-Dieu, de Québec, sa mère, Mme veuve Théo Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, comté de Bonaventure, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: MM. Alfred Bourdages, Edmond Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, MM. et Mmes Adrien Bujold (Anna), de Saint-Charles-de-Caplan, Léopold Poirier (Alice), de New-Carlisle, Ludger Bourdages (Simonne Ferlatte), de Saint-Charles-de-Caplan, Maurice Mariel (Martha), Bert Bourdages (Evelyn Leblanc), J.-E. Savoie (Jeanne-Arc), de New-Carlisle, Maurice Piset, Paul Gosselin, Roger Gosselin, de Montréal, Maurice Saint-Antoine, M. Marcel Gosselin, Mlle Marguerite Gosselin, M. Gérard Gosselin, M. et Mme J.-Paul Pelland, de Silly.

Madame Gosselin repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Le service sera chanté jeudi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Beaubien.

Mme G. Gosselin

Mme Georges Gosselin, née Lucie Bourdages, est décédée le 5 octobre, à l'âge de 57 ans. Elle demeurait au 112 rue Latour.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Ginette, 121, de l'Hôtel-Dieu, de Québec, sa mère, Mme veuve Théo Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, comté de Bonaventure, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: MM. Alfred Bourdages, Edmond Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, MM. et Mmes Adrien Bujold (Anna), de Saint-Charles-de-Caplan, Léopold Poirier (Alice), de New-Carlisle, Ludger Bourdages (Simonne Ferlatte), de Saint-Charles-de-Caplan, Maurice Mariel (Martha), Bert Bourdages (Evelyn Leblanc), J.-E. Savoie (Jeanne-Arc), de New-Carlisle, Maurice Piset, Paul Gosselin, Roger Gosselin, de Montréal, Maurice Saint-Antoine, M. Marcel Gosselin, Mlle Marguerite Gosselin, M. Gérard Gosselin, M. et Mme J.-Paul Pelland, de Silly.

Madame Gosselin repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Le service sera chanté jeudi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Beaubien.

Mme G. Gosselin

Mme Georges Gosselin, née Lucie Bourdages, est décédée le 5 octobre, à l'âge de 57 ans. Elle demeurait au 112 rue Latour.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Ginette, 121, de l'Hôtel-Dieu, de Québec, sa mère, Mme veuve Théo Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, comté de Bonaventure, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: MM. Alfred Bourdages, Edmond Bourdages, de St-Charles-de-Caplan, MM. et Mmes Adrien Bujold (Anna), de Saint-Charles-de-Caplan, Léopold Poirier (Alice), de New-Carlisle, Ludger Bourdages (Simonne Ferlatte), de Saint-Charles-de-Caplan, Maurice Mariel (Martha), Bert Bourdages (Evelyn Leblanc), J.-E. Savoie (Jeanne-Arc), de New-Carlisle, Maurice Piset, Paul Gosselin, Roger Gosselin, de Montréal, Maurice Saint-Antoine, M. Marcel Gosselin, Mlle Marguerite Gosselin, M. Gérard Gosselin, M. et Mme J.-Paul Pelland, de Silly.

Madame Gosselin repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Le service sera chanté jeudi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Beaubien.

DÉCÈS

BEAULIEU — A Québec, le 6 octobre 1964, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Eugène Beaulieu, rentier, époux de feu Marie-Anne Beaulieu, demeurant à 2875, du Collège. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Charny. Le trajectif se fera en automobile.

BERNIER — A Québec, le 4 octobre 1964, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Marie-Louise Bernier, épouse de feu Alphonse Bernier, demeurant à 660, Calixa-Lavallée. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures. Le trajectif se fera en automobile.

BLAIS — A Québec, le 3 octobre 1964, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Aurélie Vallanour, épouse de feu Gustave Blais, époux de feu Aurélie Vallanour, tous de Charny, demeurant à 1617, Beau, de l'Entente. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

BIBEAU — A Québec, le 3 octobre 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. A.-P. BibEAU, époux de feu Marie-Émile BibEAU, demeurant à 283, Ernest-Gagnon. Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures. Le trajectif se fera en automobile.

CANTIN — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 5 octobre 1964, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédé M. Louis Cantin, époux de feu dame Elmina Montigny, demeurant à Saint-Jean-Christy. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

CLOUTIER — A St-Émile, le 5 octobre 1964, à l'âge de 53 ans et 4 mois, est décédé M. Léo Cloutier, chauffeur de taxi, époux de dame Juliette Bédard, demeurant à 103 des Erables, St-Émile. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

CONSEILLER — A l'hôpital Général, le 4 octobre 1964, à l'âge de 20 ans, est décédé Mlle Béatrice Conseiller, fille de feu François-Xavier Conseiller et de feu Béatrice Conseiller. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

DEMERIS — A Québec, le 4 octobre 1964, à l'âge de 71 ans, 9 mois, est décédé M. Eugène Demers, époux de feu Marie-Émile Demers, demeurant à 533, rue Champlain. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

DUQUETTE — A St-Nicolas, le 4 octobre 1964, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Vincent Duquette, époux en premières nocces de feu dame Jeanne Bourdeau et en secondes nocces de dame Claudine René, demeurant à 1338, rue Commerciale, Saint-Romuald. Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures. Le trajectif se fera en automobile.

FRENCH — A Québec, le 5 octobre 1964, à l'âge de 88 ans, est décédé William French, fils de feu William French et de feu Marie French, demeurant chez sa nièce, Mme Joseph Lortie, 620 avenue de l'Église. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

GOSSELIN — A Québec, le 5 octobre 1964, à l'âge de 57 ans, est décédée Mme Georges Gosselin, épouse de M. Georges Gosselin, demeurant à 112, rue Latour. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

HALLÉ — A Québec, le 6 octobre 1964, à l'âge de 86 ans et 2 mois, est décédée Mme Léontine Labrie, épouse de feu M. Napoléon Labrie, demeurant à 3076, Loyola, Giffard. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

LEMIEUX — A Québec, le 6 octobre 1964, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Joseph Lemieux, époux de Mlle Angéline Desroches, épouse de M. Laurent Desroches, époux de Mlle Angéline Desroches, demeurant à 265, St-Argeo. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

RENAUD — A Lévis, le 5 octobre 1964, à l'âge de 78 ans, 3 mois, est décédé M. Jean-François Renaud, époux de Mlle Léda Leduc, demeurant à 25, rue St-Henri, Lévis. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

TREMBLAY — A Lac-McCarthy, le 30 septembre 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Gilles Tremblay, époux de Mlle Lorraine Tremblay, épouse de feu Lorraine Tremblay, demeurant à 104, rue de la Paix, Lac-McCarthy. Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures. Le trajectif se fera en automobile.

Tshombé plierait, au Caire

LE CAIRE (PC d'après AFP, Reuters) — On semble généralement d'avis, à la conférence "au sommet" des pays non-alignés, que M. Moïse Tshombé se résoudra à ne pas participer aux séances et n'assalera plus de braver l'interdit qui lui a été formulé par les délégations des pays africains.

De toute façon, le premier ministre du Congo-Léopoldville n'assistait pas à la séance de l'après-midi.

Un peu plus tôt, les chefs d'État africains réunis à l'issue de la séance du matin, avaient adopté une déclaration disant que "la participation de M. Tshombé est inopportune aussi longtemps que la commission ad hoc de l'O.U.A., Organisation de l'Unité Africaine sur le Congo n'aura pas exécuté le mandat dont elle a été investie par la 3e session extraordinaire du conseil des ministres de l'organisation".

La déclaration ajoutait toutefois: "La conférence a souligné à l'unanimité l'intérêt qu'elle attache à la représentation effective de la République démocratique du Congo aux travaux des pays non-alignés par le président Kasavubu, conformément au message qui lui a été adressé au nom de la conférence par le président Nasser et le secrétaire général de l'O.U.A."

C'est M. Diallo Telli, secrétaire général de l'O.U.A., qui a été chargé d'informer M. Tshombé de cette décision.

Par ailleurs, un porte-parole de la R.A.U. avait antérieurement démenti que M. Tshombé fût confiné au palais El Orouba ou placé en résidence surveillée.

"Il est libre d'aller n'importe où", dit-il. M. Tshombé suit le déroulement et la conférence à la télévision, a-t-on indiqué.



Berlin-Est

Un incident aux conséquences désastreuses

BERLIN-EST (Reuter) — Les coups de feu qui ont tué hier sous le mur de Berlin un garde-frontière est-allemand mettent en danger l'existence de l'accord sur les laissez-passer à Berlin récemment signé, affirme aujourd'hui "Neues Deutschland," organe du parti communiste est-allemand.

Il ajoute: "On ne peut certainement pas faire deux choses à la fois: reconnaître d'une part un accord sur les laissez-passer, et d'autre part assassiner les gens."

Le garde en question, le caporal Egon Schultz, a été tué après que les autorités est-allemandes eurent découvert un tunnel par lequel 57 réfugiés s'enfuirent au cours du dernier week-end. Le ministère ouest-allemand de la Défense a affirmé hier que le garde a été tué par des agents de Berlin-Ouest.

L'accord sur les laissez-passer, signé le mois dernier, doit permettre aux Berlinois de l'Ouest de rendre visite quatre fois par an à des parents résidant à Berlin-Est.

Sur le passage de de Gaulle: 16 personnes blessées

CORDOBA (AFP) — Seize blessés, dont trois apparemment dans un état grave, tel est jusqu'à présent le bilan des incidents sanglants qui ont marqué le passage à Cordoba du général de Gaulle.

Il n'y a pas eu de mort et le calme a été rétabli rapidement dans le centre de Cordoba après une échauffourée qui a duré au total une trentaine de minutes.

Le président Illia a été légèrement blessé à la main par un éclat de verre de la voiture présidentielle accidentellement brisée par une motocyclette de l'escorte ou selon une autre version par le coude d'une femme bousculée par les manifestants.

Cependant la blessure du président de la République argentine est sans gravité et ce dernier a pu assister au déjeuner offert au Palais de justice en l'honneur du général de Gaulle.

Trente-trois personnes ont été arrêtées par la police de Cordoba au cours de la manifestation et selon un communiqué de la police, l'un des détenus a reconnu au cours de son interrogatoire être venu de Buenos Aires à Cordoba en compagnie des dirigeants de la C.G.T. péroniste, Augusto Vandor et Andrés Framini. Les autres sont pour la plupart originaires de Cordoba et des environs.

COMME UN CAUCHEMAR

Les journalistes qui suivaient le voyage du président de la République française et qui avaient pris place à bord d'un autocar suivant le cortège officiel, n'ont pu apercevoir de cette scène de violence que le barrage compact de soldats casqués refoulant la multitude déchaînée et empêchant l'accès immédiat au Palais de justice. Ils ont également entendu de loin le crépitements des coups de feu et l'explosion des grenades lacrymogènes.

Lorsque l'esplanade bordée de platanes qui entoure le Palais de justice a été finalement dégagée, ils ont pu apercevoir la place inondée de soleil, le nuage épais de gaz lacrymogènes, s'étant rapi-

dement dissipé, et complètement vidée de ses occupants, des débris de pancartes, des pierres et des briques épars jonchant le sol, tandis que des hauts parleurs déversaient des flots de musique dans le silence soudain rétabli après la bagarre.

Des cavaliers casqués en tenue de campagne avaient pris position aux quatre coins de l'esplanade déserte, tandis que des cordons de police et de troupe en barraient hermétiquement toutes les voies d'accès.

La ville paraît en état de siège, toute trace des manifestants a disparu aux alentours du Palais de justice où le déjeuner se poursuit, malgré les incidents qui paraissent soudain oubliés comme un cauchemar aussi bref qu'il a été déplaçant.

LES QUALITÉS NATIONALES

Le général de Gaulle — que cet incident n'est pas fait pour rasséner après l'impression pénible produite à Buenos Aires à la fois par les excès des péronistes, par la teneur de la population non inféodée à ce mouvement, et par l'impossibilité manifestée où se sont trouvées les autorités pour contrôler une situation embarrassante pour leurs hôtes — n'en a pas moins répondu avec courtoisie à l'allocation de circonstance prononcée par le gouverneur de la province M. Paz de Molina, sans laisser ouvertement paraître son agacement. Mais il plane visiblement sur l'assistance une atmosphère de gêne que n'arrivent pas à dissiper les paroles officielles consacrées à l'amitié et à la mutuelle compréhension entre les deux nations. Le président Illia, soucieux et portant à la main un painement, écoute sans sourire tout en s'efforçant de ne rien laisser paraître de son embarras visible.

"Nous aidons votre progrès et nous vous demandons à votre tour de soutenir l'entreprise de paix et de progrès que la France s'efforce de mener à bien" a dit notamment le général de Gaulle. Sa seule allusion directe aux incidents de Buenos Aires et de Cordoba a consisté à faire l'éloge du peuple argentin "actif et remuant".

Au dehors la troupe et la police, en rangs serrés attendaient la

sortie du cortège officiel qui quelques minutes plus tard devait reprendre le chemin de l'aéroport d'où la caravelle présidentielle a décollé en direction d'Asuncion, Paraguay.

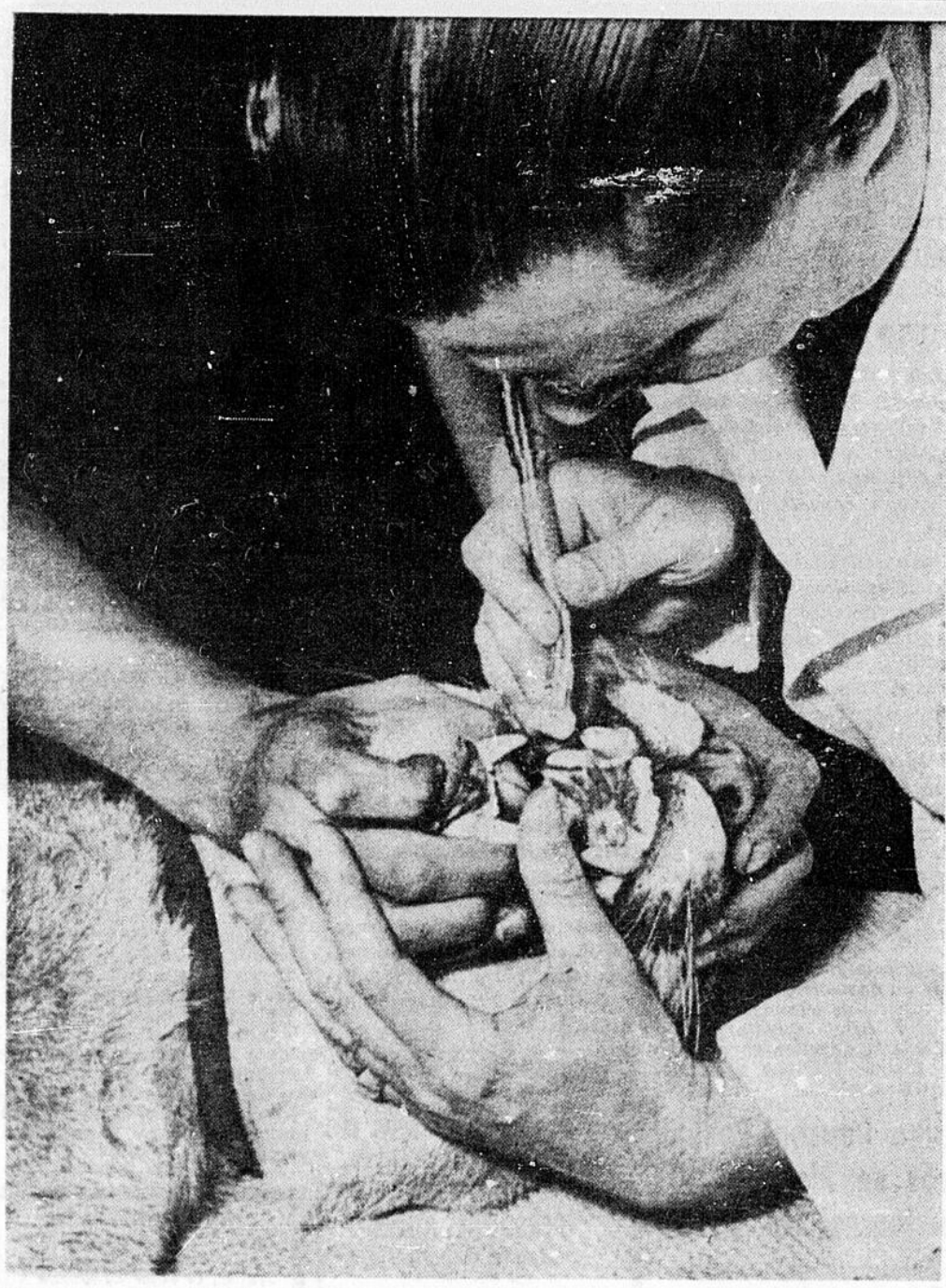
HURLEMENTS

Ce furent exactement les mêmes scènes que samedi, Place Francia, à l'arrivée du général à Buenos Aires. Les péronistes étaient déchaînés. Ce furent les mêmes gens ruisselant de sueur, défigurés par les hurlements, les mêmes femmes et hommes gesticulant, trépanant, sautant sur place, brandissant des banderoles proclamant "bienvenue général de Gaulle, chef indiscuté de la troisième force. En toi, nous saluons le triomphe mondial de la troisième force justicialiste", et scandant massivement "Peron, Peron".

Le car des journalistes, qui suivait le cortège officiel, fut brusquement arrêté par une jeep mise en travers de la route. Devant les protestations des journalistes, un officier de police mit la main sur le revolver pendu à sa ceinture et fit mine de le dégainer pendant que les soldats, balonnettes au canon, se rapprochaient dangereusement. Pendant ce temps-là, plusieurs chiens policiers lâchés achevaient de semer la panique dans la foule.

REPERCUSSIONS

Il est encore difficile de prévoir les conséquences, qu'auront, sur le plan intérieur, ces incidents extrêmement graves — puis- qu'ils se soldent par des blessés en nombre relativement élevé dont plusieurs sont en danger de mort — qui ont assombri la dernière et courte étape du voyage du général de Gaulle en territoire argentin. Au moment où le général de Gaulle a rapidement visité l'usine Renault-Ika au début de sa courte escale à Cordoba, une première et discrète manifestation d'éléments péronistes qui ont lancé des tracts, a eu lieu au passage de la jeep à bord de laquelle le président de la République française parcourait la chaîne de montage des usines Renault.



AH... S'IL AVAIT BROSSE SES DENTS APRES CHAQUE REPAS... Herman, le cougar, pensionnaire involontaire du jardin zoologique de Mountain Park, à Castlegar en Colombie-Britannique, a dû se prêter aux soins du dentiste, récemment. Ce dernier a... patiemment, mis deux heures pour lui extraire une dent cariée et plomber un de ses crocs avec de l'or.

d'une valeur de \$27. Herman est une vedette de la télévision. Il a même été approché pour un rôle dans un film. C'est pourquoi il se précipite de montrer une dentition en bon état... surtout lorsqu'il fait signe de la patte à sa maman et à son papa, à la télévision. (Téléphoto PC)

Innovation au Concile Pour favoriser l'unité des chrétiens

CITE DU VATICAN (AFP) — L'œcuménisme a franchi hier au Concile une étape beaucoup plus importante que ne le laissent apparaître les premières informations sur la congrégation générale de hier matin.

Des précisions apportées de source autorisée sur les textes du schéma sur l'œcuménisme votés par l'assemblée font ressortir une innovation de taille qui vient d'être introduite dans les rapports entre catholiques et chrétiens des autres confessions.

Jusqu'à présent, en effet, la prière liturgique en commun était interdite. Or, un paragraphe du chapitre deux du schéma sur l'œcuménisme adopté accorde en substance aux évêques la faculté d'aller assez loin dans l'autorisation de prières liturgiques associant les catholiques aux membres des autres communautés chrétiennes. Cela, jusqu'à la limite des offices qui, comme le sacrifice divin, pourraient exprimer une unité qui n'existe pas encore.

Le Pape a donné l'exemple l'autre jour de la prière commune lorsque, recevant les observateurs des Eglises chrétiennes non catholiques il a récité le pater avec l'assistance. Toutefois, il ne s'agissait pas d'une prière liturgique.

Dans ce domaine, on pourra à l'avenir aller jusqu'à certains offices en commun, surtout avec les chrétiens séparés des Eglises d'Orient.

APOSTOLAT LAÏC

Pour la première fois dans l'histoire, l'Eglise va se pencher sur les problèmes de la participation des laïcs à son apostolat.

C'est ce qu'a souligné hier au Concile le cardinal Fer-

nando Cento, président de la Commission de l'apostolat des laïcs dans le rapport qu'il a exposé à l'assemblée avant que celle-ci n'aborde la discussion du schéma traitant de ces problèmes.

Deux autres faits saillants ont marqué la congrégation d'hier. Le secrétaire général a annoncé en effet que le Saint-Père avait manifesté le désir d'appeler des curés de paroisses à assister aux congrégations générales qui s'occuperont des questions les touchant de plus près et notamment lorsque seront mis en discussion les textes se rapportant au sacerdoce.

Ces curés seront un petit nombre et ils représenteront autant que possible les pays les plus divers.

Le deuxième fait marquant a été le vote massif de tout le premier chapitre du schéma sur l'œcuménisme. Il n'y eut que 30 voix contre et 1.926 voix pour. Les demandes d'amendement se sont manifestées par 209 voix "juxta modum".

A noter à cet égard que l'esprit œcuménique de l'assemblée s'est manifesté par le nombre relativement élevé de voix contre 292 sur 2.166 votants lorsqu'il s'est agi de se prononcer sur un paragraphe qui, tout en considérant comme utiles les prières en commun avec les chrétiens des autres confessions, repousse l'idée de la célébration en commun, en raison des dangers qu'elle comporterait. Il s'est trouvé sur ce point un dixième de l'assemblée qui était disposé à aller jusqu'à la célébration d'offices en commun ce qui témoigne incontestablement d'une grande ardeur œcuménique.

Des crédits accordés à l'U.R.S.S.

PARIS (Reuter) — La France est prête à accorder à l'Union soviétique des crédits à long terme allant jusqu'à sept ans, a annoncé hier M. François Bizard, chef de la délégation française qui va négocier avec une délégation soviétique un nouvel accord commercial franco-soviétique.

"Nous cherchons à augmenter de façon substantielle les échanges commerciaux entre nos deux pays", a-t-il ajouté avant l'ouverture à Paris des négociations.

Les négociations franco-soviétiques, dit-on de source autorisée française, visent à augmenter de 40 pour cent les échanges entre les deux pays au cours des cinq prochaines années. La France, ajoute-t-on, est prête à accorder des prêts de sept ans à intérêt réduit pour obtenir d'importantes commandes soviétiques dans le domaine de la construction d'usines chimiques, d'usines d'engrais et de pâte à papier.

Le nouvel accord doit remplacer l'accord triennal actuel qui vient à expiration à la fin de 1965.

Les négociations préliminaires ont été entamées l'hiver dernier lors de la visite effectuée à Moscou par M. Valéry Giscard d'Estaing, ministre français des Finances.

COURS DE CULTURE HUMAINE

Ce cours vs vous aider à cultiver:

- LA VRAIE CONFIANCE EN SOI (Pour mieux réaliser toutes vos ambitions)
- L'ENTHOUSIASME (Pour vivre pleinement votre vie)
- L'ESPRIT DE DECISION (Pour prendre plus d'initiatives, assumer plus de responsabilités et devenir meilleur chef)
- L'ART DES RELATIONS HUMAINES (Pour mieux comprendre les gens et les rendre plus heureux)
- L'ART DE PERSUADER PAR LA PAROLE (Pour mieux vendre vos idées et vos produits, dans une discussion, une vente et même devant un public)

VOUS AUSSI QUELS QUE SOIENT VOTRE AGE, VOTRE OCCUPATION OU VOTRE DEGRE D'INSTRUCTION, VOUS POUVEZ EN TIRER PROFIT!

Ce n'est pas un cours théorique: mais un cours pratique de 15 semaines. UN SEUL SOIR PAR SEMAINE

VOUS ETES INVITES A UNE DEMONSTRATION GRATUITE SANS AUCUNE OBLIGATION

Ce soir, mercredi Au Palais Montcalm suite 36, Tél.: 523-9119 à 8h. P.M.

Jean-Guy Leboeuf, président, Auteur du volume "Arrêtez d'avoir peur! et croyez au succès!"

L'INSTITUT DE PERSONNALITE Pour devenir plus dynamique en pensées, en paroles et en actions

PERDU

Contenant de cuir avec 2 lentilles pour caméra 35 millimètres. Objets de valeur. Récompense promise à qui le retrouvera. Tél.: 842-4887

HOTEL MOTEL

Château Bonne Entente 3400, Chemin Ste-Foy

nos spécialités:

- * DINERS PHONEMES D'AFFAIRES
- * CONVENTIONS
- * BANQUETS
- * RECEPTIONS DE TOUT GENRE

Pour vos réservations: 653-5221

Les spécialistes à Québec

CAMERAS - CINES

et PROJECTEURS

- Vente • Echange
- Réparation

PIERCE CAMERA

744 ST-JEAN - 524-4063

Satisfaction toujours assurée

MAISON A VENDRE pour démolition

En novembre. Située à 1384 Avenue Maguire. Les offres devront être adressées à

LA CAISSE POPULAIRE DE SILLERY 1394 Avenue Maguire, Sillery, Tél.: 681-3566

DECORATEUR ENSEMBLIER

Décorateur ensemblier pour prendre charge de département de décoration intérieure. Personne bilingue de préférence. Expérience nécessaire dans la direction et surveillance d'un département. Salaire suivant compétence et expérience. Bénéfices sociaux: Assurance maladie et assurance groupe.

POUR RENDEZ-VOUS 692-0220, local 221

TERREAU & RACINE LTEE 196, St-Paul, Québec

MODERNISEZ VOS ARMOIRES DE CUISINE ECONOMIQUEMENT

FINANCE BANCAIRE Estimés gratuits.

LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC. 74 DUGAS, BEAUPORT — Atelier 524-2744 Bur.: 663-4895

ARGENT A LOUER OU A VENDRE

Je ne suis pas un philanthrope ni un prêteur professionnel. Je suis un homme avec une tête froide, bon cœur et j'ai \$250,000. à faire travailler soit dans une idée, une invention ou une bonne affaire déjà en marche. J'ai une expérience d'affaires et un certain talent à mettre à votre disposition, si désire.

Avez-vous quelque chose à offrir ou à suggérer? Ecrivez et donnez le plus de détails possible. S.V.P. pas de schémas, de plans à venir riche vite ou d'histoires à faire pleurer.

ECRIRE A DEPT 1187 LE SOLEIL

opération CANARD A L'ORAGE

1er OCTOBRE AU 1er NOVEMBRE 1964

Tous les abonnés de la Compagnie QUEBEC POWER, filiale de l'Hydro-Québec, peuvent se prévaloir de cette offre exceptionnelle.

UN SÉCHOIR À CHEVEUX GRATUIT

Si vous achetez une sècheuse électrique, entre le 1er octobre et le 1er novembre 1964, la Compagnie QUEBEC POWER vous remettra gratuitement un sècheur à cheveux d'une valeur de \$23.95 avec mallette portative.

Voyez donc le marchand qui arbore "notre Canard à l'Orage".

Voyez nos trois émissions sur la buanderie à Télé-4 à 2h.15 pm et à CKRT-TV (Rivière-du-Loup) à 3h 15 pm, les 6, 7 et 8 octobre prochains.

Tremblement de terre: 30 morts

ISTAMBOUL (Reuter) — Au moins 30 personnes ont été tuées au cours de deux tremblements de terre qui se sont produits, hier soir, dans l'ouest de la Turquie, apprend-on selon des informations parvenues à Istamboul.

Cinq personnes ont été tuées dans le village de Gonon. 10 habitants de Manyas, localité située à proximité de Gonon, ont également été tués. Une cinquantaine de personnes ont été blessées.